

L'ÉCLAIREUR

PROGRÈS



BEAUCE NOUVELLE

Vol. 87 - No 58

26,850 copies

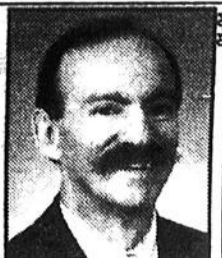
80 pages

Saint-Georges, le samedi 1 avril 1995



-PROF. DPM
-MAITRE PRATICIEN
EN PROGRAMMATION
MUROLINGUISTIQUE
-ENSEIGNANT

DÉSIREZ-VOUS AMÉLIORER MAINTENANT:
-Climat familiale -Revenu, travail -Vie affective
Cours accrédités par le Ministère du revenu.
Voir annonce en page 10

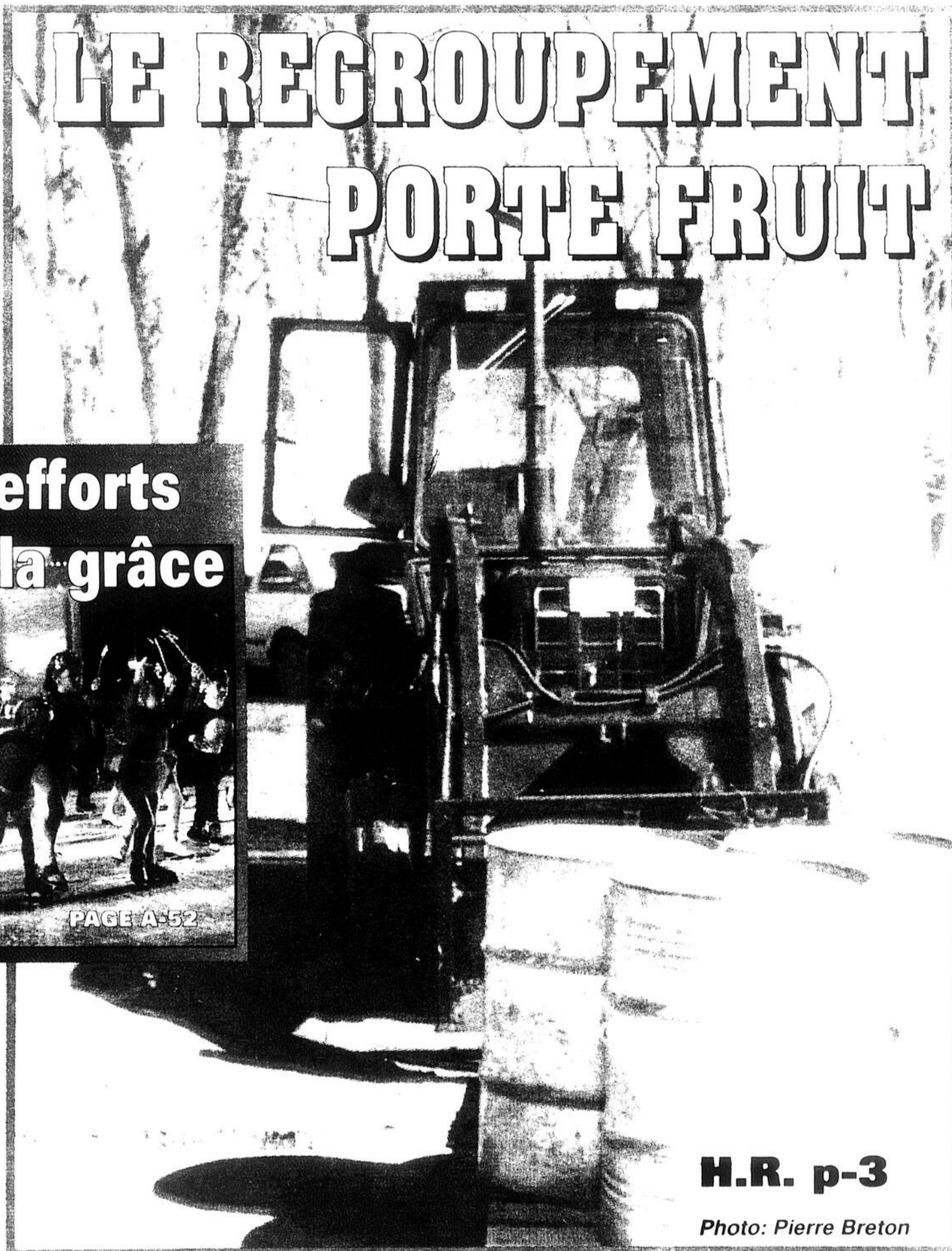


Gilles Gagnon

C.H. de Beauceville

La sécurité d'emploi limite la marge de manoeuvre

Page 3



LE REGROUPEMENT PORTE FRUIT

H.R. p-3

Photo: Pierre Breton

25 ans d'efforts au nom de la grâce



PAGE A-52

Beauce-Sud

Nouvelle croisade pour l'autoroute

Page 10

Plus de 60 camions GMC en inventaire



TRUCK CAMION GMC

228-8801

**Clinique Visuelle
du Carrefour**

PLUS DE 2000 MONTURES EN MAGASIN
MAINTENANT LE PLUS VASTE CHOIX DE TOUTE LA RÉGION

2^e ÉTAGE DU CARREFOUR R ST-GEORGES (près du Resto Carrefour)

228-7350

Ventes de contact
gratuites

DÉTAILS EN MAGASIN

Semaine de fournisseurs de chez nous: !

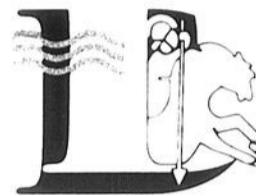


Les produits Bocetin sont fabriqués en Beauce depuis 10 ans par l'Abattoir Poulin inc. de Saint-Honoré. Celle-ci fête sa 15e année d'existence.

Toute l'équipe de l'Abattoir Poulin inc., soit 25 employés, est fière d'offrir à la population beauceronne des produits BOCETIN au goût des Beaucerons.

Nous profitons de l'occasion pour vous remercier de votre support constant depuis toutes ces années et espérons fortement que votre support pour les produits beaucerons d'excellente qualité, portant l'étiquette «BOCETIN» sera sans cesse grandissant dans les années à venir. N'oubliez pas: acheter beauceron veut dire création d'emploi pour la région, donc une activité économique accrue.

Toute l'équipe vous dit MERCI!
Abattoir Poulin inc.



DÉLI-BEAUCE

CHARCUTERIE & METS PRÉPARÉS

DÉLI-BEAUCE, c'est quoi?

Une marque de commerce? Une usine qui a pignon sur rue à Saint-Georges? Une charcuterie qui fabrique plus de trente produits différents? Une entreprise qui emploie quinze personnes? DÉLI-BEAUCE, c'est tout cela à la fois!

Fondée il y a trois ans, la charcuterie opère à Saint-Georges (133, 22e Rue Ouest) et fabrique chaque jour des produits qui sont livrés dès le lendemain dans nos épicereries. Du boudin à la sauce à spaghetti végétarienne, en passant par la tête fromagée, les cretons, les salades, les tourtières, les egg rolls, le pepperoni, la mortadelle, etc., le camion de DÉLI-BEAUCE sillonne la région pour distribuer des produits frais et variés, offerts en formats pratiques.

Les produits DÉLI-BEAUCE sont fabriqués chez nous; y avez-vous goûté?

En spécial du lundi 3 avril au dimanche 9 avril

Saucisson **77¢**
de Bologne avec bacon
BOCETIN (en morceau) lb

En spécial du lundi 3 avril au dimanche 9 avril

Pâté à la viande **267¢**
DÉLI-BEAUCE - 450 g ch.

En dégustation: jeudi, vendredi, samedi, 6-7-8 avril:

Jambon Toupie Bocetin

Pâté de campagne à l'érable

DÉLI-BEAUCE

TIRAGE

Le samedi 1er avril à 16h00, nous procéderons au tirage de 5 jambons BOCETIN et de 5 contenants de sauce à spaghetti DÉLI-BEAUCE, par magasin.

Nom

Adresse

Tel.:

Déposez dans le baril au kiosque de dégustation

À votre service de 8h00 à 22h00,
sept jours sur sept!



Michel Gagnon
ENTRE-VILLE



ANDRÉ GUAY INC.
CARREFOUR ST-GEORGES

Vos supermarchés

Des gens d'ici, au service des gens d'ici...

SOMMAIRE

Activités rég.A32-37	Les potinagesA16
Babillard.....A24	Lettres ouv.A19 et A21
Bric-à BracA27-31	MusikartA22 à A23
CinémaHR 10-11	NécrologieA-51
Classées.....A38 à A45	SportsA52 à A55
Éditorial.....A4	

Votre hebdomadaire
préférée

L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

distribué à plus
de 26,850 exemplaires



Clinique de Médecine Chinoise et de Massothérapie

ROCH-ANDRÉ VEILLEUX
D.A.C. M.T.C.
Acupuncteur, Massothérapeute
diplômé

1055, 158^e rue,
Saint-Georges, G5Y 6X5
Tél.: 418-227-3373

MICHELINE GAGNÉ
Praticienne en neuro musculaire
Massothérapeute diplômée
Massage neuro musculaire
Massage suédois
Reiki (Méthode chinoise)
Hygiène de l'oreille
Fleurs de Bach
Consultation et relation d'aide

Certificats-cadeaux disponibles.

Coupages au C.H. de Beauceville

On perd 13 postes... pour le moment

par Jacques Légaré

On estime que 26 employés seraient touchés par les compressions budgétaires du Centre hospitalier de Beauceville, et les coupures équivaldraient à 13 postes à temps plein. Cela donnera lieu à du «bumping» et des treize personnes qui seraient touchées en bout de ligne, on estime que douze bénéficieraient de la sécurité d'emploi.

C'est ce que nos avons appris jeudi dernier (30 mars), lors de l'assemblée du conseil d'administration de l'hôpital. On y a alors annoncé les compressions qui seront prévues au budget 1995-96. Aux dires du directeur général Gilles Morin, la perspec-

tion a coupé 307 000\$ en soins aigus, 265 000\$ en santé mentale, 9 347\$ en alcoolologie et toxicomanie, et 58 000\$ pour se constituer une «marge de manoeuvre régionale».

Pour le moment, on ne prévoit cependant qu'une réduction de 50 000\$ pour les soins de longue durée, alors que le budget accordé par la Régie pour ce secteur d'activité a été amputé de près de 10%. Le pire est cependant à venir puisque l'administration vise à atteindre une réduction annuelle de 430 000\$ à cet item. Pour cette année, on envisage de remplacer seulement la moitié des départs. La décision qui devra éventuellement se prendre sur la répartition des lits de longue durée dans la MRC aura évidemment une influence dé-

terminante sur la suite de ce dossier. 000\$), de la cafétéria et du foyer (40 000\$) seront aussi l'objet de coupures, tout comme la radiologie, les services financiers, les ressources humaines, et l'éventuel établissement de la paye aux 15 jours (sous réserve d'une entente avec les syndicats).

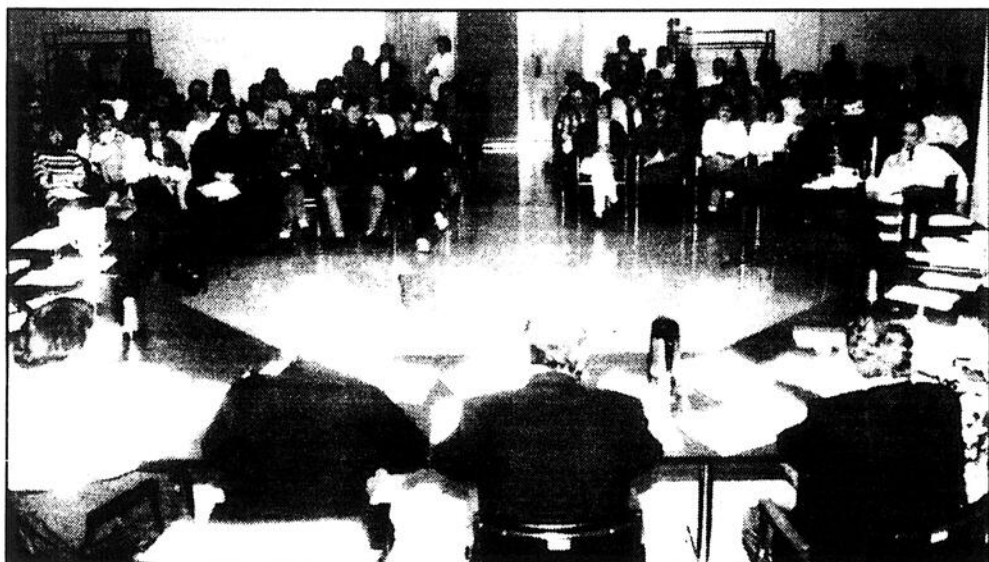
Tous les administrateurs ont voté en faveur des compressions budgétaires, à l'exception de M. Jean-Yves Veilleux, qui a inscrit sa dissidence. Ce dernier s'était notamment opposé à ce qu'on consacre 25 000\$ à établir un service d'aide psychologique aux employés, préférant employer cet argent pour minimiser les coupures. M. Luc Provençal a pour sa part regretté qu'on n'ait pas procédé à un examen de la structure administrative de l'hôpital. «Si au niveau des cadres, avec deux postes on peut en faire un, on devra le faire», affirme-t-il. On lui a répondu que cet examen serait fait aussitôt que l'on connaîtra la mission qui sera confiée au centre hospitalier de Beauceville dans l'avenir.

Inquiétude

La répartition des services en santé physique et santé mentale de courte durée dans notre région fait en effet l'objet d'un examen par un comité de la Régie. «C'est eux qui ont notre sort entre leurs mains», affirme le président du Centre hospitalier, M. Jean-Denis Rancourt.

Ce dernier s'inquiétait en outre du fait que le ministre Rochon se donne les moyens de fermer des hôpitaux. «Vous savez tous ce que ça veut dire et vous savez tous ce qu'est l'enjeu», a-t-il affirmé. À la suite de l'assemblée, il nous a cependant précisé qu'il ne croyait pas à une fermeture de l'hôpital de Beauceville, mais que des changements pourraient survenir au sein de l'établissement.

Le conseil d'administration a par ailleurs décidé de la fermeture temporaire de lits et de certains services durant trois semaines cet été. Il s'agit des mêmes mesures prises lors des années précédentes.



Plusieurs étaient venus entendre la sentence des compressions.

terminante sur la suite de ce dossier. tive d'avoir douze employés payés à ne rien faire est «le pire des scénarios». Ce dernier souhaite faire des ententes avec les syndicats pour minimiser ce fait.

Les compressions, qui sont de 841 450\$ s'ajoutent à d'autres (non-paiement des augmentations d'échelles salariales, de l'année bissexile, etc.), qui se situeraient entre 10 000\$ et 150 000\$, et seront absorbées «à même la marge de manoeuvre de l'établissement». Les compressions sur lesquelles on s'est basé pour faire le budget n'ont pas encore été acceptées par la Régie, et elles pourraient encore changer «en mieux ou en pire», affirme le directeur général de l'établissement M. Gilles Morin. Le budget de l'hôpital doit aussi être accepté par la Régie, qui assume une partie des coûts de la «sécurité d'emploi».

En plus de 440 000\$ en soins de longue durée (foyer et soins prolongés), la Ré-

conduction du plan de compression de l'an dernier amènera quant à elle une économie supplémentaire de 197 000\$, puisque toutes les économies seront appliquées à partir du premier jour de l'année, contrairement à l'an dernier. On avait aussi assisté l'an dernier à une diminution notable des heures travaillées et des heures payées en assurance salaire, notamment à cause d'une diminution des activités de l'hôpital. Pour la prochaine année, on espère réaliser la moitié des économies de l'an dernier, ce qui totaliserait 200 000\$.

Le surplus envisagé pour l'année en cours (292 000\$) aidera à atténuer le coup, puisqu'on s'en servira pour rembourser des emprunts. On économisera ainsi des paiements de 160 000\$ prévus pour la prochaine année.

L'organisation du service alimentaire (65

000\$), de la cafétéria et du foyer (40 000\$) seront aussi l'objet de coupures, tout comme la radiologie, les services financiers, les ressources humaines, et l'éventuel établissement de la paye aux 15 jours (sous réserve d'une entente avec les syndicats).

Dernière heure

Jesse Bélanger repêché par les Nordiques

(PS) En dernière heure, l'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle a appris que les Nordiques de Québec viennent de repêcher l'attaquant Jesse Bélanger, soumis au ballotage par les Panthers pour un écart de conduite.

Pour avoir raté l'avion de l'équipe, Jesse Bélanger s'est vu indiquer le chemin des mineures. Soumis au ballotage comme le prévoient les règlements de la L.N.H. lorsqu'un joueur est rétrogradé, les Panthers pensaient alors profiter d'un droit de rappel ce qui ne fut pas le cas, permettant aux fleurdélisés de se ruer sur l'occasion.

Pour les Nordiques, il s'agit de tout un coup de filet. Le directeur gérant Pierre Lacroix s'est dit très heureux de sa dernière prise, un francophone par surcroît.

Rejoint en Floride, Jesse a avoué être fier de porter finalement l'uniforme des Nordiques, son équipe favorite lorsqu'il était plus jeune. «Je suis heureux comme un poisson dans l'eau», a-t-il lancé à l'autre bout de la ligne. Plus de détails dans notre édition de mercredi



Jesse Bélanger

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE DE BEAUCE

Dr Viateur Pomerleau, O.D.
Dr Robert Thibaudeau, O.D.
•OPTOMÉTRISTES•

•Examen de la vue
•Verres de contact tous genres
•Vaste choix de montures mode

LABORATOIRE
SUR PLACE

12650, 1^{ère} Av., St-Georges

• 228-4699 •



NOUVEAU

**VERRES DE CONTACT "JETABLES"
PORT 1 JOUR**

MEMBRE S.O.I.: GROUPEMENT D'ACHAT DE 600 CLINIQUES AU CANADA.



ÉDITORIAL

MICHEL ROY

Une accolade pour une autoroute digne de ce nom?

Quelle patience ont les Beaucerons, depuis le temps qu'ils vivent dans l'attente de voir se réaliser le rêve du regretté Pr Poulin, de doter la région d'une autoroute digne de ce nom. L'an prochain, on pourrait organiser de grandes célébrations à Scott-Jonction, pour souligner le... vingtième anniversaire de l'ouverture officielle du premier tronçon et réclamer du gouvernement qu'il en finisse au plus vite avec ça.

Vingt ans plus tard, les gens du sud de la Beauce s'esquintent encore sur le pavé bosselé d'une route sinueuse et souvent fort chargée de véhicules. On attend encore, vingt ans et deux gouvernements plus tard, dirigés tour à tour par les deux principales formations politiques du Québec. Alors même qu'on entre dans l'ère de «l'autoroute de l'information», on en espère toujours une vraie et complète sur le plancher des vaches du Père Gédéon.

Une chose est certaine, les Libéraux en ont fait plus sous leur règne que les Péquistes. La seule nuance à faire c'est que sous le gouvernement péquiste (entre 76 et 85), la Beauce était au pouvoir au nord et dans l'opposition au sud. Par contre entre 85 et 94, on se serait attendu à une progression beaucoup plus rapide du projet, puisque toutes les conditions politiques étaient réunies: deux députés (dont un ministre) du parti ministériel à Québec et un député du parti au

pouvoir à Ottawa. Peut-être avons-nous dormi un tantinet sur le commutateur.

Le député libéral de Beauce-Sud, M. Paul-Eugène Quirion, a décidé de reprendre le flambeau et de repartir en croisade pour la bonne cause. C'est souhaitable et même pressant puisque le Fédéral vient d'abolir le programme de soutien au transport pour la région Atlantique, dont profitaient jusqu'à maintenant nos entreprises beauceronnes, défavorisées par leur éloignement des grands centres. La disparition de ce programme sera accompagnée de mesures transitoires dont les sommes serviront à amortir le choc. C'est dans cette enveloppe de quelque 80 M\$ pour le Québec qu'on pourrait trouver une partie des fonds requis pour compléter l'autoroute.

On ne peut surestimer les chances de succès d'un député dans l'opposition, mais on a tout de même une bonne raison d'espérer. Sur au moins un point, —profiter de ce programme pour parachever l'autoroute, le député Quirion et son «ennemi» politique Paul-André Busque sont sur la même longueur d'onde. Sans croire qu'on les verra un jour travailler main dans la main, au moins peut-on s'attendre à ce qu'ils tirent dans le même sens sur ce projet crucial pour l'avenir de la Beauce.



MOT POUR RIRE

JACQUES LÈGARÉ

Les Huskies de l'Arizona?

Le nouveau futur chandail des Nordiques est-il beau? Le chien huskie qu'on y retrouve a-t-il l'air suffisamment méchant? Saigne-t-il assez du museau et donne-t-il suffisamment son 110% pour qu'on puisse le considérer «à l'image de nos valeureux troupiers»? Et surtout, ne serait-il pas plus sage de les appeler les «Voyageurs»? Sans changer de chandail, ils pourraient déménager en Arizona l'an prochain, au Colorado l'année suivante, puis revenir à Québec en passant par la Georgie, et n'auraient jamais à changer de chandail! Comme emblème, on leur dessinerait une valise aussi fermée et hermétique que le jeu de la Ligue nationale!

Mais une fois réglée la question du chandail, il n'en demeure pas moins que l'éventuel déménagement des Nordiques aurait quand même quelques inconvénients, surtout que rien ne nous garantit qu'il soit accompagné d'un déménagement de son Président. La presse sportive, qui elle aussi donne son 110% dans ce dossier, ne manque pas de nous le rappeler. Lui reprocher d'agir ainsi serait un peu comme reprocher à un phoque d'aimer Brigitte Bardot.

Les retombées économiques justifient-elles le maintien du club à Québec, y aurait-il des compagnies pour louer les «loges corporatives» d'un nouveau Colisée? Qui s'en soucie?. La question de l'heure est plutôt: Quand les Nordiques seront partis, de qui cela aura-t-il été la faute? Jean-Paul Lallier? Marcel Aubut? Ça ça intéresse le monde!

LETTRES OUVERTES en pages A19 et A21



<p>ÉDITIONS CHAUDET</p> <p>Une division de Groupe Quebecor Inc. 612, rue St-Jacques Montréal, Québec H3C 4M8 Tél: (514) 877-9777</p> <p>QUEBECOR INC. M. JACQUES GIRARD, Président de Groupe Quebecor inc.</p>	<p>L'ÉCLAIREUR PROGRÈS DE LA BEAUCE NOUVELLE</p> <p>12625, 1re Ave, St-Georges, Bce G5Y 2E4 - 418-228-8858</p> <p>Directeur général régional: YVON ROY</p> <p>Directeur des ventes: Robert Quirion</p> <p>Directeur de l'information: Michel Roy Jacques Légaré, adjoint</p> <p>Publicitaires: Jean-Luc Grenier Denis Lacombe Marcelle Houde Carole Beaudoin Paul Quirion</p> <p>Journalistes: Simon Busque Pierre Saucier (sport)</p> <p>Contrôleur: Pierre Turgeon</p>	<p>Secr. de direction et comptabilité: Jacinthe Doyon</p> <p>Facturation: Marcelle Audet</p> <p>Réceptionniste et annonces classées: Julie Filion</p> <p>ATELIER DE MONTAGE Surintendant (compo) Louis Déchéne Resp. édition électronique René Jacques</p> <p>Repr. à Montréal: QUEBECOR VENTES MÉDIA 801, rue Sherbrooke Est bur. 908, Montréal - H2L 1K7</p> <p>OFFICE DE LA DISTRIBUTION CULTURELLE Programme d'achat de livres de bibliothèque</p>	<p>Coût abonnement: CANADA: 1 an 68,37\$ - 6 mois: 45,58\$ (Taxes TPS et TPQ incluses) ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 150\$ - 6 mois 85\$</p> <p>L'Éclairer-Progress/Beauce Nouvelle est publié par Les Éditions Chaudet, une division de Groupe Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8). Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4.</p> <p>L'Éclairer-Progress/Beauce Nouvelle est imprimé au 470, 3e Avenue, Centre Industriel, à Saint-Romuald, Québec, G6W 5M8, par Imprimerie Quebecor Saint-Romuald, une division de Imprimeries Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8).</p> <p>Courrier de 2e classe. Permis no 1193.</p> <p>Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite</p>
--	---	--	--

Attention aux faux billets de 20\$

par Simon Busque

Le détachement de Saint-Georges de la Gendarmerie Royale du Canada tient à mettre les gens d'affaires et les institutions financières en garde contre la mise en circulation de faux billets de 20\$.

Les principales caractéristiques des billets contrefaits saisis au cours des derniers mois sont les suivantes: —souvent décolorés de couleur pâle, —les mots imprimés en surface ne donnent pas l'effet de relief, —même numéro de série, —image décentrée, —papier plus luisant et lisse au toucher, —papier de qualité inférieure comme on en trouve dans les photocopieurs, —présence d'un petit point vert au-dessus de l'oeil gauche de la Reine, —numéro 12 souligné au verso du billet à droite du mot "twenty".

Les personnes qui auraient des doutes quant à l'authenticité de billets sont invitées à prendre le plus de renseignements possible sur la ou les personnes et les véhicules les ayant mis en circulation. Personne n'est tenu d'accepter un billet s'il doute de son authenticité.

L'HEURE D'ÉTÉ



Le premier dimanche d'avril marque le retour à l'heure d'été: à minuit ce soir (samedi), vous avancez vos horloges d'une heure, perdant ainsi une heure de précieux sommeil (les parents de jeunes bébés savent de quoi ils parlent!). On s'en console facilement toutefois en songeant à ces longues journées d'été où le soleil n'en finit plus de repousser son heure de dodo, pour le plus grand plaisir de tous.

Mots de la nutrition
Mars 95

"Célébrons le plaisir de manger bon et bien"

Pour moi c'est: "Prendre le temps de manger un bon repas à la chandelle avec la famille".

Céline T., Infirmière

COPIES PRESTO

⇒⇒⇒⇒ Pensez vite...

⇒⇒⇒⇒ Pensez PRESTO

⇒⇒⇒⇒ Pensez Copies PRESTO

INVITATION

Portes ouvertes

Les 6 et 7 avril
8h30 à 21h00

Le 8 avril
9h00 à 17h00

**10949, 2e avenue Est
Ville de Saint-Georges
G5Y 1V9**

**Tél: (418) 228-6041
Fax: (418) 228-6041**

Jean Claude, vous invite à venir le rencontrer.
Collation, belgnes et café sur place

SUPER SPÉCIAL AUX commerces et entreprises
1000 CIRCULAIRES SUR 8 1/2" X 11", Recto \$31.95, Recto-verso \$37.95
 Valide jusqu'au 3 juin inclus

PARCE QUE VOUS AVEZ BIEN D'AUTRES CHOSSES À FAIRE...

**Le copieur
XEROX 5388**

Qualité + Rapidité

Reproduction de documents
**Assemblage, plastification,
reliure et brochage**

Recto Verso

**Réduction et Agrandissement
format 5" X 8" à 11" X 17"**

**Vitesse de reproduction
92 copies / minutes**

Travaux personnalisés
**Réception et transmission
de télécopies**

LES GENS DE DOCUMENTS

XEROX
Agent commercial
autorisé

XEROX

11375, 1ère avenue
Ville de Saint-Georges G5Y 2C6
Tél: (418) 227-2197
Fax: (418) 227-4669

MicroAge

Le Centre de l'Ordinateur
"Nous avons la solution"

Beauce Boeuf
de la **QUALITÉ** à **BAS PRIX**
15275, 1re Avenue, Saint-Georges
MICHEL VEILLEUX, prop.

Tous nos JAMBONS sont fumés ici même
Avec tout achat de nos jambons fumés à l'ancienne,
recevez un **PAIN (MICHE)** frais du jour!
En vigueur du 2 au 8 AVRIL

<p>LARD SALÉ</p> <p>à la Chaudière</p> <p>35⁰⁰\$ chacune</p>	<p>BACON</p> <p>à la caisse de 11 livres</p> <p>16⁹⁹ caisse</p> <hr/> <p>SAUCISSES</p> <p>MAISON 5 livres et plus</p> <p>1⁸⁹ LB</p>	<p>PAIN MICHE OU BAGUETTE</p> <p>frais à chaque jour</p> <p>49¢</p> <hr/> <p>PIZZA 12"</p> <p>MAISON chacune</p> <p>3⁹⁹</p>	<p>BOEUF HACHÉ</p> <p>MI-MAIGRE - 10 lb et plus</p> <p>1⁶⁹\$</p> <hr/> <p>EXTRA-MAIGRE - 10 lb et plus</p> <p>2³⁹\$</p>
---	---	--	--

227-1714

Les agents Jacob et Lacroix blanchis devant le Comité de déontologie

par Simon Busque

Les agents Danielle Jacob et Steeve Lacroix, du Service de police de Saint-Georges, ont été exonérés de tout blâme par le Comité de déontologie policière. Les deux agents étaient accusés de ne pas avoir procédé à l'arrestation de deux individus qui ont perdu la vie dans un accident quelques heures plus tard.

Les faits remontent au 23 août 1992. Après avoir fait du motocross une partie de la journée, les deux victimes, Alain Labbé, 24 ans de Saint-Georges et Steeve Létourneau, 21 ans de Saint-René, se présentent au Bar Le Pirate de Saint-René aux alentours de 14h00. Ils ont consommé de la bière une partie de l'après-midi pour par la suite repartir. Ils ont cependant dû interrompre rapidement leur randonnée puisque que la moto d'Alain Labbé a eu un problème mécanique.

Les deux jeunes hommes sont donc retournés dans le débit de boisson et c'est vers 18h00 en soirée que la mère d'Alain, Mme Violette Létourneau, se rend les rejoindre. Son fils bénéficiait d'une libération conditionnelle et elle ne voulait pas qu'il fasse de mauvais coups pour qu'il se retrouve en prison à nouveau. Ils ont joué au billard, Alain prenant même le temps d'aller se changer de vêtements, et c'est sur le coup de 23h00 que les deux victimes quittent les lieux, arrêtent prendre une autre bière au dépanneur pour poursuivre leur route jusqu'au Bar Le Midinet de Saint-Georges.

C'est à cet endroit qu'ils ont été interceptés par les policiers. Comme le bar était fermé, les deux jeunes hommes discutaient dans leur automobile. Les agents Jacob et Lacroix, patrouillant dans le secteur, ont décidé de procéder à une vérification de routine. Au moment où le conducteur, Alain Labbé détenteur d'un permis temporaire, subissait les tests symptomatiques, Mme Létourneau s'est présentée sur les lieux et exhortait les policiers de ne pas les laisser partir. Les policiers n'ont pas acquiescé à la demande de la mère laissant aller les deux jeunes hommes qui ne semblaient pas démontrer des signes apparents d'ébriété.

Ils se sont alors rendus au Bar 2000 de Saint-Georges, puis au bar «Petit Concorde» de Saint-Alfred. Après avoir quitté cet établissement, les deux victimes ont fait une embardée qui leur a coûté la vie. L'accident s'est produit à 2h45. L'autopsie a révélé que le taux d'alcoolémie d'Alain Labbé était de 257 mg/100 ml contre 213mg/100 ml pour Steeve Létourneau.

Le rapport du Comité de déontologie conclut que les deux policiers ont respecté l'autorité de la Loi et des Tribunaux en regard de l'application de l'ordonnance de probation à laquelle était soumis Alain Labbé, en laissant conduire Alain Labbé alors qu'ils n'avaient pas décelé que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool ou la drogue et en permettant à Alain Labbé de conduire une automobile alors qu'il était muni d'un permis temporaire, et qu'ils n'avaient pas décelé que son compagnon de route pouvait ne pas être apte à conduire en raison de ses facultés affaiblies.

Robert Plante, nouveau président du PLQ de Beauce-Sud

par Simon Busque

Un évaluateur immobilier de Saint-Georges, M. Robert Plante, est le nouveau président de l'Association Libérale de Beauce-Sud. M. Plante a accepté la présidence à l'occasion d'une assemblée du parti qui avait lieu au Georgesville mardi soir.

M. Plante a été élu pour un mandat de deux ans. Il succède à M. André Lapointe qui ne sollicitait pas de nouveau mandat.

Très enthousiaste, le jeune président a profité de l'occasion pour souligner à la cinquantaine de militants présents à l'assemblée qu'il travaillerait conjointement et solidairement avec le député de Beauce-Sud, M. Paul-Eugène Quirion, pour rassembler les forces libérales et fédéralistes dans le comté.

Il a aussi annoncé la tenue d'un déjeuner-bénéfice qui aura lieu le 23 avril prochain à compter de 8h00 au Complexe Sartigan de Saint-Georges. Le président du Comité référendaire du Parti Libéral du Québec, M. Michel Bélanger, sera alors le conférencier invité. Les personnes intéressées à réserver doivent communiquer avec le personnel du PLQ de Beauce-Sud au 228-0360.

L'exécutif du PLQ de Beauce-Sud sera aussi formé des vice-présidents, Mme Martine Paquet et M. Guy Lebel, du vice-président jeunes, M. Mario Lambert, des conseillers M. Fernand Caron, M. Maurice Courtemanche, Mme Lucie Huynh, M. Bertrand Labbé, M. Richard Moreau, M. Sylvain Morin, M. Robert Paquet et M. Richard

Plante de même que des conseillers-jeunes, Mme Priscille Bourque et M. Marco Marois. L'exécutif est complété du représentant officiel, M. Gilbert Plante, du secrétaire, M. Marc Turcotte, ainsi que du député, M. Paul-Eugène Quirion.

Appelé lui aussi à prendre la parole lors de l'assemblée, M. Quirion a invité ses troupes à se préparer fébrilement pour défendre les forces du NON lors du référendum prévu pour un peu plus tard cette année.



M. André Lapointe (à gauche) a cédé les destinées de l'Association Libérale de Beauce-Sud à M. Robert Plante.

PROBLÈMES DE ZONAGE AGRICOLE

DROITS ACQUIS - DEMANDES D'AUTORISATION ETC.

CONSULTEZ DES PROFESSIONNELS

HOKAYEM ET VALLÉE

SOCIÉTÉ D'AVOCATS

SANS FRAIS : 1-800-661-8215

QUÉBEC: 1535, CHEMIN STE-FOY, BUR. 301, G1S 2P1

BEAUCE: 11215, 1RE AV. EST, ST-GEORGES, G5Y 2C2

LA SANTÉ DE VOS PIEDS

ROLAND FAUCHER

Orthésiste - prothésiste du pied



Sous 2e, 3e, 4e têtes métatarsiennes
Sous 1re et 5e têtes métatarsiennes

CALLOSITÉ SOUS-AVANT-PIED (clovues)

NÉVROME PLANTAIRE, SYNDROME DE MORTON, MÉTATARSALGIE.

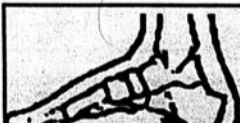


Éversée Inversée

FOULURE FRÉQUENTE INVERSION OU ÉVERSION, CHEVILLE FAIBLE.



MEMBRES INFÉRIEURS INÉGAUX



ÉPINE DE LENOIR TALALGIE



Sans charge Avec charge

AVANT-PIED VARUS (Faux pied plat)

Sans charge: Calcanéum perpendiculaire. Avant-pied très inversé. Avec charge: Scaphoïde affaissé et calcanéum en pronation souvent avec présence d'une épine de Lenoir.



Scaphoïde affaissée

PIED PLAT (Pes planus)

PIED VALGUS



PIED CREUX (Pes cavus)

Pied très arqué, souvent affecté de callosités sous les têtes métatarsiennes ou d'ortals en grippe.

EXAMEN GRATUIT pour rendez-vous;

ROLAND FAUCHER, O.P.
Clinique médicale Chaudière

102, coin 18e Rue et 1re Avenue, Saint-Georges Ouest - 228-6820

DEFI

MARQUE METRO

SEMAINE DU 3 AVRIL
AU 9 AVRIL 1995

Les produits marque Métro

Y avez-vous goûté?

DÉGUSTATION

Mercredi, jeudi et vendredi,
les 5, 6 et 7 avril,
de 12h00 à 20h00.

Comparez et constatez
toute la différence.
C'est un choix évident!

AMATEURS DE HOCKEY



AUTOCARS LA CHAUDIÈRE

COUREZ LA CHANCE
DE GAGNER

Une paire de billets pour aller voir les
NORDIQUES au COLISÉE DE QUÉBEC
contre les SABRES DE BUFFALO,

VENDREDI LE 14 AVRIL,
transport en autobus compris
avec service **VIP** à bord!

SAMEDI LE 8 AVRIL

20 paires de billets
par magasin
seront tirés parmi
les coupons reçus.

Un total
de 80 paires
de billets
à gagner

Relevez le défi...

de la marque Métro et remplissez les
coupons de participation disponibles
chez vos marchands Métro de
St-Georges
et Beauceville.

Voir tous les détails en magasin.

DEFI MARQUE METRO

BEURRE D'ARACHIDE METRO
CRÉMEUX, CROQUANT,
BOCAL 500 g

99¢

DEFI MARQUE METRO

BARRES TENDRES METRO
ENROBÉES OU NON, SAVEURS
VARIÉES, BTE 170-225 g

1,29\$

DEFI MARQUE METRO

POIS METRO
ASSORTIS, DE CHOIX,
BTE 284 mL

3/99¢

DEFI MARQUE METRO

SOUPE METRO
CRÈME DE BROCOLI, CÉLÉRI,
POULET OU CHAMPIGNONS,
BOUILLON DE POULET, CONSOMMÉ,
POULET ET NOUILLES, LÉGUMES,
BTE 284 mL

2/79¢

DEFI MARQUE METRO

CÉRÉALE METRO
AVOINE-MIEL-AMANDES,
RAISINS-SON, SAVEUR DE FRUITS,
FLOCONS GLACÉS,
BTE 425-525 g

1,99\$

DEFI MARQUE METRO

PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU METRO
ORDINAIRE 16 TRANCHES,
24 TRANCHES: MINCE,
MOZZARELLA, LÉGER, PAQUET 500 g

2,49\$

METRO

PROFESSION: ÉPICIER

Épicerie Poulin & Frères inc.
1 000, 127e Rue
Ville St-Georges (Beauce)

Marché Laval Veilleux & Fils inc.
16 850, boul. Lacroix
Ville St-Georges (Beauce)

Supermarché Maurice Fortin
616, boul. Renaud
Beauceville (Beauce)

Supermarché Maurice Fortin
11 520, 2e Avenue
Ville St-Georges (Beauce)

Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur chez vos Métro de la Beauce seulement du 3 avril au 9 avril 1995 jusqu'à la fermeture. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

Rémunération des élus

La MRC régularise sa réglementation

par Simon Busque

La MRC de Beauce-Sartigan n'a pas tardé à répondre à la lettre du ministère des Affaires municipales en adoptant trois avis de motion visant à régulariser ses différents règlements sur la rémunération des élus. Les avis de motion ont été donnés lors de la séance régulière tenue mercredi et les nouveaux règlements seront adoptés lors de la prochaine séance prévue pour le 26 avril prochain.

Le préfet a tout d'abord tenu à répondre aux allégations contenues dans la lettre du ministère des Affaires municipales concernant la légalité de sommes versées dans le passé à certains membres de la MRC. On se souvient que le ministère avait conclu que des sommes avaient été illégalement versées à certains individus, dont l'actuel député de Beauce-Sud M. Paul-Eugène Quirion, et que la MRC devait revoir sa réglementation.

«Si je comprends bien, le contenu de la lettre parle "d'illégalité" et non de fraude», a spécifié le préfet, M. Denis Busque. «De plus, le seul nom de M. Quirion circule actuellement alors que tous les préfets ont été illégaux dans une certaine mesure en vertu de l'illégalité de nos règlements. De plus, tous les maires qui ont siégé sur



M. Denis Busque

des comités seraient illégaux de même que ceux qui ont voté sur ces dits-règlements, M. Busque (Paul-André) n'a pas à salir 40 individus et même plus pour une mauvaise digestion d'une défaite électorale», a ajouté M. Busque.

Le préfet a souligné que les maires sont conscients depuis longtemps que la réglementation est déficiente. «Notre réglementation est illégale par rapport à une Loi qui est beaucoup trop corsée mais elle n'est

pas illégitime car le travail demandé a été fait. Il est clair qu'il s'agit d'une frustration politique de M. Busque. Ça fait cependant très mal à la réputation d'individus, à l'institution de la MRC et même à certaines municipalités».

M. Busque a expliqué que le comité exécutif de la MRC se pencherait sur le dossier. «On prend la lettre en délibéré et on va étudier tout le dossier à fond afin de trouver des informations supplémentaires. On va aussi entreprendre des démarches auprès du ministère afin qu'il allège la Loi qui nous régit actuellement et on va aussi avoir recours à l'UMRCQ et aux autres MRC de Chaudière-Appalaches afin de faire des pressions politiques», a-t-il précisé.

Quant aux nouveaux règlements qui seront adoptés à la prochaine séance publique, les maires n'ont pris aucune chance et ont demandé un avis légal auprès de Me Jacques Hardy. Selon lui, les projets de règlements sont en tous points conformes à la Loi.

Réactions

L'ex-candidat péquiste, M. Paul-André Busque, n'a pas tardé à répliquer aux propos du préfet «à l'effet que c'est par frustration politique que le dossier occasionne des problèmes à la MRC».

«Que l'on soit péquiste, libéral, indé-

pendant ou de toute autre connotation politique, une personne est d'abord et avant tout un contribuable et la partisanerie politique ne doit pas être la règle qui dicte les attitudes de nos dirigeants municipaux. Travailler dans le but de servir la population va de soi, mais n'arrose pas le droit ou le privilège à qui que ce soit d'utiliser illégalement les taxes des contribuables. Vous m'inquiétez, monsieur le préfet, heureusement que l'ensemble des maires ne semble pas adopter votre position», a rétorqué M. Busque.



ALBION • GREENVILLE
JACKMAN • SOUTH-CHINA

Border Trust vous offre un service bancaire complet et amical

SERVICE À L'AUTO
OUVERT LE SAMEDI DE 9H00 À MIDI
207-668-2251

Nous parlons français
(ASSURANCE JUSQU'À 100 000\$ SUR DÉPÔT)

Mise à l'amende par l'Environnement

Mme Rita Poulin donne des précisions

par Michel Roy

Mise à l'amende (2 000\$) par le ministère de l'Environnement, pour avoir brûlé des déchets à ciel ouvert, Mme Rita Poulin de Beauceville a fortement réagi à la publication d'un article à ce sujet dans notre édition de samedi dernier, et a voulu apporter quelques précisions.

Mme Poulin, qui possède de nombreux terrains dans la région, avait confié à un employé la tâche de brûler des branch-

es à la suite de travaux d'élagage sur une de ses propriétés. «J'avais demandé à M. Fabien Turcotte de brûler ces branches, vu qu'il est habitué à ce genre de travail», nous explique-t-elle. «Je lui avait dit d'allumer avec des *peanuts* de bois franc, mais il m'a dit que pour faire un bon feu avec du bois vert ça prenait des pneus».

«J'ai confié le travail à un homme habitué d'allumer des feux, moi je ne connais rien dans ça, mais voilà que je dois payer pour ça, je trouve ça bien choquant. En tout cas, j'ai appris quelque chose là pour le reste de ma vie», concluait-elle.

SALON D'ESTHÉTIQUE



700 boul. Dionne
ST-GEORGES
228-1326

* Lifting sans chirurgie *

Révolution dans les soins esthétiques

KARIN HERZOG

Vitamine A propulsée par l'Oxygène



La vitamine A et l'Oxygène actif, l'association unique au monde pour régénérer la peau, ralentir et faire régresser le processus du vieillissement. Fabriqué exclusivement en Suisse au laboratoire de recherches Docteur Paul Herzog, la gamme de produits Karin Herzog offerts par les professionnels de l'esthétique apporte simplicité, qualité et performance avec un minimum d'inventaire pour un maximum de résultats.

LES SOINS DU VISAGE VITA-A-KOMBI

La composition exceptionnelle des produits Karin Herzog rééquilibre le film hypo-lipidique, améliore le raffermissement de l'ovale, stimule l'activité cellulaire et revivifie la peau relâchée et ridée. La Vitamine E et la Vitamine A neutre, sont littéralement «poussées» par l'Oxygène vers les différentes couches de la peau. C'est seulement lorsqu'il entre en contact avec la peau que l'Oxygène prend sa forme gazeuse et augmente son volume de 22,4 fois plus son volume normal. Chaque molécule d'Oxygène libérée par la crème transporte deux molécules d'eau sous la peau, là où se trouvent les fibres de collagène et élastine, apporte à la peau une hydratation optimale et une alimentation en Oxygène, en eau, en vitamine E et A pendant plusieurs heures après l'application. La Vita-A-Kombi 1%, 2%, 3% cette crème unique au monde donne au visage un teint superbe, un aspect rajeuni et les rides régressent parce qu'on donne à la peau ce dont elle a le plus besoin: de l'Oxygène.

-Lifting sans chirurgie
-aux acides de fruits
-Soins de base

-Soins peau grasse et acnée
-Mini-soin AHA Renouveau "Coup d'éclat"

-Soins raffermissement
-Soins vergetures
-Soins cellulite

01-04

SERVICE DE LIVRAISON

Yoland Mathieu
pharmacien
membre

PJC

Jean-Coutu

Place Centre-Ville
11400, 1ère Avenue
Ville de Saint-Georges
Tél.: 227-1515

LIVRAISONS QUOTIDIENNES
à 11h00 et à 17h00
du lundi au vendredi

Modalités:

*Territoire de Ville de Saint-Georges

*Service gratuit pour cueillette ou livraison d'ordonnances et de commandes minimales de 5,00\$.

*Frais de 2,00\$ pour commandes inférieures à 5,00\$ si sans prescriptions.

*Aucune livraison de tabac

02/04

Sobeys

économies supplémentaires

DIMANCHE 2 - MARDI 4

CAFÉ INSTANTANÉ



HILLS BROS 200 gr

ch

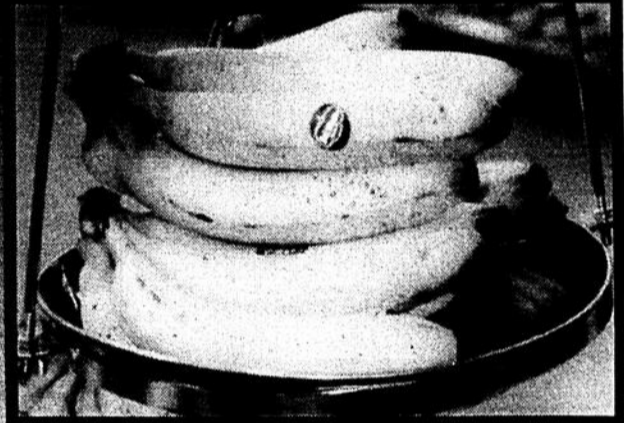
CHAMPIGNONS BLANCS



Frais, produit du Canada, choplon 227 gr

1²⁹ ch

BANANES



Produit Importé

25¢ lb /

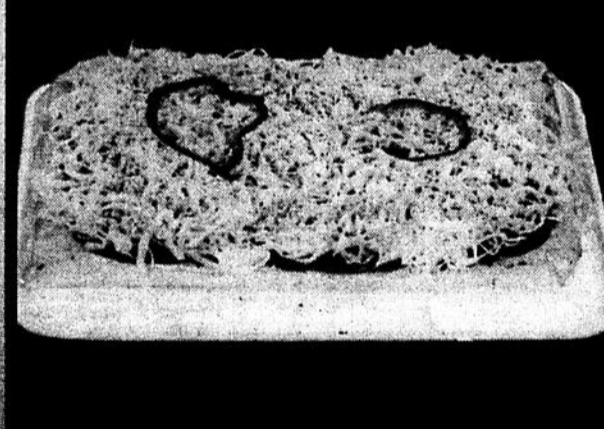
GÂTEAU ROULÉ



Au choix, 350 g

1²⁹ ch

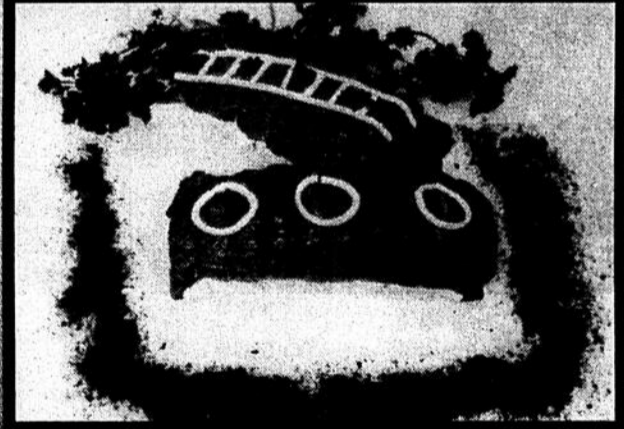
PIZZA RECTANGULAIRE



Pepperoni, fromage, 850 gr

2⁹⁹ ch

RÔTI FRANÇAIS



Produit Importé

1⁹⁹ lb / 6,57\$

Sobeys

Du Choix

Des Prix Toujours Plus Bas

DU DIMANCHE 2 AU MARDI 4 AVRIL 1995

- Sobeys accepte maintenant le service de paiement direct Interac
- Sobeys accepte tous les coupons de la compétition (le prix régulier Sobeys, moins la valeur du coupon)
- Service Western Union disponible (détails en magasin)
- Votre magasin Sobeys est ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 21h00, le samedi de 8h00 à 17h00 et le dimanche de 9h00 à 17h00

Paul-Eugène Quirion relance le dossier de l'autoroute

par Simon Busque

Le député de Beauce-Sud à l'Assemblée Nationale, M. Paul-Eugène Quirion, ramène le dossier de l'autoroute sur la table.

En prenant connaissance du dernier budget fédéral du ministre Paul Martin, M. Quirion a immédiatement pris le taureau par les cornes revendiquant rien de moins qu'une large part des 80 M\$, répartis sur cinq ans, prévus au Programme fédéral d'adaptation et de modernisation du réseau routier des provinces de l'Atlantique et de l'Est du Québec, incluant le tronçon Lévis/Jackman.

M. Quirion a déjà fait parvenir une lettre au ministre des Transports du Québec, M. Jacques Léonard, au ministre Martin, au ministre des Transports du Canada, M. Doug Young, ainsi qu'aux députés de Beauce, M. Gilles Bernier, de Beauce-Nord, M. Nor-

mand Poulin et au Délégué régional, M. Jean-Guy Paré.

Selon M. Quirion, le développement économique de Chaudière-Appalaches passe inévitablement par l'autoroute de la Beauce dans le cadre du contexte de libre-échange, de l'ALENA, etc... «L'axe Québec-Boston se doit d'être de plus en plus priorisé afin de favoriser nos échanges commerciaux avec nos voisins du Sud. De plus, le prolongement de l'Autoroute 73 avait été considéré comme un élément essentiel au développement régional lors du Forum Urbain tenu en 1991 et qui regroupait la plupart des intervenants économiques et sociaux», a-t-il fait savoir.

Cette lettre a déjà été acheminée aux instances concernées. M. Quirion se propose par la suite de rencontrer personnellement tous les intervenants concernés afin de débattre de l'importance de ce dossier pour notre région.



M. Paul-Eugène Quirion

Les Maheu se rassemblent à Saint-Joseph

par Lynda Cloutier

Tout comme les Jacques et les Lesnard, les membres des familles Maheu

tiendront un grand rassemblement à Saint-Joseph.

Le comité présidé par M. Armand Maheu de Québec compte 11 membres qui

s'activent présentement à inviter tous ceux qui portent ce nom de famille à venir fêter avec eux le 27 mai prochain. Animation, exposition d'objets historiques, souper et soirée au théâtre au cours de laquelle les Maheu pourront voir leur ancêtre Noël revivre sur scène meubleront la programmation de la journée.

On veut bien sûr inciter les Maheu de la Beauce à faire partie de la fête, mais ceux de l'extérieur aussi. Des Maheu, on en retrouve aujourd'hui un peu partout notamment en Californie, en Floride, en Alberta ou en Nouvelle-Angleterre. Ce premier rassemblement pourrait conduire à la création d'une association des membres de cette famille.

Les gens intéressés à participer à la fête du 27 mai peuvent contacter Normand ou Éva à 397-5827.



Le comité des Maheu. À l'arrière: Clément, Normand, Gaston, Madeleine, Rollande, Léonard et Noël. À l'avant: Laurent, Éva, Armand et Bertrand.

Sainte-Rose

En 1995, la Paroisse de Sainte-Rose existe depuis 125 ans avec l'arrivée du premier colon sur le lot "77" dans la Grande Ligne. Denise Dallaire Poliquin offre aux paroissiens et amis de Sainte-Rose l'occasion de se procurer son livre relatant l'histoire de sa colonisation et de ses premiers habitants.

Sainte-Rose, d'hier et d'aujourd'hui, se veut d'être un livre historique et véridique d'un intérêt particulier pour toutes personnes s'intéressant à son patrimoine.

Il est d'un prix modique et on peut se le procurer chez l'auteur au no 228-3287 et à la Librairie Sélect au Carrefour à 228-9510; à Sainte-Rose chez Claude Jacques 267-5451; Armand Vachon 267-5350; à la municipalité 267-5811; à Sainte-Germaine 625-1161 et 625-3984

01-04

**VENEZ VOUS FAIRE UNE IDÉE
RETROUVEZ-VOUS !!!
DANS LA DYNAMIQUE DU
POUVOIR MENTAL**



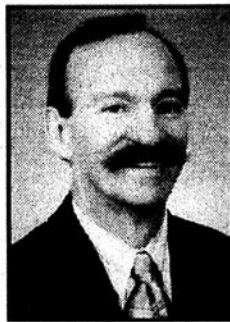
**Dynamique
du
Pouvoir
Mental**

*Ce que nous vivons est le reflet de nos pensées.
Pour changer ce que nous vivons et atteindre nos désirs, il faut simplement changer nos pensées.

DÉSIREZ-VOUS VRAIMENT :

- Améliorer la qualité de vie de vos enfants
- Améliorer vos revenus
- Améliorer votre vie affective et amoureuse

POUVEZ-VOUS IMAGINER DANS UN FUTUR TRÈS PROCHE, MAINTENANT, vivant déjà des relations affectives enrichies, avec les gens que vous aimez, réagissant positivement à tout ce qui arrive, transformant contretemps et revers en gains et succès; profitant d'une santé psychologique et physique s'améliorant continuellement, et vos enfants réussissant de mieux en mieux grâce à l'exemple que vous êtes devenus pour eux ?



Gilles Gagnon

- Prof. DPM
- Maître praticien certifié en programmation neuro-linguistique
- Enseignant

SI OUI, AGISSEZ MAINTENANT ET VENEZ ME RENCONTRER AU

Hôtel Le Rossignol
Le lundi 3 avril à 19h30
à THETFORD MINES

Le Georgesville
Le mardi 4 avril à 19h30
à SAINT-GEORGES

Cours accrédités par le Ministère du revenu

**Le restaurant
bar**

L'index

vous présente son

Festival des Moules...

Offrez-vous ce délice de choix servi avec frites durant tout le mois d'avril

DEBUTANT MARDI

pour seulement

8.95

- À LA FAÇON DE VOTRE CHOIX**
- > marinières
 - > poulettes
 - > provençale

EN MUSIQUE POUR VOUS EN AVRIL...

🎵 JACQUES CARRIER 🎵
jeudi-vendredi
samedi

L'intermédiaires par excellence...

8650, boul. Lacroix,
St-Georges

228-7804



*Ville de Saint-Georges est fière de se joindre
aux organisateurs de l'Expo Plein-Air
pour inviter la population et celle des environs
à une grande première en Beauce
les 7, 8 et 9 avril 1995*

Expo PLEIN-AIR POURVOIRIE CHASSE ET PÊCHE 1995

**Vendredi 7 avril 18 à 23h
samedi 8 avril 12h à 23h
Dimanche 9 avril 12h à 18h**

AU COMPLEXE SARTIGAN

500, 163^e rue, St-Georges, Jersey Mills
Inf.: Michel Champagne 228-7170
Yvan Parent 227-6452



COMPLEXE
SARTIGAN

Adm.: 2,00\$
Plusieurs prix de présence

Venez trouver
réponse à tous vos
besoins en plein-air
chasse - pêche -
pourvoirie



R. LOIGNON SPORTS INC.

Vente - Service - Accessoires
Détaillant: Kawasaki, Arctic Cat, White,
Shindaiwa, Toro
1090, route Kennedy, St-Côme Linière
GOM 1J0 - Tél.: (418) 685-3893

JOHN'S FOUR SEASON ACCOMMODATIONS

Star Route 64, Box 132
Jackman, Maine - (207) 668-7683

RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES

Pour renseignements et réservations:
1-800-665-6527 sans frais
(418) 890-6527 (région de Québec)

AIR SAGUENAY INC.

Base Lac Sébastien
St-David de Falardeau

LA POURVOIRIE DU LAC ROND

29 rue Laprise, St-Etienne de Lauzon
Tél.: (418) 836-2259

LES ENTREPRISES DAILY PRINT

7975, 17^e Av., suite 401, St-Michel
Montréal - Tél.: 727-3287

POURVOIRIE DU LAC CROCHE INC.

155, rue Duguay Ouest
La Malbaie, Charlevoix, G5A 1B4

POURVOIRIES VILLA ST-LOUIS ET LAC BROUILLARD

2061, Des Martyrs, Beauport (Qc)
G1E 4H6

LAURENT GILBERT

Vente, pièces et service «LES ARGOS»
3361, 30^e Rue, St-Prosper
Tél.: (418) 594-5070

LES ÉQUIPEMENTS AGRI-BEAUCE ENR.

18900, boul. Lacroix, Saint-Georges
Tél.: (418) 227-6565

AVIATION BATISCAN TRANSPORTEUR

ARTISANAT WAPUSH

Fabrication et vente d'artisanat amérindien
220, Chemin des Bois Francs
Sainte-Aurèle - (418) 593-3454

CHASSE ET PÊCHE DE LA 10

110, 10^e Rue, Saint-Martin
Tél.: (418) 382-3443 / 3038

SOCIÉTÉ BEAUCERONNE DE GESTION FAUNIQUE ZEC-JARO ARMSTRONG

551, route 173, C.P. 155
Armstrong, Saint-Théophile
Tél.: (418) 597-3622

MOTOPRO

6685, 127^e Rue Est
Saint-Georges - (418) 228-7574

BOUTIQUE CHASSE & PÊCHE DE BEAUCE INC.

10435, 1^{re} Av., St-Georges, Beauce
(418) 228-1212

RODRIGUE ARMURIER ENR.

353, rue St-Léon, Saint-Théophile
Tél.: (418) 597-3830

SOLERGIE BEAUCE

ÉNERGIE SOLAIRE
1308, rte Kennedy, Saint-Côme
Bur.: (418) 685-3367

AVENTURE MÉCANIQUE

Moto, VTT, motoneige,
tondeuse, tracteur à gazon
2271, 90^e Rue, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8780

GERMAIN RODRIGUE SPORT

VENTE ET SERVICE: motos et 4 roues,
Ski-Doo, bicyclettes, tracteurs, tondeuses,
souffleuses à neige, scies mécaniques
15655, boul. Lacroix, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-6619

PASSION PLEIN-AIR

Articles de: chasse, pêche, trappage,
travail, camping
11095, 2^e Av., Saint-Georges
Tél.: (418) 227-3030

SURPLUS ÉCONO PLUS ENR.

Vêtements et accessoires
50, 125^e Rue, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-6562

ARCS ET FLÈCHES ENR.

Vente et réparation de produits Jennings
1365, 25^e Rue Ouest, Saint-Georges
Tél.: (418) 227-3346

ADVENTURE LABRADOR

DOMAINE DU LAC DUHAMEL

DOMAINE DU REFUGE INC.

246, route 172 Sud
Sacré-Cœur GOT 1Y0

DOMAINE DU LAC SAUNIAT INC.

AIR TOURVILLE INC.

1158, Principal, Tourville
418-359-2106



MODERN TÉLÉCOM



QUEBECTEL **Mobilité**

POURVOIRIE DES TROIS CASTORS

Le Fonds d'investissement local refait surface à la table des maires

par Simon Busque

Le dossier du Fonds d'investissement local (FIL) a refait surface lors de la dernière séance régulière de la MRC de Beauce-Sartigan tenue mercredi même

si le projet avait été battu majoritairement en séance publique le 29 juillet 1994.

Le préfet et ardent défenseur du FIL, M. Denis Busque, a ramené, lui-même le dossier à la table des maires. Admettant qu'il n'était pas facile de s'entendre à 22 maires sur un projet commun, M. Busque a tout de même suggéré à ses homologues de former un comité de quatre personnes visant à étudier diverses formules afin de trouver un consensus autour de la table.

Le comité sera ainsi formé de Mme Hélène Poirier (Canton Shenley) ainsi que de MM. Serge Philippon (La Guadeloupe), Luc Lemieux (Saint-Éphrem) et Fernand Jacques (Saint-Théophile). Les maires de la région de Saint-Georges ont été exclus volontairement pour faciliter l'évolution du dossier. «J'ai l'impression que le dossier a culbuté de peur que Saint-Georges ait la main-mise sur la gestion du fonds. Il était donc préférable que le comité soit formé de maires de l'extérieur», a souligné M. Roger

Carette. Le comité verra donc à étudier diverses hypothèses et à présenter des scénarios au cours des prochaines séances. Le comité aura le loisir de s'associer les ressources nécessaires. La MRC de Beauce-Sartigan serait la seule de tout le territoire à ne pas se prévaloir de cet important capital de démarrage d'entreprises totalisant 250 000\$, dont 125 000\$ proviendraient du gouvernement provincial.

Actualité policière

Rien de grave, mais beaucoup d'action

(JL) Pour les seules journées de mercredi et de jeudi, la police de Saint-Georges a traité une trentaine de dossiers criminels. On ne déplore cependant pas de crimes graves. C'est ce que nous a appris l'agent Guy Cliche, de la police de Saint-Georges.

Parmi les crimes à signaler mercredi, notons un vol de 240\$ dans un casier de l'école de la Trinité, trois fraudes par chèque totalisant 1 500\$, un méfait sur une piscine, une tentative d'introduction par effraction dans une maison de la Station, et un vol dans un véhicule, dans le même secteur. M. Cliche invite les gens de ce secteur à verrouiller leurs portières, puisque plusieurs vols semblables y ont été commis au cours de la dernière semaine.

Jeudi, on rapporte deux arrestations pour facultés affaiblies, un vol à l'étagère par des mineurs, deux méfaits dans des hôtels, et un vol de seringues à l'hôpital.

Pick-up
Quant à vendredi, on note un vol avec effraction (100\$) à la Meunerie P.A. Lessard, et le vol d'un pick-up 4 X 4 Chevrolet 1987, dans le stationnement de l'Hôtel de Ville. Le véhicule, d'une valeur de 8 000\$, était gris et noir, et avait une cabine gris- foncé derrière.

ERRATUM

Dans l'édition du 29 mars dernier, une erreur s'est glissée dans le numéro de téléphone, on aurait dû lire:

774-9875



CENTRE DU MEUBLE
596, boul. Renault, Beauceville
774-9875

GOODYEAR GENIAL COMME PNEU! GENIAL COMME PRIX!

GOODYEAR GENIAL COMME PNEU! GENIAL COMME PRIX! GENIAL COMME PNEU! GENIAL COMME PRIX!

GOODYEAR GENIAL COMME PNEU! GENIAL COMME PRIX! GENIAL COMME PNEU! GENIAL COMME PRIX!

Grand Barbecue

ON CHAUFFE LES PRIX À BLANC.

GOODYEAR AQUATRED

Freinage amélioré sur chaussée mouillée et remarquable rendement toutes saisons.

Offert à compter de

95⁹⁵\$

P175/70R13 BSL



Jos St-Hilaire Inc.

11915, 2e Av., Ville St-Georges
Tél.: 228-8871

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi: 8h00 à 18h00 - Samedi: 8h30 à 12h00



Collectionnez des milles aériens Air Miles à l'achat de pneus et de services automobiles Goodyear. Les prix peuvent varier sans préavis. Ce solde prend fin le 30 avril 1995.

GENIAL COMME PNEU!

GENIAL COMME PRIX!

Beauce-Sartigan appuie la Corporation des services universitaires

par Simon Busque

Les maires de Beauce-Sartigan se sont engagés à appuyer la Corporation des services universitaires en Chaudière-Appalaches (C.S.U.C.A.) en devenant membre régulier de même que de la Fondation et en encourageant les municipalités à souscrire individuellement.

Un membre de la C.S.U.C.A., M. André Roy, s'est rendu à la dernière séance régulière de la MRC tenue mercredi pour expliquer le dossier aux maires. Le projet défendu par la Corporation est de mettre sur pied, dans Chaudière-Appalaches, une université régionale devant à la fois développer des créneaux spécifiques liés à nos réalités économiques et répondre aux différents besoins des pôles socio-économiques dans la région.

Actuellement, les services universitaires

offerts dans la région reposent sur les activités hors-campus d'établissements universitaires extérieurs comme l'U.Q.T.R., l'Université Laval et l'U.Q.A.R. La Corporation ne veut pas dénigrer les services actuellement offerts mais le problème, c'est que la structure actuelle place notre région en situations de perpétuelle dépendance et de rattrapage, puisque les centres de décision échappent au contrôle des décideurs régionaux. «On est très satisfait des services offerts actuellement mais on pourrait se rapprocher du centre de décisions», expliquait M. Roy.

L'actuel ministre de l'Éducation, M. Jean Garon, voit d'un bon oeil la création d'une université régionale en Chaudière-Appalaches. En structurant un organisation solide, à commencer par la prise en charge du milieu via une Fondation, le ministre Garon aura certainement une oreille attentive. Déjà,

les membres du C.S.U.C.A. ont tenté de rencontrer le ministre qui se fait cependant un peu tirer l'oreille. C'est pourquoi la Corporation tente d'obtenir le maximum d'appuis du milieu afin de convaincre le ministre d'aller de l'avant avec un tel projet.

Conscients que notre région a un taux de diplomation bien en-deça de la moyenne provinciale, les maires ont évidemment donné leur appui à la Fondation et à la Corporation. Neuf préfets de la région ont aussi donné leur appui à la Corporation. Quant aux municipalités, elles seront invitées à verser individuellement une contribution pouvant s'étaler sur trois ans à des taux de .0009\$ du 100\$ d'évaluation en 95-96, de .0007\$ du 100\$ en 96-97 et de .0005\$ du 100\$ en 97-98.



M. André Roy

La Guadeloupe

Bénédictio de véhicules

Une bénédiction de véhicules aura lieu le 30 avril prochain à La Guadeloupe dans le cadre du 50e anniversaire de cette localité.

Organisée par les Chevaliers de Colomb, l'activité prendra place après la messe de 11h00, et tous y sont invités, nous mentionnait un communiqué signé de Mme Rose Poulin.

Retrouvailles

Mentionnons par ailleurs que le Comité du 50e organise de Grandes retrouvailles, qui auront lieu le dimanche 2 juillet 1995. On pourra notamment y participer à un grand banquet, sur l'heure du midi, nous indique un communiqué envoyé par le président du comité organisateur M. Clément Couture.

PLAZA
Du Boulevard 1-04
"Vous pouvez compter sur nos services!"
5300, BOUL. LACROIX, SAINT-GEORGES EST

• À L'AVANT •

• BOC GAZ Gaz et matériel de soudage... 228-3272	• PAROISSE SAINT-GEORGES EST..... 228-2825
• CONSTRUCTIONS JEAN-LOUIS POULIN..... 227-0944	• PRODUITS INDUSTRIELS FOR-MIN INC. 227-1757
• PHARMACIE P.A. BÉLANGER... 228-6363	• ÉQUIPEMENT UNIC Trousseau général..... 228-4786

• À L'ARRIÈRE •

• POLANE INC. 228-8100	• LABORATOIRES D'EXPERTISES DU QUÉBEC LTÉE..... 228-2822
• CONSTRUCTIONS RÉNOVATION 2000..... 227-1094	

IL EST TEMPS DE PENSER À VOTRE PELOUSE

NOUS VOUS OFFRONS:

- FERTILISATION
- AÉRATION
- DÉCHAUMAGE
- CHAULAGE

Notre personnel est diplômé et qualifié

Confiez votre pelouse à un spécialiste:

Les résultats seront écologiques et garantis.

Nous nous y connaissons:

- nous savons ce dont la pelouse a besoin: l'engrais Éco+ écologique
- nous savons quand l'appliquer
- nous savons comment l'appliquer
- nous suivons les recommandations de l'agronome le plus réputé au Québec
- nos produits ont été testés par le Ministère des Ressources Naturelles du Québec depuis 4 ans, et sont les plus écologiques parmi les produits évalués.

Appelez-nous pour profiter de rabais

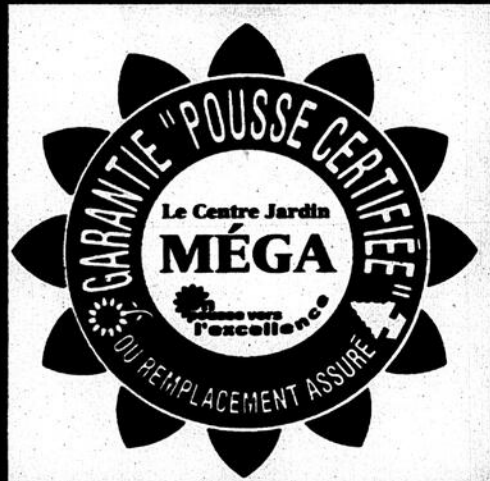
SPÉCIAL / SPÉCIAL / SPÉCIAL

- BOUTURES DE GÉRANIUM **99¢**
- SEMENCES DE LÉGUMES **-30%**

TOUT POUR VOS SEMIS

3320, chemin Royal, Notre-Dame des Pins Ouest
774-5551 / 774-6537 / 227-2112

Service de taille d'arbres fruitiers



NOUS UTILISONS



FABRICANT D'ENGRAIS LIQUIDES HAUTE PERFORMANCE

L'approche **éco-logique**

Agro-alimentaire

Pour un produit adapté aux marchés

par Jacques Légaré

Lors du second forum agro-alimentaire de Beauce-Appalaches, on se penchera sur les exigences du marché, et la façon dont le monde de l'agro-alimentaire peut s'y conformer.

C'est en effet sous le thème «Des marchés à connaître... des produits à développer» que se déroulera l'événement, le lundi 1 mai 1995, au Manoir du Lac Etchemin. Les deux thèmes clés de la journée seront: 1-Quels marchés viser? 2-Comment développer son projet?

Parmi les conférenciers invités, mentionnons Mme Linda Bibeau (agente de développement agro-alimentaire), M. Jean-Claude Dufour, prof. à l'Université Laval, M. Denis Mercier (producteur de pommes de terres), M. Bruno Boutin (transformateur de produits de l'érable), et M. Jean-Robert Audet (producteur de veaux). M. Stéphane Pouliot (de l'Abattoir Poulin) animera la discussion qui clôturera le forum.

Les organismes ou entreprises qui veulent faire connaître leurs activités ou leurs produits pourront le faire par le biais de la

«Place des affaires», qui sera aménagée sur le site du forum.

Le forum est une initiative du Comité agro-alimentaire Beauce-Appalaches. Son organisation implique un grand nombre d'organismes ou d'entreprises reliées au secteur de l'agro-alimentaire, et tout particulièrement du Mapa, de l'U.P.A., du C.E.B. et de l'abattoir Poulin. Pour s'inscrire, communiquer avec Mme Linda Bibeau, au 228-5588.

Plus de 100 000\$ pour le développement de l'emploi

(SB) Le député de Beauce à la Chambre des Communes, M. Gilles Bernier, annonçait dernièrement des contributions de plus de 100 000\$ dans le cadre des programmes de création et de développement de l'emploi du ministère du Développement des ressources humaines.

Lainages Victor a obtenu un montant de 6 851\$ pour former sur une période de 16 semaines deux prestataires de l'assurance-chômage au poste de fileur. La formation conduira à des emplois permanents.

Le Relaxarium de Saint-Georges a reçu une somme de 2 688\$ pour former un coordonnateur sur une période de 16 semaines qui conduira également à un poste permanent.

La Société Gilles Bernard enr. de Saint-Gédéon, une entreprise spécialisée dans la fabrication d'équipements d'érablières, formera deux manoeuvres sur une période de 26 semaines. La contribution fédérale s'élève à 9 984\$.

L'Atelier La Griffe de Beauceville bénéficie d'une contribution de 14 960\$ pour former deux spécialistes en pré-impresion sur une période de 30 semaines.

Romaro 2000 de Saint-Victor a reçu 5 904\$, pour former, sur une période de 24 semaines, un technicien en dessin.

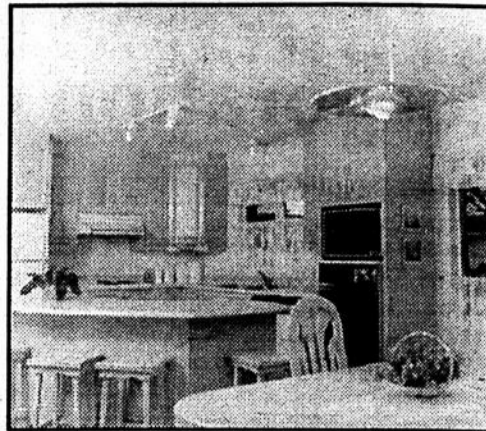
Luminac de Saint-Georges formera un designer spécialisé dans les luminaires et l'éclairage sur une période de 40 semaines grâce à une subvention de 9 600\$.

Enfin, l'Oeuvre Les Cent Cielis de Saint-Georges bénéficie d'une contribution de 31 574\$ pour une période de sept semaines, ce qui lui permet d'embaucher sept chômeurs pour réaliser des travaux d'aménagement de son nouveau local.

ARMOIRES ABÉNAKIS INC.



- Armoire de cuisine sur mesure
- Vanité de salle de bain
- Comptoir - Bibliothèque
- Meuble sur mesures (résidentiel et commercial)
- Manteau de foyer
- Toutes les essences de bois disponibles: stratifié, mélamine, choix de couleurs



Faites affaire avec une équipe dynamique Plus de 15 ans d'expérience

PAUL CARON, propriétaire

301 INDUSTRIELLE LAC-ETCHEMIN

TÉL.: 625-5245

RÉSIDENCE 594-5748



DES PRIX INCROYABLES SUR LE PNEU QUI FAIT DES VAGUES.

MICHELIN MX4

Qualité et performance Michelin sur route sèche, mouillée ou enneigée.

À partir de: **69,95\$**

155 SR 13



• Pour termes et conditions, voir le certificat du plan de protection.

Jos St-Hilaire Inc.

11915, 2e Av., Ville St-Georges

Tél.: 228-8871

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi: 8h00 à 18h00 - Samedi: 8h30 à 12h00



MICHELIN PARCE QUE LES PNEUS, C'EST IMPORTANT

La Sidac veut mettre la pendule à l'heure

par Simon Busque

Le centre-ville de Saint-Georges semble connaître un certain regain d'énergie après avoir vécu un creux de vague. La Sidac Plaza-Chaudière a en effet des idées plein la tête pour revitaliser un centre-ville qui regagne graduellement des galons.

avantageusement avec les autres qu'on retrouve ailleurs».

M. Paquet a fait état d'une enquête menée sur les destinations d'affaires dans la région. «Il en ressort que la Sidac Plaza-Chaudière offre un plus grand éventail de place d'affaires que partout ailleurs. Cette même enquête stipule que nos usagers ont un taux de satisfaction de plus

de 80% allant même jusqu'à 90% dans certains domaines spécifiques. Ces statistiques sont révélatrices». Cette même enquête révèle cependant des problèmes de circulation et de stationnement au centre-ville. «On en est conscient mais on va remédier à une grande partie du problème au cours des prochaines années avec notre programme "Rues principales" (voir autre texte). Déjà, on regarde quelques avenues dont celle de ramener la circulation à double sens sur la 1e Avenue et d'enlever les parcomètres». Par ailleurs, M. Paquet en a étonné plu-

sieurs en présentant un rapport d'évaluation sur les services offerts par la Sidac à ses membres. Il en ressort que des 42 000\$ déboursés par la Sidac pour l'organisation d'activités, une somme de 32 000\$ a été retournée directement aux membres. «La totalité de nos activités, incluant "Rues principales", ont généré des revenus de 109 000\$. Pas si mal pour un organisme qui fonctionne avec un budget

de 65 000\$, a fait valoir M. Paquet. Soulignons enfin que M. Jean-Claude Rancourt a été reporté à la présidence de la Sidac. Les autres postes seront occupés par Mme Francine Bureau (v.-p.), M. Raymond Lessard (sec.), Mme Anne Dutil (trés.), M. Robert Fecteau (dir.), M. Yves Bernard (dir.), M. Jean-Paul Lapointe (dir.), Mme Ann Paré (Ville) et Serge Paquet (-Ville).



Le président de la Sidac, M. Jean-Claude Rancourt, en compagnie du directeur général, M. Marcel Paquet.

Une vingtaine de personnes assistaient à l'assemblée générale annuelle de la Sidac Plaza-Chaudière mercredi soir dernier à l'Hôtel de Ville de Saint-Georges. Il en ressort que la Sidac a l'intention d'effectuer certaines réalisations à court terme afin d'améliorer son image même si selon ses représentants, le centre-ville est encore passablement achalandé.

«Il faut au départ mettre la pendule à l'heure», souligne le directeur général, M. Marcel Paquet. «Les gens ont une drôle de perception du centre-ville. Le nôtre est passablement achalandé et se compare

de 80% allant même jusqu'à 90% dans certains domaines spécifiques. Ces statistiques sont révélatrices».

Cette même enquête révèle cependant des problèmes de circulation et de stationnement au centre-ville. «On en est conscient mais on va remédier à une grande partie du problème au cours des prochaines années avec notre programme "Rues principales" (voir autre texte). Déjà, on regarde quelques avenues dont celle de ramener la circulation à double sens sur la 1e Avenue et d'enlever les parcomètres».

Par ailleurs, M. Paquet en a étonné plu-

NOS TRACTEURS SONT ARRIVÉS!

GERMAIN RODRIGUE inc.
SPORT
LOCATION 15625
VELO SPORT
PEUGEOT

MTD

Avant d'acheter ailleurs, passez nous voir...

Nos prix défilent toute compétition.

LE MEILLEUR CHOIX

SOYEZ PRETS POUR LE BEAU TEMPS.
PENSEZ A LA MISE AU POINT DE VOTRE TRACTEUR!

TRÈS GRAND CHOIX DE MODÈLES USAGÉS

GERMAIN RODRIGUE SPORT
15666, boul. Lacroix, Saint-Georges
TÉL: 228-6619

Les Mardis Mode

...sont de retour! (dès 17 heures)

MARDI 4 AVRIL

Boutique POLO RICO ET JUNIOR

Plusieurs prix de présence dont: **6 FORFAITS**

EN COLLABORATION AVEC
JACQUES PAQUET
ESTHÉTIQUE MAQUILLAGE

RELAXARIUM
« SOINS ET BEAUTÉ DU CORPS »

AUTRES COLLABORATEURS: **HOTEL MANOIR** **L'ÉCLAIREUR**
PROGRÈS & BEAUCHE NOUVELLE

VOUS AVEZ UN PROBLÈME AVEC VOS PROTHÈSES DENTAIRES?

Vos prothèses ne restent pas en place ou vous semblent trop grandes et vous blessent lorsque vous mastiquez vos aliments?

Réglez votre problème en venant consulter une équipe professionnelle qui saura vous conseiller adéquatement.

Plusieurs solutions sont envisageables afin de vous redonner le confort et une bonne mastication.

Bienvenue William

Redécouvrez les plaisirs simples de la vie!

RB

Clinique Dentaire

Dr ROBERT BEAUREGARD

11287, 1re Avenue St-Georges Est (voisin de Communication Québec)

228-6776

SERVICE D'URGENCE DISPONIBLE 227-2730

Hausse des taux des prestations de la sécurité de la vieillesse en avril 1995

L'honorable Lloyd Axworthy, ministre du Développement des ressources humaines, a annoncé une augmentation des prestations de la Sécurité de la vieillesse (SV) qui entrera en vigueur le 1^{er} avril 1995.


Les prestations de la SV sont rajustées sur les augmentations de l'indice des prix à la consommation, lequel constitue le moyen utilisé par Statistique Canada pour mesurer le coût de la vie. Toutes les prestations de la SV sont indexées à chaque trimestre (en janvier, en avril, en juillet et en octobre). Un tableau indiquant les taux des prestations de la SV figure au verso.

Les montants des prestations du Supplément de revenu garanti, de l'Allocation au conjoint et de l'Allocation au conjoint pour veufs et veuves, qui augmentent également, sont calculés en fonction du revenu touché par le bénéficiaire l'année précédente. **Les bénéficiaires de ces trois programmes doivent présenter une demande tous les ans.** Pour éviter les interruptions de versement, il est nécessaire que les demandes de prestations soient envoyées avant le **31 mars 1995**.

Taux maximaux des prestations de la Sécurité de la vieillesse en vigueur le 1^{er} avril 1995.

Genre de prestations de la SV	Taux maximaux des prestations avril - juin 1995	Taux maximaux antérieurs janvier - mars 1995
Pension de base de la SV	388,52\$	387,74\$
Supplément de revenu garanti (SRG):		
Célibataire	461,71\$	460,79\$
Marié(e) à un(e) non-pensionné(e)	461,71\$	460,79\$
Marié(e) à un(e) pensionné(e)	300,74\$	300,14\$
Marié(e) à un(e) bénéficiaire de l'AAC	300,74\$	300,14\$
Allocation au conjoint (AAC)		
Normale	689,264	687,88\$
Veufs et veuves	760,94\$	759,42\$

PARCE QUE
c'est beau la vie
DONNEZ!



La Société canadienne de la Croix-Rouge
 Division du Québec

02/04



decor plus

Pierre Morin, designer

• plan • devis • estimation

9065, boul. Lacroix
 Saint-Georges
 Beauce

(418) 228-0500

VENTE 15^e ANNIVERSAIRE

RABAIS REMERCIEMENTS

25% à 50%

NOUVEAUTÉS '95
 CADRES
 LUMINAIRES
 BIBELOTS
 ACCESSOIRES

Un vrai magasin de produits de décoration.

.....

avec des vrais professionnels.

<input checked="" type="checkbox"/> Stores	<input checked="" type="checkbox"/> Papier peint	<input checked="" type="checkbox"/> Tapis	<input checked="" type="checkbox"/> Céramique	<input checked="" type="checkbox"/> Cadres
<input checked="" type="checkbox"/> Draperies	<input checked="" type="checkbox"/> Peinture	<input checked="" type="checkbox"/> Prêlart	<input checked="" type="checkbox"/> Luminaires	<input checked="" type="checkbox"/> Articles décoratifs

L'ÉCLAIREUR

PROGRÈS  BEAUCE NOUVELLE

NUMÉRO 1 sur toute la ligne

L'Hebdo le plus performant de la région



Programme d'évaluation de lecture des hebdomadaires

	L'ÉCLAIREUR	IMPACT
(Marché zone primaire) Taux de lecture.....	84%	NE PARTICIPE PAS À CETTE ÉTUDE
((Réception zone primaire) Reçoit à la maison.....	95%	
Dépôts.....	1%	
Ne reçoit ou ne se procure pas.....	4%	
(Lecture au cours du dernier mois) 4 semaines sur 4.....	70%	
3 semaines sur 4.....	4%	
2 semaines sur 4.....	8%	
1 semaines sur 4.....	2%	
(Consultation de la publicité pour fin d'achat) Annonces commerciales.....	88%	
annonces classées.....	86%	
Dépliant publicitaire.....	79%	

Aux questions suivantes, nos lecteurs ont répondu ce qui suit:

(Questions additionnelles)

1-Selon vous, quel journal offre l'information la plus complète sur ce qui se passe dans votre région?	L'ÉCLAIREUR.....	82%
	L'IMPACT.....	2%
	LES DEUX.....	15%
	NI L'UN NI L'AUTRE.....	
	NE SAIT PAS.....	1%
	TOTAL.....	100%
2-Si vous voulez vendre ou acheter par les petites annonces, lequel des journaux suivants utiliseriez-vous?	L'ÉCLAIREUR.....	85%
	L'IMPACT.....	3%
	LES DEUX.....	6%
	NI L'UN NI L'AUTRE.....	1%
	NE SAIT PAS.....	5%
	TOTAL.....	100%
3-Pour vous aider dans votre magasinage, lequel des journaux suivants utilisez-vous le plus souvent?	L'ÉCLAIREUR.....	63%
	L'IMPACT.....	2%
	LES DEUX.....	8%
	NI L'UN NI L'AUTRE.....	23%
	NE SAIT PAS.....	4%
	TOTAL.....	100%

Merci à tous nos lecteurs!

«Votre fidélité est notre source de motivation»

LETTRES OUVERTES

Expédiez vos lettres à: Courrier du lecteur, L'Éclaireur-Progress, casier postal 158, Ville Saint-Georges, G5Y 2E4. L'Éclaireur-Progress accorde un traitement privilégié aux lettres des lecteurs et lectrices qui lui sont adressées. Les missives ne doivent pas dépasser deux feuilles de papier de format régulier. Les lettres doivent être signées et accompagnées du numéro de téléphone de leur signataire. La rédaction se réserve le droit d'abréger et de ne pas publier les lettres reçues. Les opinions émises dans ces lettres ne sont pas nécessairement celles du journal.

Enseignement

Profession ou révélation ?

Il était une fois, une enfant qui, les yeux levés vers le ciel, vit briller plus particulièrement une étoile. La lumière de l'astre descendit jusqu'à son cœur et fit vibrer son être tout entier. Comme dans un songe, elle vit apparaître devant son regard ébahi, des lettres éblouissantes qui s'alignèrent pour former des phrases. Un message se dressa ferme, clair et elle en capta la signification. Elle sut dès lors que ses demains seraient destinés à d'autres êtres humains, que jour après jour elle répéterait, reprendrait, travaillerait inlassablement à instruire, à montrer, à écrire les mots et qu'ainsi elle offrirait à chacun l'opportunité d'exprimer sa propre richesse.

Il était inscrit: «TU SERAS ENSEIGNANTE ET CETTE NOBLE PROFESSION TE CONDUIRA À ÊTRE UNE MÈRE, UNE AMIE, UNE OREILLE ATTENTIVE POUR CES ÊTRES QUI TE SERONT CONFIÉS. TU APPRENDRAS À CONNAÎTRE LES ENFANTS À TEL POINT QUE TU SAURAS CE QU'IL FAUDRA DIRE ET FAIRE AU BON MOMENT, TON CŒUR TE LE DICTERA.

AU-DELÀ DES CHIFFRES ET DES

MOTS QUE TU LÈGUERAS, TU ÉDIFIERAS LES CŒURS. CE SERA TA PLUS GRANDE TÂCHE.

TU Y PARVIENDRAS NON PAS EN ESSAYANT DE L'ENSEIGNER PAR LÀ CRAIE SUR LE TABLEAU MAIS UNIQUEMENT EN TE TRAVAILLANT TOI-MÊME. C'EST CE QUI JAILLIRA DE TES SILENCES QUI CONDUIRA LES ENFANTS, CAR AU-DELÀ DE CE QUE TU LEUR AURAS APPRIS, D'AVANTAGE ILS RETIENDRONT CE QUE TU AURAS ÉTÉ. C'EST DES QUALITÉS DE TON ÂME QUE LES ENFANTS S'ABREUVERONT. INSTRUIRE ET «ÊTRE», VOILÀ CE QUI T'ATTEND. TON MÉTIER SERA UN DES PLUS BEAU DU MONDE, SOIS EN CERTAINE CAR TU AURAS À BÂTIR LA SOCIÉTÉ QUI VIENDRA».

Et le songe retourna vers les étoiles. L'enfant le cœur plein de bonheur ferma les yeux.

Dominique Morin
pour la semaine des Enseignantes
et des Enseignants



Amto

Centre Médical d'amaigrissement de Beauce

2200, boul. Dionne, Saint-Georges Ouest - 228-2024

Dr Jacques Roy
médecin omnipraticien
Chantal Tremblay
technicienne en diététique

Dr Léonce Béland
médecin omnipraticien
Suzanne Garneau
infirmière

TRAITEMENT D'OBÉSITÉ

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR TOUS



DEPUIS 1985
17 CENTRES AU QUÉBEC



CONCEPT
Nautilus

10985, 2e av., Saint-Georges de Beauce / 227-3737

PRÉPAREZ-VOUS POUR
UN ÉTÉ EN SUPER-FORME

RABAIS DE **105⁰⁰\$**
SUR ADHÉSION
INITIALE

LÀ, OÙ ON OFFRE LA QUALITÉ ET LE SERVICE DES VRAIS PROFESSIONNELS

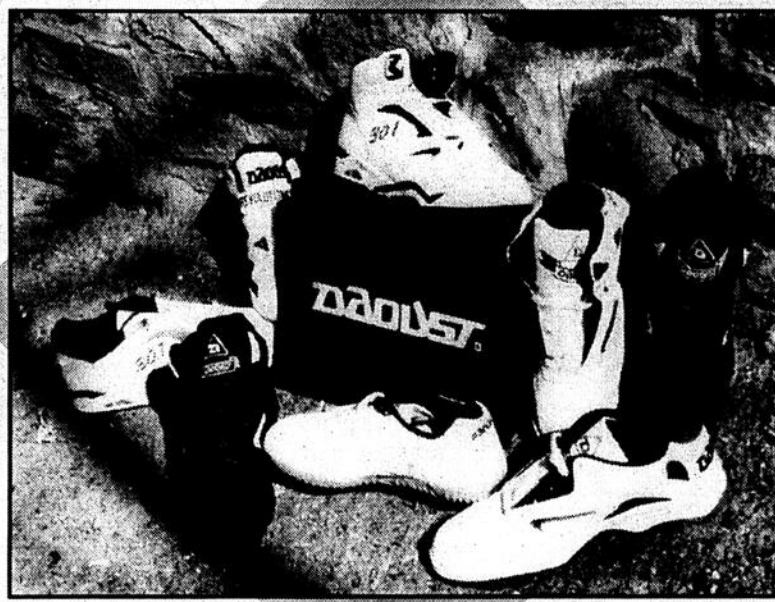
Blainville 433-7219	Val D'Or 824-4444	Jonquière 695-3060	St-Georges 227-3737	Rouyn 764-3339	Montréal 723-0111	St-Hyacinthe 778-5757	Lévis 833-8550	Bientôt OUVERTURE 4 NOUVELLES SUCCURSALES
St-Jérôme 438-2800 Lafontaine 438-7444	St-Eustache 974-7494	St-Foy 650-9190	Châteauguay 691-0036	Terrebonne 471-7881	Laval 686-4313	Charlesbourg 621-9717	Neufchâtel 845-5599	

02/04

Chez CHAUSSURES Jean-Claude Plus

VISA MasterCard 12430 - 1e avenue Saint-Georges
S.I.D.A.C. PLAZA CHAUDIERE
Tél.: 228-5143

HEY! 301 les sont arrivés



En plus... pour vos ados!!!

5\$ de rabais 5\$

Apportez ce coupon-rabais chez



et obtenez 5,00\$ de rabais sur la deuxième paire que vous achèterez.

Applicable seulement à l'achat de tennis de marque Daoust.
Non valide avec d'autres promotions. L'offre se termine le 15 avril 1995.



La vraie voie...

- de l'économie
- du service
- du choix

Conseils de spécialistes

HOMÉOPATHIE

Par: **Dany Lessard**



Je suis native de Saint-Joseph-des-Érables, fille de Fernand Lessard. J'ai obtenu mes diplômes en homéopathie et naturopathie de l'Institut International de Recherches en Homéopathie et Biothérapie de Montréal, de l'Institut des Thérapeutiques Naturelles d'Outremont et de l'Institut d'Hygiène Naturelle de Paris.

Je vous invite à une démarche nouvelle dans la recherche de votre santé: une santé responsable, gérée par vous-même, avec mes recommandations homéopathiques personnalisées. Mon travail en homéopathie consiste à utiliser les produits homéopathiques naturels non-toxiques, non-violents, sans effets secondaires que réclame votre retour à la santé physique ou psychique.

Je ne cherche pas seulement à connaître votre maladie: j'essaie également de connaître l'environnement (social, professionnel, affectif, familial) dans lequel vous vivez pour vous apporter une thérapie de qualité. Je vous questionnerai sur vos maladies antérieures, les thérapeutiques utilisées, vos goûts, votre alimentation, découvrirai votre terrain, votre constitution, votre typologie, vos réactions individuelles. Pour moi, vous êtes une personne unique qui nécessitera un traitement personnalisé qui vous sera propre.

Pour vous aider à devenir l'artisan de votre santé, je reste à votre écoute et à votre disposition.

Je vous invite à une soirée d'information sur l'homéopathie que je donne:

VENDREDI 7 AVRIL 1995 à 19h30

Salle paroissiale de Beauceville Ouest (derrière l'église)

Pour réservations, téléphonez-moi, les places sont limitées et c'est GRATUIT!

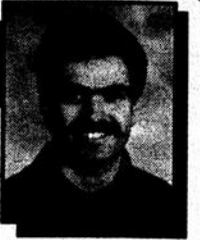
L'ÉDEN DU BIEN-ÊTRE ET DE LA SANTÉ

420, 118e Rue Est, suite 204, Saint-Georges (Québec)

Téléphone: (418) 228-3630

PHYSIOTHÉRAPIE

Par: **Jean Fecteau**



La physiothérapie peut vous aider!

Pourquoi souffrir quand il est possible d'être soulagé? Cette question, beaucoup de physiothérapeutes se la sont posée en constatant l'état de leurs patients. Souvent, les gens attendent trop longtemps avant de consulter. Il en résulte que le traitement, pour être tout aussi efficace, est plus long.

Le physiothérapeute peut aider un patient en lui permettant de maintenir ou de retrouver un maximum de vie active. Si vous souffrez d'un mal de dos; si vous avez eu un accident d'automobile ou de travail; si votre enfant tarde à s'asseoir ou à marcher; si vous avez des raideurs et des douleurs par suite d'une blessure reliée à un sport; si vous avez des séquelles à la suite d'une paralysie ou si vous subissez toute autre contrainte dans vos mouvements, réagissez et consultez un physiothérapeute. Il peut vous aider, c'est sa profession.

Dès votre première rencontre, le physiothérapeute évaluera votre condition afin de pouvoir déterminer l'origine et la cause du problème. Il pourra également établir, avec vous, un plan de traitement, vous donner certains conseils et un programme à suivre à domicile afin d'accélérer votre rétablissement.

Le physiothérapeute est là pour vous aider et le consulter ne peut que vous faire du bien.



Clinique de physiothérapie Beauceville Inc.

Située: Place Beauceville

618, 1re avenue Renault, Beauceville / 774/2270

VOTRE PUBLICITÉ À

50%

DE RABAIS

et notre service

100%



Jean-Luc Grenier, Marcelle Houde, Denis Lacombe, Robert Quirion (directeur des ventes), Carole Beaudoin, Paul Quirion

L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

Tél.: 228-8858

LETTRES OUVERTES

Le R.A.B. et le prix du sirop

Vous avez sûrement entendu parler du R.A.B. (Regroupement Acériculteur de Beauce Volontaire) dont le Président est monsieur Paul Gosselin. Cet organisme a débuté à l'été 1994. Vu la grande demande de sirop et son bas prix très ridicule offerts par les acheteurs de sirop (rouleux de barils), le R.A.B. a réussi à regrouper plus de 5 millions de livres de sirop d'érable que nous avons vendues à 1,65\$ AA, 1,55\$ A, 1,45\$ B et 1,35\$ C et D. Si nous avons réussi à obtenir ce prix, c'est qu'une minime partie des acériculteurs ont collaboré et décidé de former une équipe.

C'est grâce au R.A.B. volontaire si le prix du sirop d'érable a augmenté de 1,25\$ à 1,65\$. Car la journée même que monsieur Paul Gosselin, président de R.A.B. signait le contrat de vente, les acheteurs de sirop (rouleux de barils) criaient que le sirop ne dépasserait pas 1,25\$ et même plus bas et se battaient à nous dire qu'ils avaient du sirop en abondance, quelques jours plus tard, les mêmes acheteurs étaient prêts à me donner le même prix que le R.A.B.. Ils me faisaient croire que la demande était meilleure depuis quelques semaines et que ce n'était pas le R.A.B. qui avait fait monter le prix. Pourtant cela ne les a pas empêchés de donner un ajustement de quelques sous et cela juste sur le AA et le A.

Plafonnant les prix aux environs de 1,35\$ AA et 1,25\$ le A et les autres classes à 1,00\$ la livre, cela était compréhensible car ils n'ont pas ramassé ou presque pas de classes AA et A.

Pour la récolte 1995, le R.A.B. aura le meilleur prix qui pourrait même se situer près de 1,95\$ le AA ou un prix pondéré à 1,80\$.

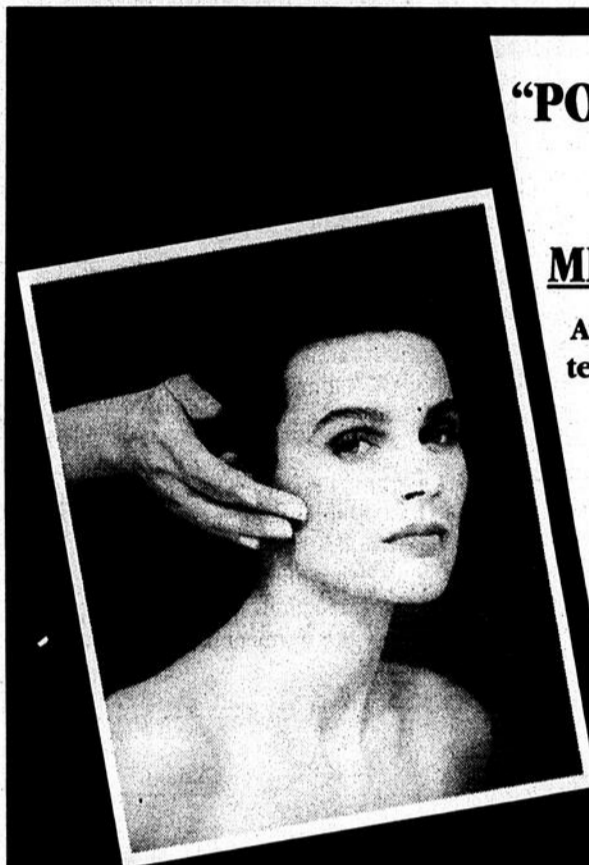
Cher(ère)s ami(e)s acériculteur(trice)s, nous sommes assis sur une mine d'or, à nous d'être solidaires et nous aurons enfin trouvé ce que nous cherchons depuis toujours: un contrat signé avant la production avec un bon prix. Si les acheteurs se tiennent plus que les acériculteurs, ils réussiront à faire tomber le R.A.B. volontaire et nous reverrons dès 1996 le prix du sirop d'érable descendre à 0,80¢ la livre comme nous venons de le voir. Leur jeu, c'est de détruire le R.A.B. en nous promettant plus cher ou bien encore des menaces, ou une peur horrible avec le contrat de R.A.B.. Nous ne sommes pas obligés de tout vendre notre récolte 1995, mais tout simplement le nombre de barils que nous consentons à vendre, et en plus de payés immédiatement après le classement.

Cher(ère)s ami(e)s, depuis 1980 que nous, acériculteurs finançons les acheteurs en ramassant notre sirop avec un léger acompte, nous promettant un prix deux fois plus que le règlement final. Et ils se paient notre tête avec nos intérêts et notre produit.

Ce temps-là est-il fini? La réponse est entre vos mains. Ne vous laissez plus manipuler à tort et à travers. Prenez vos propres renseignements et vos propres décisions en téléphonant soit aux administrateurs du syndicat de votre secteur ou à l'U.P.A. de Saint-Georges au numéro 418-

228-5588 ou au président, monsieur Paul Gosselin au numéro 418-485-6520.

Bien à vous,
Yves Roy, acériculteur, Saint-Daniel



"PORTE OUVERTE"

Vendredi 7 avril,
10h00 à 21h00

MINI SOIN GRATUIT

Avec Mme Paulette Gagné
technicienne de Pier Augé

BIENVENUE À TOUS!
Réservez votre place

25\$ de RABAIS
sur produits
PIER AUGÉ

(Achat minimum
100\$)

Ce qu'est l'Église catholique

J'aimerais expliquer à M. Fernand Doyon de Notre-Dame-des-Pins, ce qu'est l'église catholique. L'église est la société de tous ceux qui professent la foi de Jésus-Christ, qui participent aux mêmes sacrements et qui sont gouvernés par leurs pasteurs légitimes, sous un seul chef visible qui est notre Saint-Père le pape, l'évêque de Rome, vicaire de Jésus-Christ et le chef visible de l'église, successeur de Saint-Pierre, que Jésus-Christ a établi chef des apôtres.

Le chef invisible de l'église catholique est Jésus-Christ. Ce Jésus-Christ n'a établi qu'une seule église pour enseigner, gouverner, sanctifier et sauver tous les hommes. Quiconque sait que l'église catholique est la vraie église et refuse d'y appartenir, ne peut pas être sauvé.

Les attributs de l'église sont: l'autorité, l'infaillibilité et l'indéfectibilité qui se trouvent réunis dans leur plénitude, en la personne du pape, dont l'autorité et l'infaillibilité dureront jusqu'à la fin des temps.

L'église est une, parce que tous ses membres ont la même foi, une même communion et soumis au même chef. L'église catholique est sainte, parce que Jésus-Christ, son fondateur est saint, et qu'elle peut nous sanctifier par sa doctrine et ses sacrements. Elle est universelle ou catholique, parce qu'elle ne doit cesser d'exister qu'à la fin du monde, et qu'elle enseigne à toutes les nations, et maintient toutes les vérités nécessaire au salut. L'église est apostolique, parce qu'elle a été fondée par Jésus-Christ sur les apôtres, qu'elle est gouvernée par leurs successeurs légitimes, et a enseigné et enseignera toujours la vérité.

Ces notes et attributs ne se trouvent pas ailleurs que dans la sainte Église catholique romaine.

Marie Thibodeau

Fémina - 228-2023

NOUVEAU... ACIDE DE FRUITS OU AHA

Résultats après 4 semaines d'application quotidienne.

Pour plus d'informations, venez nous rencontrer lors de notre porte ouverte le 7 avril



La Boucherie N°1 en ville!

2025, 127e Rue, Saint-Georges Est
(Face à la Chemise Lapointe) • Mario Gagné - propriétaire

228-2180

OUVERT LE DIMANCHE de 9h00 à 17h00

BISTECK FRANÇAIS CAN. A-1 KG: \$8.80 3.99 LB	CÔTELETTES DE PORC PQT FAMILIAL KG: \$4.17 1.89 LB	JAMBON CUIT "DAWN" KG: \$3.28 1.49 LB	DEMI-PORC FRAIS, DÉB., EMB. KG: \$3.06 1.39 LB	SAUCISSES MAISON PORC ET BOEUF KG: \$4.39 1.99 LB	BOEUF HACHÉ MAIGRE KG: \$4.39 1.99 LB
BROCHETTES DE POULET 2 POUR 3.29	CÔTES LEVÉES DE PORC (SPARE RIBS) KG: \$3.69 1.67 LB	SOUS-MARIN MAISON CHACUN 1.49	SAUCISSES FUMÉES MAPLE LODGE 450 g 89¢	FESSE DE PORC FRAÎCHE, DÉB., EMB. KG: \$2.84 1.29 LB	ÉPAULE DE PORC FUMÉ, LAFLEUR KG: \$2.18 99¢ LB
POIRES BARTLETT LA LIVRE .89¢	CHOUX CHACUN .84¢	POMMES McINTOSH 3 LIVRES \$1.49	RADIS CELLO 16 OZ .49¢	PATATES 50 LIVRES DU QUÉBEC \$5.98	

EN VIGUEUR DU 4 AU 8 AVRIL 1995

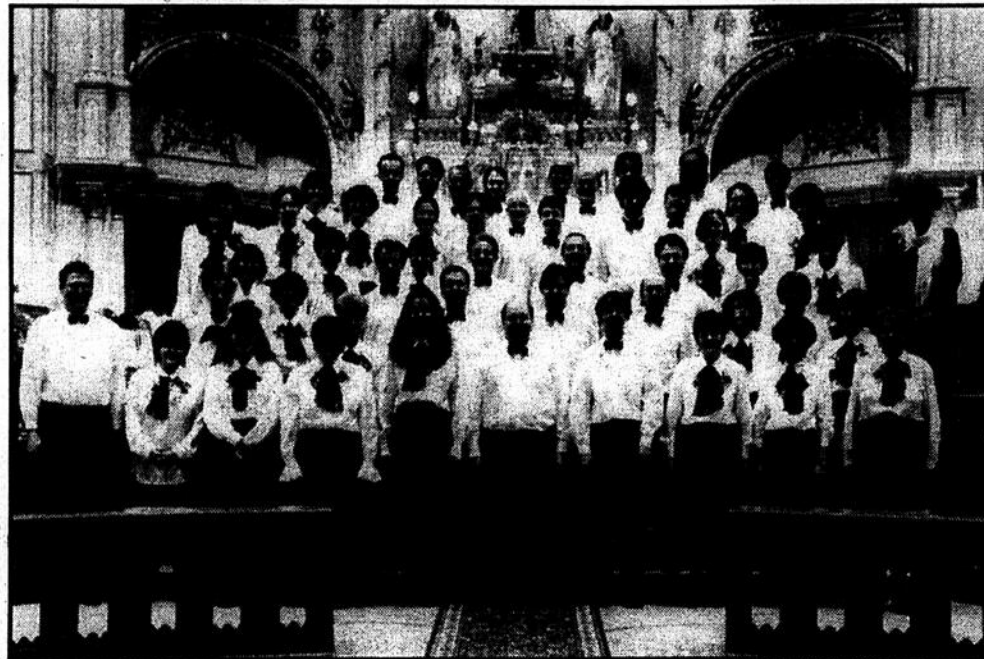
MUSIKART

Concert de la Société lyrique: plus de 80 choristes et musiciens!

par Jacques Légaré

Plus de 50 choristes, 30 violons, quelques instruments à vents, quatre solistes, tel est l'arsenal impressionnant qui sera déployé par la Société lyrique de la Nouvelle-Beauce, pour la présentation de son concert du 22 avril prochain, (20h30), à l'Église de Saint-Georges.

La Société lyrique, dont les activités sont principalement axées sur le chant classique et religieux, a joint ses efforts à ceux de l'ensemble Sinfonia, de Québec, pour la présentation de ce concert. En plus du très connu Canon de Pachelbel, on pourra y entendre le Concerto pour violon en la mineur de Vivaldi, le Concerto pour flûte en sol majeur de Mozart, le Cantique de Jean Racine de Fauré, l'Ave Verum Corpus de Mozart et le Gloria (1713) RV 589 de Vivaldi.



La Société Lyrique: plus d'une cinquantaine de choristes.

Solistes

Le chœur beauceron a fait les choses en grand en retenant les services de solistes pour la présentation de ce concert. La soprano France Duval, de Beauceville, n'a plus besoin de présentation dans la région. Quant à la mezzo-soprano Renée Lapointe, son Prix Raoul-Jobin (1990), celui de la Fondation de l'Opéra de Québec et ses prestations avec l'Opéra de Québec et divers orchestres symphoniques témoignent de son talent. Le violoniste Philippe Amyot (membre de Sinfonia) et le flûtiste beauceron Jérôme Laflamme sont les autres solistes. En 1994, ce dernier a terminé deuxième dans la catégorie «supérieure» du Concours Clermont Pépin. Il étudie

maintenant à Montréal, avec le professeur de réputation internationale Timoty Hudchkins.

Le concert donné à Saint-Georges sera repris le 29 avril (20h30), à la chapelle du Petit Séminaire de Québec.

Beauceville

Portes ouvertes à la bibliothèque

(JL) La bibliothèque Madeleine-Doyon de Beauceville tiendra dimanche prochain (9 avril) une Journée portes ouvertes, entre 11h00 et 15h00.

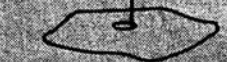
Ce sera alors l'occasion pour les gens de s'informer sur les différents services offerts ou de s'inscrire.

Les visiteurs pourront voir une exposition d'artistes locaux, et profiter d'une «animation culturelle». On en profitera aussi pour procéder au lancement de la programmation annuelle des activités culturelles de la bibliothèque.

LOUEZ LE FLORAL!

Recherchons
CANDIDAT SÉRIÉUX
ou COUPLE SÉRIÉUX
pour louer (ou acheter) le
CLUB DE GOLF FLORAL

CLUB DE GOLF
FAMILIAL FLORAL INC.



9 TROUS - PAR 3

Un site remarquable!
Une atmosphère familiale!

Casse-croûte • Bar • Restaurant

Faire parvenir par la
POSTE SEULEMENT:

Club de Golf Floral
13875, boul. Lacroix
Ville de Saint-Georges
Beauce Q5Y 1P6

- Vos coordonnées
- Brevement votre intérêt pour le golf
- Brevement vos expériences en gestion
- Sur une seule feuille s.v.p.

LA CHRONIQUE-SANTÉ

présentée par
Henri Arsenault, n.d.
naturopathe diplômé
du Jardin
des Sages



LE FOIE ET LE PRINTEMPS

Saviez-vous que c'est au printemps que le foie reçoit le plus d'énergie, qu'il est au maximum de ses capacités? Eh bien oui, et c'est au printemps que le foie embarrassé se fera le plus capricieux: troubles digestifs, gaz, ballonnements, irritabilité du caractère et soucis (se faire de la bile). C'est aussi à cette période que le foie sera le plus en capacité de se faire drainer (la purge du printemps). Mais quand il est question de cure de désintoxication, dans l'esprit de bien des gens, cela signifie des diarrhées importantes, des douleurs intestinales et des hémorroïdes qui se réveillent. Sachez alors que si cela se produit, c'est que la cure n'est pas adaptée à votre condition, qu'elle est trop violente et qu'elle peut vous causer plus de tort que de bien. Comment savoir alors quelle cure choisir parmi tout ce qui s'offre sur le marché? Cela dépend toujours de votre condition de santé et de l'état de votre foie et de vos organes digestifs. La meilleure façon d'y voir clair est certainement de rencontrer un vrai spécialiste de la santé, un naturopathe diplômé. A ce titre, vous êtes invités à venir nous rencontrer lors de la journée "Portes ouvertes de la naturopathie", le samedi 8 avril, de 10:00 à 5:00, au Jardin des Sages. Nous serons 2 naturopathes diplômés, moi-même et madame Gina L'Italien pour vous offrir une consultation gratuite de 20 minutes pour évaluer vos besoins en matière de désintoxication. Nous vous remettons aussi, par écrit, des recommandations alimentaires pour aider votre foie. Appelez-nous, il est possible de prendre rendez-vous pour cette journée.

Le
Jardin
des
Sages



8460,
boul.
Lacroix
St-Georges

228-0317

AU
RESTAURANT
LA PLATA GRECQUE

- NOUVEAU -

BUFFET À VOLONTÉ
Tous les dimanches:

Brunch: de 10h 00 à 14h 00 **8⁹⁵\$**
Buffet: de 16h 00 à 21h 00 **8⁹⁵\$** par personne

Sur semaine du Lundi au vendredi
Buffet à volonté
5⁹⁵\$ par personne

Bar à salade, fromage, viande froide
Mets Canadiens, Italiens, Grecs
En vedette: Fesse de boeuf

Les enfants 0 à 6 ans **GRATUIT** - 6 à 12 ans **3⁹⁵\$** (par personne)

Festival de la brochette 8⁹⁵\$ - Festival de la fondue

STATIONNEMENT À LA PORTE • AU 2^e ÉTAGE DE PLACE CENTRE VILLE

Ils sont prêts pour la corvée

par Lynda Cloutier

À moins de deux mois de la première représentation de la pièce *La Beauce d'une vie*, le Théâtre de la corvée de

Saint-Joseph s'active de plus en plus.

Dès lundi 3 avril, les gens pourront commencer à réserver leur place à l'une ou l'autre des huit représentations qui auront lieu à l'aréna de Saint-Joseph les 19,

20, 26 et 27 mai ainsi que les 2, 3, 9 et 10 juin prochains.

Relatant les quelque 75 premières années d'existence de la région, *La Beauce d'une vie*, c'est une grande fresque historique où les spectateurs verront défiler pendant quelque deux heures les seigneurs, les premiers colons venus s'établir en Beauce, les indiens Abénakis, etc. Le Théâtre de la corvée mise en plus

sur l'aspect visuel et à cet égard, costumes et décors occuperont une place de premier rang dans cette production qui est mise en scène par M. Luis Thenon, professeur d'art dramatique à l'université Laval.

Les réservations peuvent être faites au bureau du Théâtre. Il suffit de composer le 397-5377.



Outre les gens du conseil d'administration, le Théâtre de la corvée de Saint-Joseph peut compter sur la collaboration d'autres partenaires. Ci-dessus, Mme Hélène Lessard, responsable des accessoires, M. Charles-Henri Boucher, responsable du marketing, le président M. Roland Rodrigue, M. François Giguère, relationniste, Mme Nathalie Giguère, assistante à la mise en scène, Mme Louise Doyon, responsable des costumes et M. Robert Gilbert, responsable des commanditaires.

Du nouveau chez STUDIO COIFFURE

KARINA GOSSELIN se joint à notre équipe

STUDIO COIFFURE
FEMMIN - MASCULIN
Avec ou sans rendez-vous
227-2822

STUDIO COIFFURE
1^{er} AVENUE

PLACE DAVIS

Josée Quirion, Karina Gosselin, Sonia Côté

STUDIO COIFFURE
12275, 1^{ère} Av. Est, Saint-Georges

SYSTÈME BIOLAGE
by Matrix Essentials

Les Rossignols prennent La Clé des chants

par Michel Roy

Étant en quelque sorte son parrain de fondation, la chorale Les Rossignols a invité La Clé des chants, de Nicolet, pour un échange-chorale qui donnera lieu à un spectacle public le samedi 8 avril (19h30), à la Polyvalente de Saint-Georges.

Formée de jeunes du primaire essentiellement, la chorale La Clé des chants a été fondée en 1990, à l'initiative de la chorale d'adultes Les Semeurs de joie dont des membres étaient entrés en contact avec M. Roger Rancourt, directeur musical des Rossignols.

La Clé des chants donnera une partie du concert, suivie de quelques pièces des Rossignols, après quoi les deux chœurs exécuteront quelques pièces ensemble.

Les jeunes de Nicolet et leurs accompagnateurs seront logés dans les familles des Rossignols (qui effectueront plus tard une visite similaire à Nicolet).

Notez que l'entrée au concert est gratuite. On passera toutefois le chapeau à la fin de la prestation pour couvrir les dépenses de location de salle et de technique.

SAUTEZ SUR L'OCCASION!

DE 20 H À 8 H
DU 12 AU 18 AVRIL

70%

DE RABAIS
SUR VOS APPELS
INTERURBAINS
PARTOUT AU CANADA
ET AUX ÉTATS-UNIS.

SOGETEL

BABILLARD

SPECTACLES

- ***À L'ANCESTRAL**
 ---Le 1er avril (20h30) supplémentaire de BEATLES FOREVER Inf.: 227-4387.
- ***AU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES:**
 ---Le 9 avril dans la série révélation les Amants de la Scène présente LA TRAVIATA opéra de Verdi. Inf.:228-3328
- ***AU CENTRE D'ART SAINT-GEORGES**
 ---Le théâtre de Koy Koy présente du 31 mars au 28 avril (20h30): DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA MÈRE, de Johanne Alice Côté. Inf: 227-8064
- ***À LA POLYVALENTE DES ABÉNAQUIS:**
 ---Supplémentaire le 2 avril (14h00) du spectacle de variétés avec Alexis Roy, Nathalie Poulin, Carold Poulin et René Lajoie. Inf.:594-8231.
- ***AUDITORIUM DE LA POLYVALENTE**
 ---Samedi le 8 avril (19h30): Concert des «Rossignols» avec quelques pièces de la chorale «Clé des chants» de Nicolet. Entrée gratuite

EXPOSITIONS

- ***À LA BIBLIOTHÈQUE MADELEINE-DOYON DE BEAUCEVILLE:**
 ---Jusqu'au 1er avril, exposition «La fête internationale de la sculpture» de Saint-Jean-Port-Joli. Inf.:774-2466

CINÉMA

- ***AU CINÉMA SAINT-GEORGES** (jusqu'à vendredi):
 ---UN INDIEN DANS LA VILLE DOLORÈS CLAIBORNE LÉGENDES D'AUTOMNE Gagnant d'un Oscar pour les plus belles images. Brad Pitt en vedette NÉ POUR ÊTRE LIBRE .CINÉ-RÉPERTOIR-REVIVRE. Info-horaire: 228-7540.
- ***AU CINÉ-PLUS SAINT-GEORGES:** (Cegep)
 ---Le 5 avril (20h00) À L'OMBRE DE

SHAWSANK de Frank Darabont. Infos:227-5916

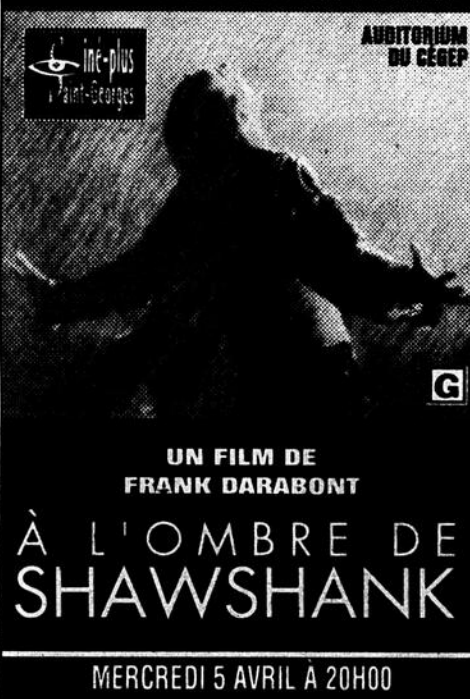
B A R S

- ***BAR LE VILLAGEOIS DE SAINT-PROSPER:**
 ---Le 1er avril, l'excellent groupe ICE CREAM BAND. Les 7-8-14 et 15 avril le groupe LAST CALL.
- ***HOT ROD CAFÉ BEAUCEVILLE**
 ---AVRIL: Vendredis et samedis: ARTHUR le musicologue, country, western, populaire.
- ***AU BAR NATIONAL SAINT-ZACHARIE:**
 ---Le 1er avril le «super» musicien RICH.

SAINT-GEORGES:

- ***WESTERN +:**
 ---AVRIL: Mercredis, Ricky. Jeudis, Vincent et Jérôme. Vendredis et samedis, MOONLIGHT. Dimanches, Yvon et Lucille Bolduc.

«UN FILM DONT ON SORT BOULEVERSÉ ET GRANDI». (Louise Blanchard, Le Journal de Montréal)



***BAR CHEZ YO-YO:

- AVRIL: Tous les samedis, musique country western avec le duo Z 28.
- ***SALLE APOLON:**
 ---AVRIL: Les dimanches de 14h30 à 19h00, orchestre avec Aimé Vachon et Normand Lacroix.
- ***AU BAR DU DOMAINE COUNTRY:**
 ---AVRIL: Mercredis, Francis. Jeudis, Yvon Bolduc. Vendredis et samedis, duo ÉVASION et dimanches Francis de 17h00 à 23h00.
- ***BAR AMBIANCE:**
 ---AVRIL: Les vendredis et samedis, LIME-

LIGHT avec Pauline Thibodeau et Yvon Poulin

***À L'AUBERGE SANS SOUCI:

- Le 1er avril BDL, Gisèle Laliberté, Colette Carrier et Cristal, de 20h00 à 2h00. Le 2 avril, BDL, Gisèle Laliberté, Mario Hamel, Roger Chevrier. Tous les mercredis à 19h30, tournoi de cartes 228-1331
- ***À L'ELIXIR:**
 ---BANDIT-BANDIT
- ***BUTTE À MATHIEU:**
 ---AVRIL: Vendredis, Yvan et Sylvie Bildeau. Samedis, Chaudasses avec Francine et Raymond. Dimanches, GÉMINIX.




Transport Camil Fecteau Inc.
Commerçant 228-2881

Location de remorque d'entreposage et de route, court et long terme

TÉLÉPHONE 418-228-2881

Aussi disponibles achat/vente



CLUB ARAMIS

11650, 2e avenue, Saint-Georges

TOUCHE-O-THON

les 7-8-9 avril prochains
au CLUB ARAMIS
 11650, 2e avenue, Saint-Georges
 Inscription et informations au local Aramis
227-1344

OUVERT À TOUS, ARAMIS, CHÂTELAINES ET AUTRES

Inscription 30,00\$ par personne
 Possibilité de vous faire commanditer.
 Possibilité jusqu'à 3,000\$ en bourse.

INVITATION SPÉCIALE AU PUBLIC À VENIR ENCOURAGER NOS PARTICIPANTS.

02/04



PRODUITS D'ÉRABLE DALLAIRE

228-6082
228-9110

Monique et LS-Philippe

Chers clients, nous serons au Carrefour St-Georges à partir du 27 mars.

Monique vous attend dans son kiosque traditionnel pour une 16^e année.

À NOS FIDÈLES CLIENTS, MERCI!

Produits disponibles à l'année.

Ouvert 7 jours, 7 soirs, tous les week-ends

On trouve de tout... même un ami

JEAN COUTU

**JOS WEIDER'S
BIG 1 KG**



Gagnez du poids.
Chocolat ou vanille

16⁹⁹*

SUGAR TWIN

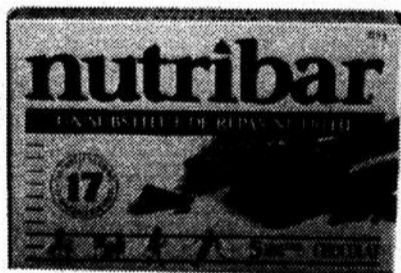


Édulcorant hypo-calorique
100 sachets

1⁴⁹*

NUTRIBAR

Substitut de repas / 5 tablettes



5⁵⁹*

HAWAIIAN Spirulina Pacifica SPIRULINE

1000 mg / 90 comprimés

12⁹⁹*



JAMIESON



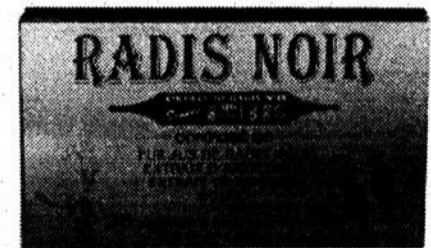
Calcium et Magnésium avec Vitamine D
100 caplets

4⁴⁹*

SWISSE

Radis noir

20 ampoules buvables de 10 ml



9⁹⁹*

LALCO

Royal-Gel 40 mg

24 ampoules de 10 ml



9⁹⁹*

SAC MAGIQUE

Usage chaud ou froid tel qu'annoncé à la télé

16⁹⁵*



ADRIEN GAGNON

Super Energex+
Tonique vitaminique pour les gens fatigués
14 ampoules de 10 ml

7⁹⁹*



BOOST
Supplément alimentaire

Paquet de 6 X 235 ml

8⁹⁹*

PLACE CENTRE-VILLE, 11400, 1re ave, Ville de St-Georges **227-1515**

Valide du 1er au 8 avril 95
Limite: 3 par client



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix "Mille Excuses". Le texte prévaut en tout temps, illustrations à titre indicatif seulement. Mille excuses, la loi nous défend de vendre certains produits identifiés par une étiquette vert lime dans nos succursales. Lundi, mardi, mercredi après 18h, jeudi, vendredi après 21h30, samedi après 17h et le dimanche aux Ontario et Nouveau-Brunswick. Pas de vente aux marchands.

POUR UN TEMPS LIMITÉ

L'ÉVÉNEMENT:

« U N E O F F R E D I F F I C I L E

ELANTRA 1995

- Moteur 4 cylindres à DACT, 16 soupapes
- Transmission manuelle 5 vitesses surmultipliée
- Freins antiblocage livrables
- Coussin gonflable côté conducteur livrable (de série sur la GLS)
- Siège du conducteur réglable à 6 positions
- Verrouillage de sécurité des portes arrière
- Chaîne stéréo AM/FM à syntonisation électronique, 4 haut-parleurs
- Banquette arrière avec dossier rabattable 60/40, communiquant avec le coffre
- Et bien davantage

SONATA 1995

- Moteur 137 HP, 4 cylindres à DACT
- Transmission manuelle 5 vitesses surmultipliée
- Deux coussins gonflables livrables (de série sur la GLS)
- Freins antiblocage livrables
- Poutrelles latérales de renfort
- Chaîne stéréo AM/FM à syntonisation électronique, 4 haut-parleurs
- Point d'attache pour siège d'enfant et verrouillage de sécurité des portes arrière
- Direction servo-assistée à assistance variable et colonne de direction ajustable
- Et beaucoup plus

TRANSMISSION AUTOMATIQUE SANS FRAIS

ou **189 \$***
par mois en location.

À BATTRE »

L'UNE DES MEILLEURES GARANTIES DE
L'INDUSTRIE : 5 ANS/100 000 KM*
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES*
Incluant : • Livraison d'essence • Changement de roue
en cas de crevaison • Déverrouillage • Remorquage

CLIMATISEUR SANS FRAIS

ou **259 \$***
par mois en location.



**LOCATION
VANTAGE**

HYUNDAI
On évolue à votre avantage

HCC
HYUNDAI CRÉDIT CANADA

* Le taux pour la location de 48 mois s'applique uniquement à l'Elantra de base 1995 et à la Sonata GL 1995. Versement initial de 2000 \$, premier versement et dépôt de garantie exigés au moment de l'achat. Transport, immatriculation, préparation et taxes en sus. Des restrictions sur le kilométrage s'appliquent. Sujet à l'approbation du crédit. Il est impossible de combiner les taux de location avec les offres de transmission automatique sans frais (ou crédit équivalent) sur l'Elantra ou la climatisation sans frais (ou crédit équivalent) sur la Sonata. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offres en vigueur dès le 2 mars 1995, pour un temps limité. † Détails chez votre concessionnaire.

Hyundai St-Georges
105 55, 1ère Avenue
St-Georges Est
Comté de Beauce 228-8814



BRIC-À-BRAC

Michel Roy



BRAVO DAVE!—Dave Veilleux de Saint-Prospère a reçu ce beau tableau pour couronner ses efforts à l'occasion du patinothon organisé en février dernier par les Chevaliers de Colomb de Saint-Prospère (4230), au profit de la Fondation Mira. Dave est celui qui a fait le mieux dans cette levée de fonds qui a permis d'amasser 3 230\$. Les responsables, Jean-Claude Vaillancourt et Guy-Noël Vachon, en profitent pour remercier les participants et les donateurs.



**Services
de l'éducation
des adultes**
Commission scolaire
de la Chaudière-Etchemin

INTÉGRATION AUX MÉTIERS NON SPÉCIALISÉS

Vous voulez apprendre un métier sur le marché du travail?

Un programme visant à développer l'employabilité et à faciliter l'insertion sur le marché du travail dans un emploi non spécialisé est offert par les Services de l'éducation des adultes de la Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin.

Réunion d'information:

Lundi, 3 avril 1995 à 10 hres

Où:

Édifice Les Sources
11855, 19e Avenue Est
Saint-Georges

Admissibles:

—les adultes de 18 ans et plus
—offert aussi aux prestataires
d'assurance-chômage et de la
sécurité du Revenu

**Pour informations,
téléphonez au**

226-2620



RESTO VIEUX

JUSQU'AU 26 AVRIL

FESTIVAL BROCHETTE DE FILET MIGNON ET CREVETTES SAUTÉES

seulement

9.95\$

RESTO-VIEUX

Table d'hôte en avril

- Escargots à la Bourguignonne
- Potage de notre marmite

• Filet de sole farci au crabe et pétoncles	11 ^{95\$}
• Linguini au poulet Tetrazini	13 ^{95\$}
• Brochette de filet mignon et crevettes papillon	14 ^{95\$}
• Côte de boeuf au jus (14 oz.)	16 ^{95\$}
• Rib steak 14 onces	16 ^{95\$}
• Escalope de veau Parmigiana	17 ^{95\$}
• Festin de crevettes	20 ^{95\$}

- Pêché mignon à notre carte
- Thé, café, tisane, lait

Prix affiché moins \$5,00 pour le plat principal seulement

11655 - 1ère Avenue, St-Georges • 228-3651



BRIC-À-BRAC

Michel Roy

LES OEUVRES DES CHEVALIERS

Le Conseil d'état des Chevaliers de Colomb nous a fait parvenir la liste des gagnants du tirage du 18 mars au profit des oeuvres charitables du mouvement. Nous

ne publierons pas cette liste tout simplement parce qu'on n'y trouve aucun gagnant sur le territoire desservi par notre journal. Meilleure chance la prochaine fois.



ON LES A ÉCOUTÉS!—C'est sur le thème «Écoutez-moi» que ces jeunes se sont exprimés, lors du concours d'art oratoire Optimiste qui s'est déroulé à l'école Jésus-Marie de Beauceville, le 16 mars dernier. Encadrés par MM. François Bolduc et Roger Longchamps, on peut reconnaître (derrière) Annie Dutil (gagnante filles), Catherine Audet, Jacynthe Cloutier et Bernard Couture Roy (gagnant garçons). Devant: Mélanie Giguère, Chantale Toulouse, François Jacob et Anne-Marie Couture Roy. On les a écoutés et on ne l'a pas regretté!

LA RÂFLE

Voici les gagnants de la raffle du 5 mars du Club Joie et Sérénité de Notre-Dame des Pins. 1er prix: Annie Veilleux, Beauceville; 2e prix: Donalda Poulin, Saint-Benoît; 3e prix: André Loignon, Saint-Philibert; 4e prix: Denise Auclair, Saint-Philibert; 5e prix: Viateur Rodrigue, Notre-Dame; 6e prix: Carole Gilbert, Saint-Georges; 7e prix: Denis Gagné, Saint-Georges.



ES-TU CONTENTE ISABELLE?—Isabelle Vachon nous a elle-même demandé de la photographier, alors qu'elle participait à la Cabane en ville de Beauceville, le 25 mars dernier. Elle voulait aussi souligner la présence d'étudiant(e)s ontarienn(e)s en visite à la polyvalente de Beauceville. Suffisait de demander!

École de Conduite

DÉBUT DE COURS:

À SAINT-GEORGES
au 11815, boul. Lacroix
à 19 heures
le 3 avril

À SAINT-PROSPER
au Centre Culturel
à 19 heures
le 4 avril

228-3005

Condui PRO

Lancement provincial réservé aux amis de Robert Dutil



Venez rencontrer **Robert Dutil** au cours d'un brunch ce **dimanche 30 avril au Complexe Sartignan**, et assistez au lancement provincial de son livre **LA JUSTE INÉGALITÉ**, un essai sur la liberté, l'égalité et la démocratie. Profitez de l'offre de pré-vente ci-dessous.

POUR INFORMATION: Robert C. Quirion 418-227-8677.

BON DE COMMANDE

Nom _____
 Adresse _____
 Téléphone _____

- LIBRAIRIE SELECT
Carleton Place
- LIBRAIRIE LA CHAUDIERE
Place Centre-Ville

QUANTITE	TOTAL
Livre: 24,95 \$ 20,00 \$	
Brunch: 12,50 \$	
+TPS 7 %	
+TVQ 6.5 %	
GRAND TOTAL	

Oui, je profite de la pré-vente organisée par «Les amis de Robert Dutil» et je désire obtenir une copie dédiée de son livre «La juste inégalité» édité chez Québec / Amérique pour seulement 20 \$ plus les taxes. Pour profiter de cette offre, vous devez commander à l'avance votre exemplaire auprès d'une des deux librairies participantes avant le 30 avril 1995. Assistez au brunch et vous pourrez échanger avec Robert Dutil sur le contenu de son livre.

Soirée de Rire

La Fondation canadienne du Parkinson

présente

«Le Coeur ne vieillit pas»

avec

«Les 2 Grébiches»

Samedi 8 avril 1995
à 20h00
Réception
Villa des Pins
(N.-D.-des-Pins)

ORCHESTRE AU PROGRAMME

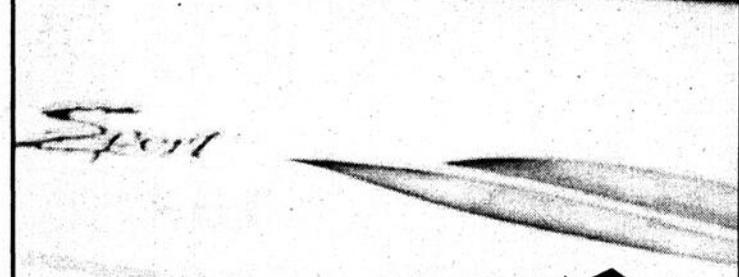
Groupe La Mutuelle Gracieuseté
MICHEL TESSIER, AVC
Tél.: (418) 228-9206

02/04

TOUT SIMPLEMENT IRRÉSISTIBLE!

- ♥ PAR NOTRE ÉQUIPE DE VENTE ACCUEILLANTE ET DYNAMIQUE!
- ♥ POUR NOTRE SERVICE APRÈS-VENTE HORS-PAIR GRÂCE À UN PERSONNEL D'EXPÉRIENCE!
- ♥ UN SERVICE COMPLET À NOS 2 GARAGES!
- ♥ 10 VÉHICULES DE COURTOISIE DISPONIBLES!

**POURQUOI
J'AIME
MON
ESCORT
ET
DROUVIN
AUTOMOBILES?**



**"PARCE QUE
J'AI TROUVÉ
LE MEILLEUR CHOIX
AU MEILLEUR PRIX!"**
MONA CHAMPAGNE
DE SAINT-GEORGES



LE GRAND AMOUR!

**ESCORT LX
SPORT '95**

12 495\$*

NOUVEAU EN 95: DEUX SACS GONFLABLES !

- MOTEUR 1,9 LITRE
- RADIO AM/FM STÉRÉO AVEC MONTRE NUMÉRIQUE
- COMPTE-TOURS
- AVEC EN PLUS, UN LECTEUR DE DISQUES COMPACTS SANS RAIS!

- JANTES EN ALUMINIUM
- AILERON ARRIÈRE
- ET PLUS ENCORE !

LE COUP DE Foudre!

J'AIME MES LÈVE-GLACES ET MON VERROUILLAGE ÉLECTRIQUES SANS FRAIS!



**ESCORT LX
4 PORTES '95**

12 995\$*

NOUVEAU EN 95: DEUX SACS GONFLABLES !

- VOLANT GAINÉ DE CUIR
- SERVODIRECTION
- GROUPE ÉCLAIRAGE ET COMMODITÉ
- JANTES EN ALUMINIUM
- AILERON ARRIÈRE
- ET PLUS ENCORE !

AVEC EN PLUS LÈVE-GLACES ET VERROUILLAGE ÉLECTRIQUES SANS FRAIS !

AIMER D'AMOUR!

J'AIME MES 2 SACS GONFLABLES!



**ESCORT
FAMILIALE '95**

12 995\$*

LA PETITE FAMILIALE LA PLUS VENDUE AU PAYS !

- 2 SACS GONFLABLES
- JANTES EN ALUMINIUM
- GROUPE ÉCLAIRAGE ET COMMODITÉ
- SÉCURITÉ-ENFANTS AUX PORTES ARRIÈRE
- PORTE-BAGAGES
- ET PLUS ENCORE !

AVEC EN PLUS LÈVE-GLACES ET VERROUILLAGE ÉLECTRIQUES SANS FRAIS !

750\$†
RENSEIGNEZ-VOUS SUR
LE PROGRAMME
DES DIPLOMÉS
DE FORD
SUR TOUTES LES ESCORT

DROUVIN
automobiles FORD
ST-GEORGES ST-ZACHARIE
228-2077 593-6501

* Taxes, transport et préparation en sus.

UNE ÉPICERIE
À MON
Gout

Bonichoix

DU 3 AU 8 AVRIL 1995

LONGE DE PORC FRAIS
Bout des côtes
Environ 1,4 kg

218 \$/kg

99¢ /lb

POMMES de TERRE
POTATOES

PRODUIT DU
PRODUCE OF
QUÉBEC
CANADA

20 lb
9,07 kg

CATÉGORIE CANADA

279

POMMES DE TERRE
Produit du Québec
Canada no. 1
9,07 kg (20 lb)

Équivalent à **66¢** l'unité

Cola

3/267, Sans le bon

198 /

BONI

CROUSTILLES
NATURE

SAVOUREUSES
TASTY

REGULAR
CHIPS

180 g

CHOLESTÉROL

79¢

Équivalent à **75¢** l'unité

Géant Vert.
RAISINS AGÉS ANTISUCRES

SAUCE
SUPER
SUCRÉE

4/299

4/339, Sans le bon

McCain Deep & delicious
Cream Pie Tarte à la crème
Pâte à tarte au chocolat

99¢

BONI

ESSUIE-TOUT
JUMBO

180 TISSUS

PAPER TOWELS

99¢

ESSUIE-TOUT
BONI
JUMBO
2 roul.

Honey Nut
Cheerios
au miel et aux noix

400 g

259 / Sans le bon

199 /

FREE! GRATUIT!
NERF

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands.
Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.



- | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|--|--|--|---|---|--|---|
| COURCELLES
CLÉMENT ST-PIERRE ENR.
102, rue Du Moulin | LAMBTON
MARCHÉ ROBERT
ET POIRIER INC.
219, rue Principale | ST-BENOÎT-LABRE
ALIMENTATION
QUIRION ENR.
27, rue St-Rosalie | ST-BENJAMIN
ALIMENTATION
NELSON VEILLEUX ENR.
238, rue Principale | ST-CÔME
ÉPICERIE LACHANCE ENR.
Troisième Avenue Ouest | ST-HONORÉ-DE-SHENLEY
MARCHÉ P.A. LACASSE ENR.
441, rue Principale | ST-GABRIEL-DE-STRATFORD
COOP DE ST-GABRIEL-DE-STRATFORD
115, rue Centrale Sud | ST-LUDGER (Beauce-Sud)
COOP ST-LUDGER
131, rue Du Pont | ST-PROSPER-DE-DORCHESTER
MARCHÉ DOYON ET FILS INC.
854, 25 ^e Avenue | ST-VICTOR
COOP ST-VICTOR
137, rue Commerciale | VALLÉE-JONCTION
ALIMENTATION
LACHANCE & ROY INC.
152, rue Du Pont Sud |
|---|---|--|---|--|--|--|---|---|--|---|



BRIC-À-BRAC

Michel Roy



d'équipe. L'autre photo nous montre un fidèle du «C'est le talent qui compte», qui ne peut être identifié positivement parce que photographié de dos, en raison justement de son absence de style. «Il a bien du talent mais n'a pas la chance de jouer aussi fort que Pierrette», nous a rapporté notre espion photographe.



STYLE ET TALENT—Qu'est ce qui compte le plus aux quilles? Le style ou le talent? Les opinions sont bien partagées. Pierrette Nadeau, qui joue 584 de triple, évolue dans la Ligue du lundi soir à la Salle Élite. Comme on peut le voir, elle a beaucoup de style et, ma foi, sa performance donne de la créance aux partisans du style. En tout cas, elle fait peur à certains capitaines

PRINTEMPS 95

**STEP • BODY DESIGN
DANSE AÉROBIQUE
FESSES DE FER • WORKOUT**

La session débute la semaine du 10 avril 95 pour 12 semaines

COURS LE JOUR ET LE SOIR - PROFESSEURS QUALIFIÉS
SALLE PRIVÉE (PAS DE SPECTATEURS) - DOUCHES - CASIERS - SAUNAS



FESSES DE FER



DANSE AÉROBIQUE
WORKOUT ET
BODY DESIGN
54⁰⁰\$

1 fois sem.
(taxes incl.)

89⁰⁰\$

2 fois sem.
(taxes incl.)

STEP
69⁰⁰\$

1 fois sem.
(taxes incl.)

119⁰⁰\$

2 fois sem.
(taxes incl.)

(workout avec
une marche)

AUSSI:
COURS POUR
ENFANTS
44⁰⁰\$

1 fois sem.
(taxes incl.)
10 semaines

DANSE
CRÉATIVE 5 À 8 ANS
KARATÉ 9 À 12 ANS
INITIATION À LA
DANSE
3 ET 4 ANS

• Raffermissment
intensif
• Renforcement
• Step et aérobic
• Conseils sur
l'alimentation
• Cours de 1h15
• Payable en
2 versements

139⁰⁰\$

2 fois sem.
(taxes incl.)



CONCEPT Nautilus

ABONNEZ-VOUS AU VRAI
CONCEPT NAUTILUS

10965, 2e av.,
Saint-Georges de Beauce
227-3737

Blainville 433-7219	Val-d'Or 824-4444	Jonquière 695-3060	St-Georges 227-3737	Rouyn 764-3339	Montréal 723-0111	St-Hyacinthe 778-5757	Lévis 833-8550	Bientôt OUVERTURE NOUVELLES SUCCURSALES
St-Jérôme 438-2655 Lafontaine 438-7444	St-Eustache 974-7494	Ste-Foy 650-9190	Châteauguay 691-0036	Terrebonne 471-7881	Laval 686-4313	Charlesbourg 621-9717	Neufchatel 845-5599	

JUKE BOX



PALACE

TOURNOI DE BILLARD

1^{ère} ÉDITION

► AMATEURS ► INTERMÉDIAIRES ► PROFESSIONNELS

LES 7-8 ET 9 AVRIL PROCHAINS

EN COLLABORATION AVEC «FESTIVAL DE BILLARD»

**TOUS LES MEILLEURS JOUEURS ET JOEUSES DU QUÉBEC
SERONT SUR PLACE!**

◆ **CLAUDE
BENATCHEZ**
20e au monde

BOURSE
7,500\$

Spécial «CONFRONTATION»
vendredi soir, 7 avril

◆ **GASTON LEBLANC**
9e à Philadelphie

Pour cette occasion, LE JUKE BOX s'agrandit
avec 10 TABLES DE BILLARD DE PLUS!

◆ **ALAIN MARTEL**
Record Canadien
451 boules

INSCRIVEZ-VOUS TRÈS TÔT: 227-2701
Quelques places sont encore disponible.
Places limitées dans chaque catégorie.
INF.: PHILIPPE CHÉNARD

LES LUNDIS-MARDIS-MERCREDIS
19H00 À LA FERMETURE
/BILLARD À VOLONTÉ

\$5.00

LES JEUDIS-VEND.-SAM.
DE 21H00 À LA FERMETURE/
BILLARD

7.50
/hre
PAS DE LIMITE DE JOUEURS

CÔTÉ BAR...

LE RETOUR DES HEURES JOYEUSES!

TOUS LES JEUDIS

7 À 9

Côté bar,
on coupe en
2 sur tout!

JEUDI-VEND.-SAM.
6-7-8/13-14-15 AVRIL

DUO «CRYSTAL»

«Excellent»

NOS VENDREDIS «5 À 7»

BUFFET GRATUIT!

PIZZA, OIGNONS FRANÇAIS, SAUCISSE-BACON, MINI-EGG ROLLS...
ET BAR À PRIX RÉTRO!

JUKE BOX PALACE, 1^{ère} avenue, Saint-Georges / 227-2701

ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIO

Maison de la Famille

La Maison de la Famille Beauce-Etchemins est à la recherche de bénévoles pour ses diverses activités: Droit de visite, Droit de sortie, Parrainage familial et les après-midi répit. Nous avons aussi un grand besoin de jouets. Inf.: 228-9192 et demandez Carl Poulin. (8 avril)

Nouveau - Groupe SVP

Vous désirez perdre du poids, venez vous joindre au groupe SVP. C'est un programme sain et équilibré qui régularise votre poids tous les lundis, École Dionne, Saint-Georges Ouest, de 6h à 8h. Animatrice: Mme Lise Giroux Talbot. Inf. suppl. Mme Bergeron, 228-6393. (8 avril)

Âge d'Or de Saint-Victor

On vous invite à une soirée de danse les 1er, 8 et 15 avril. Venez en grand nombre. On vous invite au bar le P'tit Nashville. Orchestre: Les Inconnus. (15 avril)

Tournoi de Whist

Tous les lundis soirs à 19h30 au salon des Vétérans, 2400, 1ère av. Ouest, Saint-Georges. Inscr.: 228-4586. Bienvenue à tous. (15 av.)

Le Salon des Vétérans de Beauce Inc.

Le salon déménage au 2400, 1ère av. Ouest, Saint-Georges (ancienne quincaillerie Philippe La-croix). (15 av.)

Âge d'Or de Saint-Côme

Tous les membres sont invités à prendre part à une partie de sucre mardi 4 avril chez Oliva Busque de Saint-Benoît. Dîner et tire dans l'après-midi. Départ du salon vers 10h30. Covoiturage. Donnez vos noms aux membres de la direction. (8 av.)

Filles d'Isabelle Marie des Neiges 1035 de Saint-Prosper

Assemblée régulière à Saint-Benoît le 5 avril à 20h00. Départ de la salle paroissiale de Saint-Prosper à 19h15. Venez nombreuses. Un goûter pour terminer la soirée. (8 av.)

Fin de semaine pour votre couple

Nous vous invitons à vivre une fin de semaine pour enrichir votre communication afin d'améliorer votre relation de couple. Tout se passe dans la simplicité et le respect de chacun. Pour renseignements: Dorothy et Marquis Carrier: 871-5678.

Chevaliers de Colomb, Saint-Prosper

Le vendredi 7 avril à 8h00 à la salle des Chevaliers, il y aura une conférence sur les maladies du cœur et la prévention donnée par M. Pierre-Yves Vachon du CLSC des Etchemins. Ouvert à la population. (8 avril)

Âge d'Or de Saint-Méthode

Le club vous invite à une soirée de danse dimanche le 9 avril à 20h00 à la salle paroissiale avec l'orchestre et prix de présence. Bienvenue à tous.

Âge d'Or de Saint-Zacharie

Le dimanche 2 avril, soirée de danse comme à tous les 1er dimanches. Bienvenue à tous. Venez apprécier la musique de Raymond et Francine.

Fermières

Réunion des fermières le 5 avril à 7h30 à la salle municipale. Recette: mets de l'érable. Concours: Petits trucs de toutes sortes. Invitée: infirmière (conseil sur les soins). On vous attend nombreuses. (8 avril)

Cercle des Fermières de St-Georges Ouest

Mercredi 5 avril à 19h30, réunion mensuelle à la salle paroissiale de Saint-Georges Ouest. Invité: physiothérapeute. Bref compte rendu de l'année.

Retraite paroissiale à Saint-Prosper

Prédicateur: P. Paul Arsenault. Du 1er au 5 avril. Homélie: la fin de semaine. Prédication: Dimanche soir 2 avril, à 19h00. Lundi: 14h00 et 19h00. Mardi: 14h00 et 19h00 avec confessions. Mercredi: 14h00 et 19h00. (8 avril)

Club Jet Set Beauceron

Ce club pour personnes seules organise des supers-rencontres à toutes les trois semaines suivies de différentes activités: (danse, quilles, visites, cabane à sucre, sleigh ride, golf, etc.) Une équipe vous accueille et vous offre son amitié. Prochain social: 8 avril 1995, souper à la cabane à sucre. Sur réservation seulement avant le 3 avril. (8 avril)

L'alcoolisme est une maladie.

Ne pas te faire soigner en est la preuve.

LA CROISÉE DES CHEMINS

St-Georges 227-0897

Maigrir il n'y a pas de formule magique

Les spécialistes de la santé s'entendent pour le dire: il est impossible de perdre du poids définitivement, rapidement, sans effort. Tout régime efficace nécessite un changement permanent des habitudes de vie.

Même si certaines publicités essaient de vous faire croire le contraire, sachez qu'il n'existe pas de formule magique qui vous délivrera à tout jamais d'un excédent de poids.

Alors, oubliez ces faux messagers du

bonheur. Voici les faits: si certains produits et régimes dits miraculeux font perdre du poids, c'est que bien souvent ils permettent d'éliminer de l'eau ou de diminuer la masse musculaire. Ils ne règlent pas définitivement le problème des graisses superflues, et le poids perdu est généralement repris une fois le traitement terminé. De plus, les privations subies ne font souvent qu'inciter l'individu à manger davantage, lorsque son régime est fini.

02.04

LE THÉÂTRE DU KOY KOY

PRÉSENTE

DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA MÈRE

Texte et mise en scène: JOHANNE ALICE CÔTÉ

Scénographie: HAROLD GILBERT

Musique: MARIE-FRANCE DION

Costumes: ODETTE ST-GELAIS

Eclairage: DANIEL CAQUETTE


avec JOHANNE ALICE CÔTÉ, DANIELLE DROLET, ALEXIS ROY

Saint-Georges
Du 31 mars au 28 avril 1995 à 20h30
vendredi et samedi (sauf samedi 13 15)
Au CENTRE D'ART ST-GEORGES
11725, 3e av., St-Georges

avec la collaboration du [logos] et du [logos] et la participation du [logos]

Développement des ressources humaines Canada

10\$ Réservations: (418) 227-8064




En matière de transport, faites confiance à des gens d'ici.

Peu importe la destination de vos livraisons ou le lieu de vos cueillettes, choisissez Cabano-Kingsway et profitez de son service du lendemain vers plus de 8000 destinations nord-américaines.

À Saint-Georges-de-Beauce,
communiquez avec Michel Bégin

(418) 228-6691
1 800 463-1629



UN ARC-EN-CIEL D'ACTIVITÉS POUR TON ÉTÉ

Une aventure, un plan, du sport et encore du sport!

Plan sport
Plan anglais
Plan musique
Plan communication



C.A.P.S. Camp Arc-en-ciel
671, boulevard Smith Sud
Thetford Mines, Québec
G6G 1N1
Tél.: (418) 338-8595
(418) 338-8596 (juin et juillet)

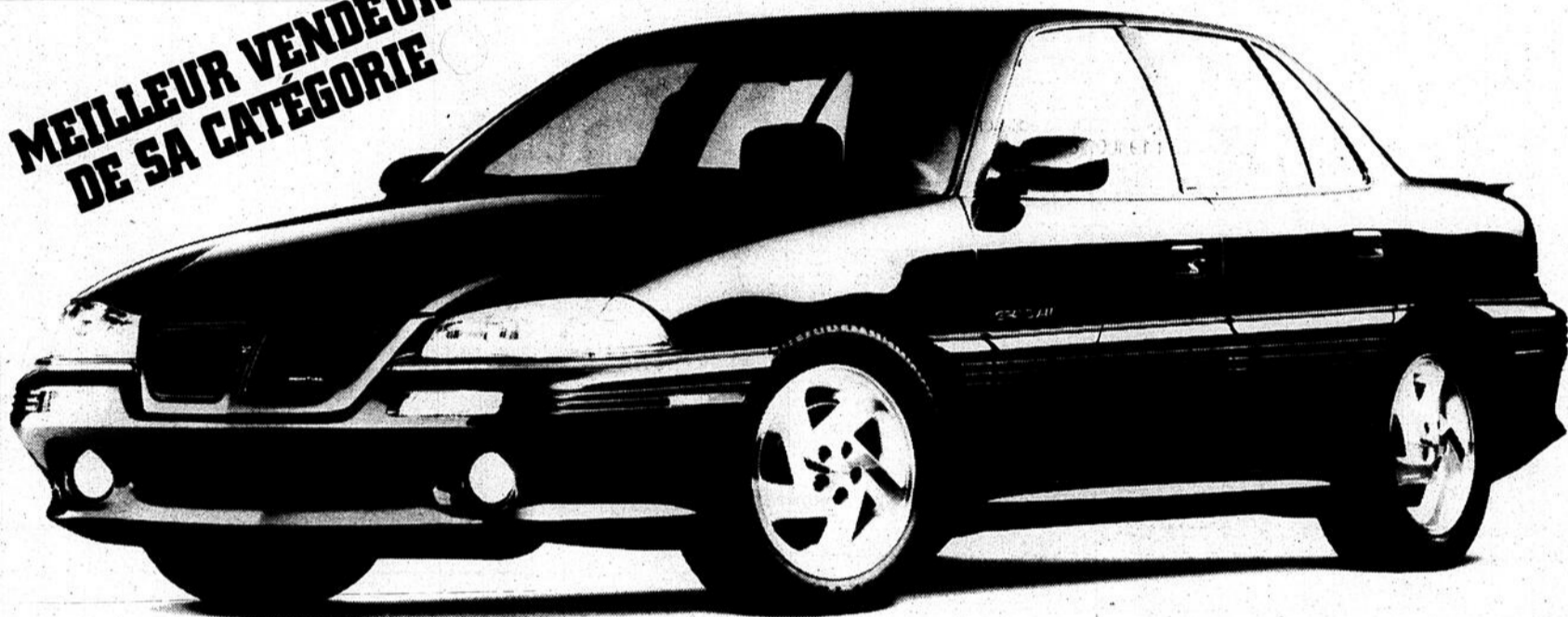
Les installations sportives et récréatives du Collège de la région de L'Amiante s'allient à des sites naturels et un lac magnifique pour un camp mémorable de 5 jours!

pour les 12 à 17 ans
(niveau scolaire secondaire)

Camp de séjour: 375\$
Camp de jour: 265\$

Vous aimez laisser les autres loin loin derrière?

**MEILLEUR VENDEUR
DE SA CATÉGORIE**



Pontiac Grand Am SE

15 995\$* ou 299\$/mois**

[pour 36 mois]

- Moteur 2,3 litres de 150 chevaux
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS)
- Sac gonflable
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- Chauffe-moteur
- Aileron arrière
- Guides de ceinture épaulière pour enfants
- et beaucoup plus!

Personne ne vous en offre autant!



GM



GARANTIE
TOTAL

Assistance
ROUTIÈRE

GM

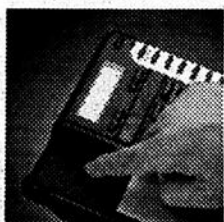
L'association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec
*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Transport (595 \$) et taxes en sus. ** Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 300 \$. Sujet à l'approbation de crédit. Dépôt remboursable de 350 \$ exigé. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. Préparation et transport inclus. Taxes en sus. L'assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac 1995 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

POUR SEULEMENT 25¢ PAR UTILISATION

... DISPONIBLE
À COMPTER
DU 3 AVRIL

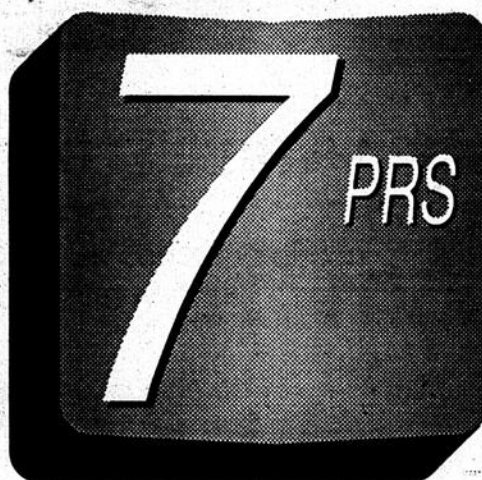
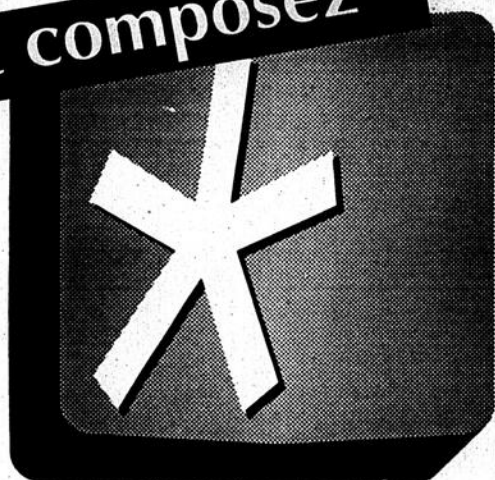
Un appel- conférence à trois ?

Appuyez sur l'interrupteur



(ou la touche Liaison)

et composez



Pour établir la conférence à trois :

- Demandez au premier interlocuteur de ne pas raccrocher ; appuyez sur l'interrupteur (ou la touche Liaison) afin de le mettre en attente.
- Attendez quelques secondes afin de percevoir la tonalité.
- Composez le code * 7 1 (ou 1171 sur un appareil à cadran).
- À la tonalité, composez le numéro de la troisième personne.
- Lorsqu'elle répond, appuyez sur l'interrupteur (ou la touche Liaison).

La conférence à trois est maintenant établie.

NOTES :

- Un interlocuteur peut raccrocher en tout temps, sauf celui qui a établi la conférence à trois.
- Vous pouvez, en appuyant sur l'interrupteur (ou la touche Liaison), mettre fin à la communication avec la troisième personne et poursuivre la conversation avec l'autre interlocuteur.

Si la troisième personne appelée ne répond pas...

- Appuyez sur l'interrupteur (ou la touche Liaison) pour rétablir la communication avec le premier interlocuteur.
- Si vous faites une erreur de composition, appuyez sur l'interrupteur (ou la touche Liaison) et vous reviendrez alors à votre premier interlocuteur. Recommencez les étapes.

NOTE : La tarification est applicable jusqu'à concurrence de 6 \$ par mois (taxes en sus). Frais interurbains applicables, s'il y a lieu.
La fonction * 7 1 est accessible aux clients résidentiels et d'affaires monolignes des circonscriptions 226, 227, 228, 382, 582, 594, 597, et 685.



QUÉBEC-TÉLÉPHONE

Le télécommunicateur

L'appel-conférence à trois : quand vous voulez, sans vous y abonner !

ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS

TOURNOI DE CARTES

Tous les MERCREDIS à 7h30
à l'AUBERGE SANSOUCI
21220, rte Kennedy
Tél.: 228-1331

Filles d'Isabelle Cercle Mgr Beaudoin no 1151
Partie de cartes organisée par les Filles d'Isabelle le 2 avril à 1h30 Réunion mensuelle le 12 avril à 20h00 Les 2 au sous-sol de l'Église l'Assomption. (15 avril)

Femrières de Courcelles

Réunion le mercredi 12 avril 1995 à 7h30 au local habituel. Soirée de mise en conserve avec Mme Diane Conte de la compagnie "Bernardin", couvercles et jarres Masson. Toute la population est la bienvenue. (15 avril)

Filles d'Isabelle du Cercle Mont Carmel de Saint-Zacharie

N'oubliez pas notre rencontre mensuelle le 5 avril à 19h45 au local habituel. Nous ferons la pige de la Fille d'Isabelle de l'année. Dernière chance, si vous avez des initiées à présenter pour l'initiation du 9 avril, une sucrée de bonne surprise vous attend à l'occasion de la Fête de Pâques. (8 avril)

Âge d'Or de Saint-Honoré

Nous vous attendons nombreux à notre soirée de danse le vendredi 7 avril à 20h00 à l'école Ste-Thérèse avec le duo de Jocelyne et Alain. Bienvenue à tous. (8 avril)

CLSC La Guadeloupe

Horaire des cliniques de puériculture:
Mardi 11 avril:
Soir: St-Georges
Mercredi 12 avril:
AM: La Guadeloupe; PM: St-Gédéon
Jeudi 13 avril:
AM et PM: St-Georges (maternelle)
Vendredi 14 avril:
AM et PM: St-Georges (maternelle)
Nous profitons de ces cliniques pour donner les vaccins recommandés à tous les enfants âgés de 2 à 6 ans.
Pour plus de renseignements:
CLSC La Guadeloupe:
Tél.: 418-459-3441.
Point de services St-Georges:
Tél.: 418-228-2244
Point de services St-Gédéon:
Tél.: (418) 582-3355

Centre-Dieu LAMI

Lundi 3 avril:
AM: S. Aline Morissette
PM: Père Jacques Choquette
Mardi 4 avril:
AM et PM: Abbé Conrad Gagnon
Mercredi 5 avril:
AM: Nicole G. Veilleux
PM: Abbé Charles Cloutier
Jeudi 6 avril:
AM: Mme Yolande Boulanger
PM: Mme Thérèse Roussin
Vendredi 7 avril:
AM et PM: Abbé Raymond Drolet
Place Centre-Ville, 2e étage, 11400, 1ère av. Est, Ville de Saint-Georges, G5Y 5S4, 228-7545
Jours et heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 9h30 à 11h30, 13h00 à 16h00.

CLSC Beauce-Centre

Clinique spéciale de vaccination pour la maternelle et clinique régulière:
St-Joseph: mardi 4 avril:
CLSC Beauce-Centre, 9h à 11h, 13h à 15h30
Clinique régulière de vaccination:
St-Joseph: mercredi 5 avril:
CLSC, Beauce-Centre, 13h à 15h30
Beauceville, jeudi 6 avril:
Hôtel de Ville, 13h00 à 15h30
S.V.P. prendre rendez-vous au no 397-5722.

Centre Molé - Saint-Côme
Activité de Ressourcement

Dimanche 2 avril: Soirée de prière régionale, à 19h30 avec enseignement et témoignage.
3-7 avril: Tous - Agapèthérapie 1 - "Je vais panser leurs plaies et les guérir" (Jr 33, 6) - Victorien Faucher, ptre et l'équipe du Centre Molé. Inscription obligatoire: 685-3181.

Activité du Café Chrétien

Vendredi 7 avril:
Sketches et partage sur la dernière Cène. Devinez qui?
Samedi 8 avril:
Animation musicale
Témoignage de Louise Gilbert de Saint-Georges
Dimanche 9 avril:
Soirée de prière charismatique
Ouverture à 20h00
Bienvenue à tous

Âge d'Or de Saint-Martin

Tous les membres de l'Âge d'Or sont invités le 5 avril à la cabane à sucre de Gaétan Thibodeau. Bienvenue à tous les membres. (8 avril)

Saint-René

Bingo au profit de la fabrique qui aura lieu le samedi 1er avril à 20h00 à la salle municipale de Saint-René. Bienvenue à tous. (8 av.)

Chevalliers de Colomb

Bingo les 2 et 9 avril de 13h30 à 16h00 à la salle des Chevalliers situé au 3295, boul. Dionne, Conseil 2283 de Saint-Georges. Bienvenue à tous. (15 av.)

Âge d'Or de Beauceville

Vous êtes cordialement invités à notre prochaine soirée de danse avec l'orchestre Damas, dimanche le 2 avril à 19h30 à la salle paroissiale. (8 av.)

Âge d'Or de Saint-Honoré

Voyage à Québec et croisière sur le St-Laurent à bord du M.S. Jacques-Cartier, mercredi 2 août pour les feux d'artifice près des Chutes Montmorency. S.V.P. réservez tôt. Inf.: 485-6467. (8 av.)

Club Âge d'Or Assomption

Le club organise un voyage de trois (3) jours et deux (2) nuits pour les 11-12-13 juin. Nous visiterons le trap Family Lodge sur la montagne de Stowe, nous irons en train aux montagnes blanches, visite au Mont Washington en téléphérique et départ pour Boston. Inf.: 228-5465 ou 228-1429 le plus tôt possible. (8 av.)

Direction des Loisirs

VILLE DE SAINT-GEORGES • Inf.: 228-8155 - Bande enregistrée: 228-2091

ACTIVITÉS AU PROGRAMME
- SEMAINE DU 29 MARS AU 5 AVRIL 95 -

POLYVALENTE ST-GEORGES

BAIN PUBLIC (Horaire régulier)
-Mercredi 20h à 23h - corridor installé à 21h
-Jeudi 20h à 23h - corridor installé à 21h
-Vend. 21h00 à 23h00
-Sam. 14h00 à 16h00
-Dim. 14h00 à 16h00
et 19h à 22h - corridor installé à 20h30

BADMINTON PUBLIC (Horaire régulier)
-Lundi, merc., jeudi et vend.: 19h00 à 23h00
-Samedi: 14h00 à 16h00
-Dim.: 14h00 à 16h00 et 19h00 à 22h00

Pour réservation,
jour: 228-8155 - soir: 226-2250

ACTIVITÉS À VENIR

Expo Habitat au Palais des Sports du 30 mars au 2 avril 1995.

Inscriptions (DERNIÈRE CHANCE) pour le baseball et le soccer, samedi 1er avril à l'atelier municipal, de 9h00 à 12h00.

NUMÉROS DE TÉLÉPHONES
À RETENIR POUR INFORMATIONS:

-Horaire journalier228-2091
-Polyvalente
(gymnase et piscine)226-2250
-Direction des Loisirs228-8155

01-04

BOGAZON

2+2

LA BEAUTÉ DE VOTRE PELOUSE... C'EST NOTRE AFFAIRE!

Pour une pelouse luxuriante et en santé,
confiez-la à nos mains expertes et profitez
d'un offre incroyable!

En adhérant à notre fameux programme de traitement de pelouse **BOGAZON 2+2**
vous bénéficiez des avantages suivants:

- ▶ Nos techniciens sont compétents et expérimentés
- ▶ Compagnie honnête qui n'agresse pas les clients
- ▶ Garantie de satisfaction écrite
- ▶ Carte-client « Sélect » vous donnant droit à 5% d'escompte*

MAIS SURTOUT: Vous bénéficiez du plus bas prix garanti. En effet, si vous obtenez une estimation écrite d'un prix inférieur au nôtre, nous vous remboursons la différence, plus 10% de la différence.

APPELEZ-NOUS DÈS
MAINTENANT POUR
UNE ESTIMATION GRATUITE



De plus, vous obtenez en prime
des milles aériens.**

01-04

LES SERRES CHAMPAGNE

15225, boulevard Lacroix
Ville Saint-Georges (Québec) G5Y 1R8
Tél.: (418) 228-5454

BOGAZON 2 + 2
DEPUIS 10 ANS À VOTRE
SERVICE

** Offerts aux adhérents du programme Air Miles.
* Détails en magasin

BOTANIX

CARTES PROFESSIONNELLES

Acupuncture et MTC

"Tas raison de choisir!"
CLINIQUE D'ACUPUNCTURE YANG-KEO
 390, 6e Av. Nord,
 St-Georges Ouest, Beauce **228-2424**

Médecine traditionnelle chinoise

Giroux Marcel, D. MTC

Membre actif du Syndicat Professionnel des Acupuncteurs(trices) du Québec (SPAAC)

Comptables agréés (suite)

RENAUD & JACOB
 Société en nom collectif
COMPTABLES AGRÉÉS

Raymond Renaud, C.A.
 Monique Jacob, C.A.

11289, 1re Avenue Saint-Georges, Beauce (Québec) G5Y 2C2
 (418) 228-3308
 (418) 228-1393 Fax

28 ans au service de la Beauce

Comptables généraux licenciés

PIERRE THIBODEAU, C.G.A.
 Comptable général licencié

590-B, 1re av. Renault
BEAUCEVILLE
 Bur.: (418) 774-9062
 Rés.: (418) 774-9065
 Fax: (418) 774-9880

Dentistes (suite)

Dr. Bruno Bedard

CHIRURGIEN DENTISTE
 Dr LUC VEILLEUX, D.M.D.
 Tél.: (418) 459-6431
 741, 14e Av., La Guadeloupe, Bce-Sud, G0M 1G0

Administration

Létourneau et Associés CONSULTANTS INC.

GESTIONNAIRES

Lawrence Létourneau,	CA
Raymond Fortin,	CA
Maurice Bouchard,	CGA
Jean-Guy Deblois,	CGA

Mario Roy,	CA
Jean-Claude Veilleux,	CGA
Florent Boutin,	CGA
Gaétane Gosselin,	CGA
Julien Bolduc,	CGA
Normand Rodrigue,	CGA, CMA
Claude Arguin,	Bac Adm
Denis Drouin,	Bac Adm, GIS

11165, 2e Avenue Est
 Ville de Saint-Georges, Beauce
 G5Y 1V9

Téléphone: (418) 228-9761
 Télécopieur: (418) 228-3762

Organisation affiliée au cabinet de Comptables Agréés

Létourneau et Associés

CHAMPAGNE, GILBERT, BUREAU, ROY

Comptables et conseillers en gestion

- RÉJEAN CHAMPAGNE, c.m.a., adm.a.
 RICHARD GILBERT, c.g.a.
 CHARLES-AIMÉ BUREAU, c.g.a.
 ROCH ROY, c.g.a.
 GERMAINE POIRIER, c.g.a.
 CANDIDE CHAMPAGNE, c.g.a.

1275, 6e Av., Saint-Georges Ouest,
 Beauce (Qc) G5Y 3Y4
 Tél.: (418) 228-3414 - Fax: (418) 228-8737

Comptables agréés

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ

Société en nom collectif
 Comptables agréés

Raymond Poulin, C.A.	Claude Cliche, C.A.
Raymond Fortin, C.A.	Guy Gilbert, C.A.
Marie-Josée Poulin, C.A.	Rémy Grondin, C.A.
Nancy Jalbert, C.A.	Bertrand Jacques, C.A.
Bernard Poulin, C.A. M. Fisc.	Rémi Fortin, C.A.

11505, 1re Avenue Est
 bureau 300
 Ville de Saint-Georges
 G5Y 7X3
 (418) 228-8969

Saint-Joseph (418) 397-5217
 Sainte-Marie (418) 387-3310

LA FORCE DU CONSEIL

CA

ROBERT DELISLE, C.A.
 MARIO QUESNEL, C.A.
 PAUL VEILLEUX, C.A.
 HENRI-PAUL PELCHAT, C.A.
 MARIO VALLÉE, C.A.

305, 107e Rue, bureau 203
 Saint-Georges, Beauce, Qc
 G5Y 3J8
 Fax: (418) 228-4231
 Tél.: (418) 228-0024

DELISLE QUESNEL VEILLEUX PELCHAT VALLÉE (S. E. N. C.)
 COMPTABLES AGRÉÉS

Jacques Poulin Ruest Plante

Comptables agréés

11400, 1re Avenue, suite 111
 Ville Saint-Georges (Québec)
 G5Y 5S4 - (418) 228-6676

269, 3e Avenue
 Lac Etchemin (Québec)
 GOR 1S0 - (418) 625-5921

SOCIÉTÉ AFFILIÉE À
 Samson Bélair
 Deloitte & Touche

MICHEL PAQUET
 C.A.

ROBERT DAIGLE, B.A.A.
 JACINTHE VEILLEUX, C.G.A.

10500, 1re Avenue Est, bur. 201
 Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 2C1
 Tél.: (418) 227-8515
 Fax: (418) 227-4987

Rodrigue & Boucher
 COMPTABLES AGRÉÉS

Claude Rodrigue, C.A.
 Anne Boucher, C.A.

83, BOUL. STE-FAMILLE
 SAINT-ÉPHREM - 484-5690

388, 14e AVENUE
 LA GUADELOUPE - 459-3110

COURCELLES - 483-5353

Logiciel de comptabilité

MAXIMUM

- Grand livre • Facturation • Comptes à recevoir
- Comptes à payer • Salaires • Centres de profit
- Générateur de rapport • Inventaire • Recettes

BGD Bureautique Guy Drouin Inc.

13875, Boul. Lacroix Saint-Georges G5Y 1P6 228-2013

Conseillers d'affaires

Jacques Poulin Ruest Plante & Associés

JEAN GUY JACQUES, F.C.A.
 WILBROD POULIN, C.A.
 JEAN EUDES RUEST, C.A.
 GILBERT PLANTE, C.A.
 MICHEL DION, C.G.A.
 YVES POULIN, C.G.A.

MICHEL DAIGLE, C.A.
 SYLVAIN RODRIGUE, C.A.
 MICHEL VALLÉE, C.A.
 CHRISTIAN BOIVIN, C.G.A.

11400, 1re Avenue, suite 111
 Ville Saint-Georges (Québec)
 G5Y 5S4 - (418) 228-6676

269, 3e Avenue
 Lac Etchemin (Québec)
 GOR 1S0 - (418) 625-5921

SOCIÉTÉ AFFILIÉE À
 Samson Bélair
 Deloitte & Touche

Dentistes

Centre dentaire Bernard St-Hilaire

Dr Bernard St-Hilaire, D.M.D.
 chirurgien dentiste

91, 1re avenue, Saint-Martin,
 Beauce G0M 1B0
 Tél.: (418) 382-DENT (3368)

Dr Sylvie Dallaire
 Chirurgien-Dentiste

11505, 1re Avenue, suite 130
 Saint-Georges Est, Beauce, P.Q.
 G5Y 7X3
 Tél.: (418) 228-1926

Bureau ouvert du lundi au vendredi ainsi que jeudi soir

Dr HENRI GAMACHE
 B.A., L.C.D., D.D.S.
 CHIRURGIEN-DENTISTE

Bureau tous les jours au Centre Médical

140, 123e Rue, Saint-Georges, Beauce
 Tél.: 228-3221

Dr Majella Gosselin
 CHIRURGIEN-DENTISTE
 à la Polyclinique de Beauce

375, 126e Rue
 Saint-Georges Est
 (coin boul. Lacroix)
Tél.: 228-3368 (228-DENT)

Urgence en tout temps
 Carte Dentale acceptée

Bureau ouvert de 8h00 à 18h00 + lundi et mercredi soirs

Denturologistes

NIKOL LA ROCHELLE, D.D.

1520, 126e Rue,
 St-Georges Est, Beauce
418-228-6807 - 594-8404
 188, 2e Av., St-Gédéon
 Clinique Médicale: 582-3317

Rock Pomerleau, d.d.
 Denturologiste

Saint-Georges: 1688, 1re Avenue
 Saint-Georges Ouest
 Tél.: (418) 227-0091

Saint-Éphrem: 83, boul. Ste-Famille
 Saint-Éphrem (Concept 2000)
 Tél.: (418) 484-5762

Vétérinaires

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE de St-Georges

555, 130e Rue, St-Georges Est, G5Y 2T4 Fax 418-227-5496

URGENCE en tout temps - 418-228-3761

Secteur Bovin
 Dr J.-Yves Bélanger, M.V.
 Dr Michel Donnelly, M.V.
 Dr Bruno Pépin, M.V.
 Dr Sylvain Tardif, M.V.
 Dr Jean-François Grenier, M.V.
 Dr Martin Rondeau, M.V.

Secteur Équin
 Dr Claude Bonenfant, M.V.

Secteur Petits Animaux
 Dr Josée Dionne, M.V.

Services
 Alimentation
 Transfert d'embryon
 Médecine curative
 Médecine préventive
 Mammite
 Informatique
 Laboratoire diagnostique
 Fibroscopie
 Radiographie
 Homéopathie

URGENCE EN TOUT TEMPS **228-3761**

BUREAU:
 Lundi au vendredi..... 8h00 à 17h00
 Tous les soirs de la semaine..... 19h00 à 20h30
 Samedi..... 9h00 à 12h00

Clinique Vétérinaire Beauce-Appalaches

PETITS ANIMAUX
 Dr Marie-Claude Gagné, M.V.

GRANDS ANIMAUX
 Dr Marion Boudreau, M.V.
 Dr Gilles Kirouac, M.V.

URGENCE EN TOUT TEMPS

200, 124e Rue, Saint-Georges, G5Y 2Y8
Tél.: (418) 227-3006

HEURES D'OUVERTURE
 Tous les jours de la semaine..... 8h30 à 17h00
 Lun., mer. et vendredi soirs..... 17h00 à 19h30
 Samedi..... 9h00 à 12h00

ACTIVITÉS RÉGIONALES

VOYAGE DU 3 AU 8 AOÛT 1995 (6 jours) ABITIBI - TÉMSCAMINGUE - OTTAWA **NOUVEAU SPÉCIAL**

L'INAUGURATION de la CITÉ de L'OR à VALDOR
(réalité minière de 1934 à 1995,
visite souterraine en camion).
Visites: Amos - La Sarre - Rouyn - Ottawa
Souper-croisière sur l'Outaouais
DÎNER au CHÂTEAU MONTEBELLO.
Quelques places disponibles.

NOËL EN AUTOMNE AU NEW-HAMPSHIRE
13 au 15 octobre - 3 jours

Enfants à demi-prix
Réservez immédiatement - Places limitées.
Inf.: Mme Veilleux, agent extérieur
pour Voyage Alliance / 228-6241

Ass. des Familles Monoparentales et Recomposées La Chaudière

Toi qui vis une rupture; tu te sens seul(e), tu as
le goût de partager, donner un sens à ta vie, joins-
toi à notre association. Inf.: Renée et Louise au 227-
8041.

Hàvre l'Éclaircie

Une femme sur sept est victime de violence conju-
gale. Cela peut être ta mère, ta sœur, ta voisine,
ta compagne de travail, ton amie. Cela peut être
toi. Tu désires en parler? Nous sommes là 24 heu-
res par jour, sept jours par semaine. Havre L'Éclair-
cie: 227-1025. Services gratuits et confidentiels.

Communiqué-Espoir

Invite les gens seuls, âgés entre 25 et 55 ans, aux
déjeuners-rencontres "parler pour parler" tous les
dimanches matins, de 9h30 à midi, au restaurant
Café Royal, 12015, 2e av., St-Georges. Inf.: 227-
1702.

Bingo Saint-René

Bingo au profit de la Fabrique samedi le 1er avril
à 20h00 à la salle municipale de Saint-René. Bien-
venue à tous. Inf.: 382-3768. (8 avril)

Société d'Horticulture et d'écologie de Beauce

Réunion le mardi 4 avril à 19h30 à la Polyvalen-
te St-François de Beauceville. Invité: M. Blaise Bé-
gin, les Serres Méga. Sujet: Tout sur les rosiers.
Inf.: 774-6113. (8 avril)

Âge d'Or de Saint-Martin

Le club organise un tournoi de shuffleboard pour
le 3 avril à 8h00 a.m. Pour réservations, communi-
quez aux 382-5692. (8 avril)

Âge d'Or de Saint-Gédéon

Soirée dansante le 1er avril à la salle de l'aréna.
Tous les amis et membres de l'Âge d'Or sont les
bienvenus ainsi que les amis des paroisses voisi-
nes. Orchestre: Les As du Folklore. (8 avril)

Âge d'Or de Saint-Georges Ouest

Cabane à sucre le 3 avril à quelques milles de
Saint-Georges. Coût intéressant. Co-voiturage. Per-
sonne ne vous contactera. Réservez en composant
le 227-5168, 228-2629. N'oubliez pas les pratiques
de danse, le mardi de 19h00 à 21h00 et le mercre-
di de 13h00 à 15h30 à la salle no 3. (8 avril)

BIENVENUE



MEUBLES NAPERT LTÉE est
heureux de vous annoncer la venue
de **M. PIERROT POULIN** au sein
de son équipe de vente, à titre de
vendeur-décorateur.

M. Poulin, avantageusement connu
pour sa vaste expérience dans le
meuble et la décoration, profite de
l'occasion pour inviter sa nom-
breuse clientèle à venir le rencon-
trer à notre magasin situé à Sainte-
Marie.

**MEUBLES
NAPERT LTÉE**

PLACE NAPERT 1, 1091, boul. Vachon,
Ste-Marie • 387-5015 • 1-800-463-0807

Jusqu'au 10 juin 1995

Obtenez
20 % à 30 %
à la location du
téléavertisseur
Bravo Plus...
... et la mise
en service
gratuite!

À PARTIR DE SEULEMENT
40¢
PAR JOUR!



- Appareil avec écran d'affichage
- Alerte par tonalité ou vibration

Un abonnement
à long terme
vous assure
les meilleurs
rabais :

Réseau Contact provincial

Contrat 1 an 24,65 \$/mois

Contrat 2 ans 21,95 \$/mois

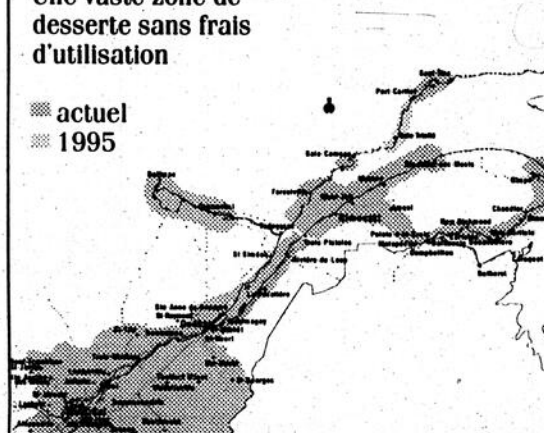
Contrat 3 ans 20,10 \$/mois

Les tarifs ci-dessus tiennent compte de l'application du rabais.

Le réseau Contact provincial *

Une vaste zone de
desserte sans frais
d'utilisation

■ actuel
■ 1995



Réseau numérique régional

Contrat 1 an 15,95 \$/mois

Contrat 2 ans 13,50 \$/mois

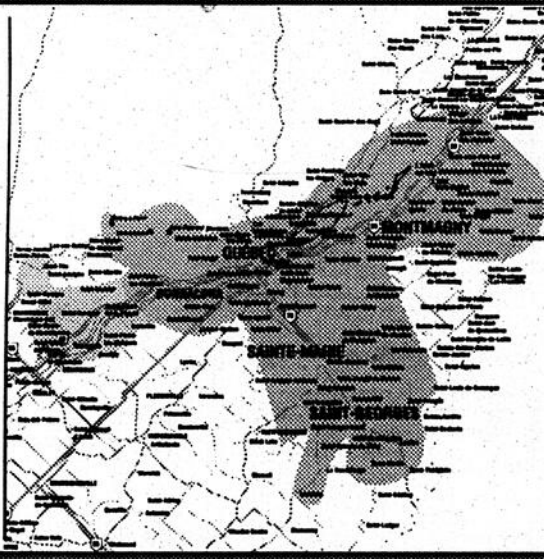
Contrat 3 ans 12,00 \$/mois

Les tarifs ci-dessus tiennent compte de l'application du rabais.

Le réseau numérique régional

Une vaste zone de
desserte sans frais
d'utilisation

■ actuel
■ 1995



Pour renseignements :
1 800 463-8988.

MOTOROLA

* L'utilisateur peut également bénéficier d'une desserte Contact nationale.

Cette promotion est réservée aux nouveaux clients du téléavertisseur Bravo PLUS.

Les tarifs incluent la location de l'appareil et le temps d'émission.



QUÉBECTEL Mobilité

PRÈS DE VOUS... PARTOUT!

Nos agents autorisés dans votre secteur :

Modern Télécom inc.
Saint-Georges
Tél. : 227-7777

Télécentre
Saint-Georges
Tél. : 228-2005

ANNONCES CLASSÉES

DE L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCE NOUVELLE

«édition du samedi»

par la poste: C.P. 158, Saint-Georges Est. G5Y 5C4

3 façons de procéder: à nos bureaux: 12625, 1re Av., Saint-Georges Est
tél.: 228-8858 - 9h à 17h sans interruption — Fax: 227-3091

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES (taxes incluses)

ORDINAIRE

Ventes au comptant (argent, chèque, Visa, MasterCard) payable avant parution le jeudi 16h30.

1 parution, le pouce: 4,50\$
3 parutions, le pouce: 11,00\$

CARACTÈRE GRAS

Ventes au comptant (argent, chèque, Visa, MasterCard) payable avant parution le jeudi 16h30.

1 parution, le pouce: 5,75\$
3 parutions, le pouce: 15,00\$

Nous acceptons les cartes

Visa et MasterCard

10 MAISONS A VENDRE

2 CHALETS

avec électr. et eau, 1 habitable à l'année; sit. à St-Jean de la Lande, 12,000\$ pour les deux, 2 remises. Inf.: 227-8246 (3x 2-4)

4 CHEMINS ST PROSPER 4 ch. à coucher, sous-sol fini, terrain 100x200, maison 28x30, poss. de location avec option d'achat. Inf. 837-0370 (1x 2-4)

A ST GEORGES maison neuve 1991, 30x40 avec garage double 25x24, situé au 2680 127e rue

St-Georges, poss. de salle de bain au sous-sol avec chambres, chauff. au bois et électr. Inf. 227-3736. (2x 2-4)

BELLE MAISON moderne, secteur carrefour, très bien équipé, terrain bien aménagé, const. 1991. Inf. 228-1411 (JNO)

BUICK CENTURY en très bonne cond., pneus, batterie, radiateur, tuyau d'échappement et freins neufs, très propre, 1850\$. Inf.: 382-5718 ou laissez mess. (3x 2-4)

CHALET 2 c. à coucher, douche, électr., tout meublé, remise, pédalo, poêle à bois, et 100' de façade au lac, très propre, prix 21,500\$. Inf.: 227-0706 (6x 2-4)

CHALET A VENDRE 20x30, terrain 7242 ca., plage sablonneuse, toit et ext. refait à neuf, puits artésien, champ d'épuration conforme, eau ch., douche, planche à voile, bicyclettes, BBQ, table patio, tondeuse, outils de jardinage etc... et tout le mobilier, situé au Lac Bolduc St-Méthode. Inf. 418-227-4512. (2x 2-4)

CHALET A VENDRE fini l'hiver, été, situé bord du Lac Mégantic. Prix à disc. Inf. 228-0023 le mardi après 18h00 ou les fins de semaine demandez France ou Martial. (3x 2-4)

CHALET A VENDRE situé sur Zec Jaro, bord du lac à Gus, 18 x 28', isolé, tout équipé avec 2 remises.

es. Aucune offre sérieuse refusée. Raison: maladie du prop. Inf. 774-3890. (2x 2-4)

CHALET EN ESTRIE au bord du Lac St-François, Lambton, terrain 90 x 150, gr. 22 x 28, meublé, remise. Inf. Monique 418-486-2869. (3x 2-4)

CHALET SUISSE situé à St-Ludger, près de la piscine et des glissades d'eau, terrain 75 x 200. Inf. 382-3180. (2x 2-4)

CHALET St-Côme, lac privé, tranquille, 370\$/semaine. Inf.: 418-652-1648. (3x 2-4)

CHALET

avec remise, 100x300, à St-Georges Ouest, à 10 min., de la ville. Inf.: 228-6477. (5x 2-4)

CONDO A VENDRE direct. du proprio., secteur Carrefour St-Georges, moderne, super propre, quelques meubles si désiré, situé 8415 7e ave. St-Georges. Inf. 228-2055 ou 227-6858 ou 227-0876 (JNO)

CONDO sit. au 839, 155e rue, St-Georges, 3 c. à coucher, 2 s. de bain, piscine chauffée. Inf.: 228-7204. (3x 2-4)

DIRECT. DU PROP.

au limite de la ville, 127e rue St-Georges Est, très jolie maison mobile 14 x 60, galerie avec balcon, garage, bien paysagé, sur 2 terrains, prix très bas. Inf. 819-843-0230. (2x 2-4)

DIRECT. DU PROPRIO maison 2 étages. 3 c. à coucher, s. de lavage, très propre, grande remise, taxe peu élevée, moins de 50,000\$, sit. au 2335, 2e ave, St-Georges Ouest. Inf.: 228-1982 (3x 2-4)

DIRECT. DU PROPRIO jolie maison, 2 ch. de bain, sous-sol fini, chauff. bois et électr., grand terrain 150 x 200, remise, endroit tranquille, bon prix. Inf. 228-1424 laissez message. (1x 2-4)

DOMAINE gr. terrain 6 à 7 arpents, cabane 100 érables, évaporateur stainless, lac artificiel, 3 petits chalets, garage, serre, cause de vente: maladie, téléphone et électr. Inf.: 228-8635 ou 228-5425 (3x 2-4)

DUPLEX

situé à St-Ephrem, incluant 1 jumelé, (split level), 2 étages comp.: 3 ch. coucher, 2 ch. bain, cuisine, salle à diner, salon, chauff. électr., 1 jumelé (sur 3 étages) comp.: 3 ch. coucher, 2 ch. bain, cuisine, salle à diner, salon, 1 salle de jeu meublée, chauffé électr. et bois, terrain 90 x 130 actuellement loués, 1 remise 10x20, const. 8 ans. Peut être vendu séparément. Pers. Intéres. seul. Inf. Jour 418-484-2121 ou soir 484-5567 dem. Lynda. (3x 2-4)

GRAND CHALET entièrement meublé, 2 ch. à coucher, pédalo, puits artésien, fosse septique, chauff. huile, poss. chauff. bois, pêche à la truite au Lac Paquet St-Côme. Prix révisé. Inf. 228-7177 ou 426-2275 (2x 2-4)

GRANDE MAISON 10 pièces, plus 2 s. de bain, idéale pour famille d'accueil, commerce ou professionnel au sous-sol au 15845 6e avenue St-Georges. Inf. 228-5720 (JNO 2-4)

JUMÉLE 3 étages, 3 ch. coucher, 2 s. de bain, descente de cave, ext. grand terrain, terr. et asphalte incl., luminaires, échangeur d'air, finition moderne, quartier résidentiel neuf, const. 1992, situé 715 36e rue St-Georges Ouest, prix demandé 70 000\$ tout compris. Inf. et visite 228-4575. (JNO 2-4)

MAISON 2 LOGS

pour rénovation, qui a passé au feu comprenant: terrain de 35 000 pl. ca, boisé, borné, cadastré, gazon, fosse septique, champs d'épuration et puits artésien avec pompe submersible, entrée privée double sur pierre pour log. et entrée privée asphaltée, galerie, patio 8x12 en bois traité avec couverture, remise, situé 1715 194e rue St-Georges Est. Inf. 228-5574 ou 228-2911 (JNO 2-4)



GERMAIN BÉGIN
228-4336



La Capitale
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Bureau situé au 2e étage du centre d'achat,
Place Centre-Ville 227-8137



SERGE GILBERT
227-0331

VISITE LIBRE

#133



122-Site enchanteur; constr. 89; terrain 10 acres boisé avec rivière.

124-Rénové à neuf; moderne avec garage 36X40; terrain 115X187, Beauceville.

118-Condo, constr. 90; rue paisible; à proximité des services; 26e rue Ouest.

119-Très propre; 5 ch.; chauff. élec. et bois; St-Victor, près des services.

DIMANCHE 2 AVRIL
14h00 à 16h00
13, 7e avenue
Saint-Martin Ouest

129-Très grande résidence; poss. 10 à 12 chambres. Terrain 53,000 p.c.; près polyvalente. Idéal pour famille ou autres.

134-3 logements, moderne; se paie complètement seul. Habitez-le pour le prix d'un loyer. Zoné commercial.

Plusieurs chalets près de Saint-Georges à partir de 19,000\$.

Terre de 147 arpents, boisée avec rivière. Chalet habitable à l'année. Zoné blanc.

Gilles Poulin

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
774-9234

262-ST-GEORGES; près du Soleil de l'Enfance, joli bungalow avec logement au s.-sol.

290-ST-GEORGES; 155e rue, superbe condo, très propre, situation idéale, piscine, bas prix.

278-TRIPLEX; St-Georges-O.; près de l'hôpital, site de choix, 1-5/2 et 2-4 1/2. Bons revenus.

264-BEAUCEVILLE; spacieux bungalow, 4 ch., très propre, grand terrain. Prix réduit.

293-BEAUCEVILLE, 19e Av., joli bungalow, 3 ch., intérieur aménagé avec goût.

289-BEAUCEVILLE-O., Route 108, résidence tout brique, intérieur spacieux, grand terrain.

296-BEAUCEVILLE, côte de l'hôpital, très propre, vue superbe, salon de coiffure au s.-sol; site idéal, résidence avec commerce de service.

298-ST-GEORGES, bungalow, tout briques, abri d'auto, beau terrain, 57,500\$.

284-BEAUCEVILLE-O.; 2 logements, très propre, baux à long terme, très rentable.

297-CHALET au Lac St-Charles, près du Lac Poulin, endroit tranquille, bien situé, vendu avec le contenu et la chaloupe. 22,000\$.

288-COMMERCE DE RESTAURATION, très bien situé bonne clientèle. Très bonne occasion. Prêt à petite entreprise (PPE) transférable donc mise de fond minime.

299-BATISSE COMMERCIALE, sortie sud de Beauceville, comprenant un Bar, un lave-auto, 1 entrepôt et 2 logements.

COURTIER PRO

LS-NAZAIRE POULIN



LS-NAZAIRE POULIN
228-7005

640-SECT. EST; Près des services, moderne, 14 pièces, 2 garages intérieurs. Luxe.

637-SEC. EST, 127e Rue; 4 ch. à coucher, résidence très propre. Faut voir! Moins de 60,000\$.

636-SECTEUR SITTELLES; jumelé, grand patio; foyer.

LOCAL-COMMERCE 495, 90e Rue; 1800 p.c. à louer ou à vendre.



MICHELE POULIN
228-7729

1037-SECTEUR SITTELLES; jumelé sur 3 étages, 3 c.c., foyer au salon, garage.

1038-BUNGALOW; 4 c. briques, 3 c.c., foyer au salon, piscine creusée.

1051-CANADIEN; 3 c.c., terrain 100 X 100, impeccable!

1049-CONDO "49,500\$"; 2 c.c., plancher bois, très propre.

1034-SECTEUR CARREFOUR; CONDO - "PRIX REVISÉ". 3 c.c. Appelez-moi!



ROCH LABBÉ
774-2422

5123-GRANDE QUÉBÉCOISE; ent. restaurée, cachet d'époque, terrain de 60,000 p.c., très bien située Par. St-Georges.

5127-CAMPAGNE!; petite rés. 1 1/2 étage, const. moins de 20 ans, ext. ent. rén., 3 ch. à c., 2 remises, terrain 53,000 p.c. Par. St-Georges; à moins de 10 min. du centre ville.

5129-ST-GEORGES; sect. 129e Rue; bung. 10 ans, 3 ch. au r. de ch., très propre, beau secteur.

5121-FERME; rés. bung. briques, grange (8 bâtisses), érablière, 3 arp. X 40 borné à la riv. Chaudière à 2 mi. du centre ville.

226-7455

5111-CAMPAGNE; cottage rénové, très beau site, grand terrain à 1000 pi. de la route, borné à la riv. Le Bras, près du village (aqueduc et câble).

5116-PAR. ST-GEORGES (Carrefour); grand bung. 3 ch. au r. de ch., patio fibre, remise; terrain 16,000 p.c.

5117-ST-GEORGES (Sittelles); rés. 1 1/2 étage, pierre, 4 ch. à c., très beau secteur! Prix réajusté!

5120-BATISSE COMMERCIALE; très bien située, angle boul. 15e Rue, route 275, avec commerce en opération.

VÉHICULES D'OCCASION

AUTOMOBILES NATIONAL INC.

585, 90e Rue, St-Georges 228-8358

LE SEUL CONCESSIONNAIRE

en Beauce recommandé par le



vous offre la carte de membre du C.A.A.

GRATUITEMENT

en avril et mai, à l'achat d'un véhicule d'occasion (à partir de 1989)



Saviez-vous que

Automobiles National

possède plus de

50 VÉHICULES D'OCCASION

INSPECTÉS DE A À Z

(remise à neuf incluse)

et détient le record de la

MEILLEURE SATISFACTION

À LA CLIENTÈLE

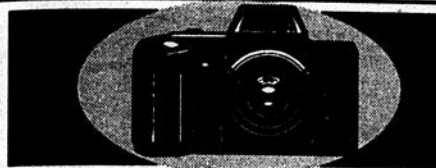
dans le domaine de la vente

et service après vente de

véhicules d'occasion?

Quel dire de plus?

02/04



VENTE PAR PHOTO - Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels...

Ayez vos photos et texte—Seulement 30,00\$ (taxes incluses)
NE COÛTE PAS CHER ET RAPPORTE BIEN
228-8858

REMORQUE 1992 FILTH WHEEL

8' de large, 20' de long; freins électr. aux 3 essieux. Approuvé par le Ministère des Transports. Capacité 10 tonnes. Très propre. Inf.: Michel Lessard / 418-227-0689.

MAISON À VENDRE

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
Constr. 1988, grandeur 34' X 34'6"; abri d'auto, sous-sol fini, 2 salles de bain, 3 chambres à c. grand terrain. Inf.: (819) 548-5541.

ESPACE COMMERCIAL À VENDRE OU À LOUER

Theford-Mines, boul. Smith Nord. Locaux de 3,115 pieds carrés (86.6 pi. X 50.4 pi. X 35.5 pi.) avec terrain de 17,000 pieds carrés. À vendre ou à louer à prix réduit, le tout ou en section. Idéal pour débiter en affaires. Aussi disponible: maison de 9 pièces située sur terrain voisin. Sous-sol fini, 2 chambres de bain, foyer, plancher de bois franc, etc. Cause de la vente: décès. Directement du propriétaire. Tél.: 418-338-0136 entre 11h et 12h ou 5h et 6h p.m.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE

MAISON À VENDRE
Cottage fini sur 3 étages. Garage 18' X 22' (2 étages) et remise. Terrain aménagé (214' X 100'). Taxes peu élevées. Cause: transfert. Téléphonez: M. Trudel, 227-4672.

FABRICATION DE REMISES ET TRUST POUR CABANON, GARAGE, ENTREPÔT, ETC.

DOMTEC INC.
1875, 21e avenue Saint-Prospér

Remise commandée avant le 31 mars, **10% de rabais.** Pour ceux qui ont leur bois de construction. Nous construisons vos trusts pour vous.
Tél.: 594-6210 - Fax: 594-5219 - Rés. soir: 594-9931

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE

À VENDRE: Maison de 27' X 40' avec garage située au 1090, 140e rue, St-Georges—Quartier résidentiel près de tous les services—2 cours asphaltés. Paysagement extérieur—Patio en fibre de verre 21' X 12' avec remise en dessous de 7' de hauteur—Cheminée en briques—Piscine hors-terre 18' de 2 ans avec deck traité 5/8", pièces avec sous-sol semi-fini; chambre froide et de cédre. Stores inclus. Tout cela à un prix très intéressant. Appelez-moi au 227-0300.

MAISON MODERNE À VENDRE OU À LOUER

125e rue, avec terrain immense. Piscine creusée 18X36. Garage à porte double. Près de la Polyvalente et de nombreux services. Un vrai petit domaine en plein coeur de la ville.
227-5921

PRIX RÉDUIT!

3 ch., salle de séjour, sortie de s.-sol, piscine, terrain 69' X 175'; cheminée.
LES IMMEUBLES RÉAL BERNARD
Courtier Immobilier agréé / 228-5820.

MAISON 2 étages, 2 c. à coucher et patio, chaff. bois et élect. et huile, garage, 24x32, situé à Ste-Aurèle, prix plus abordable. Inf. 593-3693 jour ou 227-3359 le soir (JNO 2-4)

MAISON 26x36, construction récente, sit. près des écoles, poss. de revenu au sous-sol, très bien décoré avec foyer au salon et aménagement ext., piscine 24' remise et grand patio, prix intéressant. Une visite vous convaincra. Inf.: 227-5489 après 18h00. (3x 2-4)

MAISON 26x40, 3 ch., 1er plancher, 1 grande ch. au sous-sol, purificateur d'air, décoration faite par une spéc., terrain 67 x 100, 89,500\$. Inf. 227-3092. (2x 2-4)

MAISON 26x40, terrain 100x100, 3 ch. coucher sur le même étage, entrée extér., grand patio, abri d'auto, sous-sol isolé, derrière le carrefour, situé 865 82e rue St-Georges. Inf. 227-6598 (1x 2-4)

MAISON À PALIER 28x38, 3 ch., 2 s. de bain, abri d'auto, chaff. élect. et bois, terrain 110x150,

avec aménagement paysager, piscine hors-terre 24', située 10e ave Est, St-Martin. Inf. après 18h00 382-5197. (2x 2-4)

MAISON À VENDRE 5 c. à coucher, 2 s. de bain, chauffage élect. et bois, terrain 80x100, sit. au 730, 18e rue, St-Georges Ouest, prix 58,000\$ négo. Inf.: après 16h00 228-6466. (3x 2-4)

MAISON À VENDRE située au 750 17e rue St-Georges Ouest. Inf. 227-6465. (2x 2-4)

MAISON AVEC FOYER Finlandais (combustion rapide). Construction de qualité 1991, gar APCHQ, tout briques, plé bois franc, fenêtres alum., 3 ch. au rez-de-chaussée, ascenseur pr le bois, idéale pour gens recherchant air propre (allergies), grand terrain, rue tranquille, paroisse St-Georges Est (ch. Sartigan), puits artésien gros débit, taxes peu élevées, visite sur R.V. seulement 227-6735. (4x 2-4)

MAISON BRIQUE 2 niveaux 36x38, sit. près des écoles au 11550 Boul. Lacroix, très

éclairée, patio avec vue sur la ville, rangements, 2 c. à coucher, rez-de-chaussé, lattes de merisiers, atelier, séjour, poss. de commerce ou bureau, remise, abri d'auto double, huile, élect. et bois. Inf.: 227-4195. (3x 2-4)

MAISON DE CAMPAGNE 21x42 terrain 400x200, jardin, plantation, belle vue, chaff. au bois et élect., sit. rg 6, St-Théophile, environ 38,000\$. Inf.: 227-6642. (3x 2-4)

MAISON DE CAMPAGNE en Estrie, près du Lac St-François, Lambton, terrain 400 x 150, gr. 32 x 50. Inf. Monique 418-486-2869. (3x 2-4)

MAISON DE CAMPAGNE à quelques minutes de St-Georges, sur chemin asphalté, côté Ouest, taxes foncières peu élevées, incl. atelier mécanique, complètement équipé. Inf.: 382-5718 ou laissez mess. (3x 2-4)

MAISON MOBILE
1987, 14 x 60, murs de 6" fini gyproc, toit cathédrale,

grande remise, pour visite téléphonez au 227-4234. (3x 2-4)

MAISON avec revenu, 2 garages, grand patio, vue imprenable sur la ville, terrain bien aménagé, à voir. Inf. 774-6681. (2x 2-4)

MAISON dans la paroisse St-Georges, direction St-Prospér, grand terrain, abri d'auto, 2 remises, chaff. pompe de chaleur, taxe peu élevée, situé au 5855 135e rue. Cause de vente: déménag. Inf. 227-1057 (1x 2-4)

MAISON entre le Cegep et la Polyvalente, meublée, chambre au sous-sol qui procure revenu intéressant, située au 1905, 118e rue Est, Ville St-Georges. Inf. 685-3696 ou 228-6439. (2x 2-4)

MAISON mobile à vendre, gr. 12 x 60, rénoverée, située 1075 173e rue St-Georges Est. Inf. 418-228-3746. (1x 2-4)

MAISON sit. au 17610, 22e ave, St-Georges, 10 pi., 4 c. à coucher, 2 s. de bain, terrain 100x135,

LES IMMEUBLES MARTIN PARENT INC. COURTIER AGRÉÉ

PRIX RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!

Belle résidence située Saint-Georges Paroisse, const. 1993, 3 ch. à coucher, abri d'auto, chauffage au bois et électrique, sise sur un magnifique et grand terrain.
Faites vite! • Prix: 69,900\$
Inf.: 227-5655

24x36, const. 1990, 3 ch., patio 12x14, chaff. élect. et bois, terrain 108 x 120, avec garage 16 x 24, située à St-Côme. Inf. 685-2356. (2x 2-4)

26x28, sit. au 7755, 8e ave, St-Georges paroisse, sur terrain de 100x165 de profond, const. 1988, 3 c. à coucher, 1 s. de bain, patio 12x12, garage 14x20. Inf.: 227-5100. (3x 2-4)

LES IMMEUBLES REAL BERNARD COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

11960, 1re Av., Saint-Georges, G5Y 2E1

Bur.: 228-5820
Rés.: 227-4228

RÉAL BERNARD courtier

Bur.: 228-5820
Rés.: 227-6129

ALAIN FERLAND agent d'immeuble

R-282—Secteur Carrefour.

R-274—Jardins d'en haut; construction neuve, intérieur superbe, 3 c.c. à l'étage, beau terrain, entrée s.-sol extérieur. À VOIR ABSOLUMENT!

R-277—St-Georges Ouest.

R-270—Coin 29e Rue / 8e Av.; 3 c. à c., très bonne construction. Prix très intéressant. \$67,000.

R-273—Domaine à 5 minutes de la ville.

R-264—Sittelles; grande MAISON rénoverée avec beau terrain; près de nombreux services. Prix très intéressant.

R-271—Secteur Carrefour.

R-243—La Guadeloupe. PRIX RÉDUIT!

R-278—St-Georges; centre-ville.

PETITE RÉSIDENCE. Prix: \$29,500.00

Plusieurs IMMEUBLES à revenus, etc.

R-283—Résidence/chalet à 2 minutes de St-Georges. Prix: \$39,500.

228-1991

Le Permanent de Beauce Inc.

8420, boul. Lacroix, Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 2B5 Courtier Immobilier agréé

GILLES BOIVIN AGENT AGRÉÉ 594-5378 226-7391

ADÈLE LEBLANC COURTIER AFFILIÉ 774-6409 226-7016

JULIEN HALLÉ AGENT AFFILIÉ 594-5290

1597-ST-GEORGES O.; bungalow en partie rénové, 6 ch. à c., grand salon avec foyer, beaucoup d'espace.

1590-ST-GEORGES EST; cottage de qualité supérieur, foyer double, plancher bois franc, plusieurs inclus.

1581-ST-GEORGES O.; bungalow 3 ch. à c., plancher en bois franc, avec revenus locaux au sous-sol. PRIX RÉVISÉ.

1588—TRÈS JOLIE PETITE MAISON style Suisse, garage indépendant, terrain 250 x 181 en partie boisée à 10 m. de St-Georges.

1598-FERME 144 acres avec maison, grange, garage, hangar (6 bâtisses) la coupe du bois est exclus.

1590-ST-GEORGES O.; bung. (4 c briques) abri d'auto, 3 ch. à c., foyer, grand terrain 179,928 pi. c., jusqu'à la rivière Chaudière.

1582-CHALET situé au Camping Club St-Côme, club privé. Faites une offre.

4546-ST-PROSPER; Canadienne valeur municipale: 29,300\$. Village. FAIS TON OFFRE.

4551-ST-PROSPER; Ancienne, beau site paisible, 4 km du village, 35,000\$.

4564-ST-ZACHARIE; Centenaire évaluée à 30,200\$. 80,000 p.c. de terrain, 23,500\$.

4590-ST-ZACHARIE; Bien rénovée, partiellement meublée. Village, 34,500\$.

4600-STE-AURÉLIE; 1 1/2 étage, ext. rénové. Valeur municipale: 22,700\$. 15,000\$.

4608-ST-PROSPER; 1 1/2 étage très bien située, village, 29,500\$. VENDUE

4627-STE-AURÉLIE; bungalow avec très grand garage sur route asph. 32,500\$.

4636-STE-JUSTINE; 1 1/2 étage entièrement rénové. Route 204. 35,000\$.

4611-ST-PROSPER; 1 1/2 étage, 2 loyers. Village. Évaluée à 46,716\$. 42,000\$.

4601-STE-ROSE; bungalow sur domaine de 50,000 p.c. Possibilité de commerce.

4561-ST-PROSPER cottage à deux loyer. Valeur de 66,500\$. 60,000\$.

4635-ST-BENJAMIN cottage près du terr. de golf, 5 ch. à c., Rés./Comm. 55,000\$.

4628-ST-BENJAMIN bung. sur terrain de 61,445 p.c. poss. de comm. 55,000\$.

4630-ST-BENJAMIN bungalow const. '88 (48 x 30). Grange / étable isolée.

4616 ST-PROSPER bung. const. '80, sous-sol fini pour loyer. 57,600\$.

4640-ST-PROSPER bung. const. '79, sous-sol fini. Près des écoles, église, 58,000\$.

4542-ST-PROSPER bung. sous-sol essentiel fini au complet. 80,000\$.

4623-ST-ZACHARIE luxueuse résidence. Centre du Village. 166,000\$.

4684-STE-AURÉLIE superbe domaine donnant sur le lac. 125,000\$.

4587-ST-CÔME chalet/maison style Suisse au Lac Paquet. 75,000\$.

4621-ST-MARTIN bung. de grand luxe const. '94. À voir sans faute! 74,500\$.

RÉSIDENCE POUR PERSONNES AUTONOMES. 18 ch. toutes occupées. Possibilité de 24 occupations (8 ch. doubles)

Érablières 5,000 et 7,000 entailles présentement en opération.

Station-service et mécanique légère. raison de vente: SANTÉ.

SECTEUR DES SITTILLES; bung. 4 ch. à c., même plancher, s-sol 1/2 fini, a-d'auto. # 1705

ST-GEORGES OUEST; Centenaire, 40 x 26, 28 x 16, terrain 267 x 300, entrepôt 70 x 25 + garage. # 1701

CONDO; secteur Carrefour, 3 ch. à c., salon + s. à dîner aînés couvertes. Verrière avec vue sur boisé. # 1256

3 LOGEMENTS; idéal pour propriétaire occupant, a-d'auto, remise, terrain 12,477 p.c. # 1999

ST-GEORGES O.; bung. 3 ch. à c., grand patio. 60,000\$. # 1293

BEAUCEVILLE; rés. 11/2 étage rénoverée en 1989. Terrain 12,800 p.c. Vue superbe. # 1292

BEAUCEVILLE; A proximité du golf, cottage rénové extérieur au complet 1994. # 1282

INVESTISSEUR
LOT DE 21 EMPLACEMENTS 10 RUE ST-GEORGES OUEST # 1286

MAISON

split, sit. 1e ave St-Georges Ouest, pas sur le bord de la rivière, terrain 70x175, garage, remise, piscine hors terre, patio adjacent avec piscine, 3 c. à coucher au sous-sol, poêle à comb. lené, haut; salon, cuisine, et s. à dîner comm., s. de bain, 1 c. à coucher. Inf.: 228-9895. (1x 2-4)

MAISON

unifamiliale, const. 1987, 3 ch. coucher, garage, intér. très bien situé 2125 126e rue, présentement louée, 600\$ mois jusqu'au 30 juin.

Acheteur sérieux. Inf. 226-6192 le soir. (1x 2-4)

MAISON

à St-Victor, rue Veilleux, 4 c. à coucher, sous-sol aménagé, abri d'auto. avec cabanon, très bien sit. Inf.: après 17h00 774-5254 dem. Céline. (3x 2-4)

RESIDENCE

à vendre et à être déménagé, gr. 57x15, situé St-Simon les Mines. Inf. 774-3317 (1x 2-4)

SECTEUR CARREFOUR
sompueuse résidence neuve avec garage double, intér. superbe, terrain 100x100. Inf. pour visite 228-0063 (JNO 2-4)

ST COME situé au village, rénoveré à neuf, avec garage, prix très abordable. Inf. 228-1534 après 17h00. (1x 2-4)

ST GEDEON

style moderne, abri d'auto, toit cathédrale, const. qualité supér., 2 s. de bain, 1/2 sous-sol fini, garde robe en cèdre, 4 ch. coucher, chauff. bois et élect., échangeur d'air, balayeuse centrale, patio et remise, terrain 100x120. Inf. 582-3970 le soir (1x 2-4)

ST-GÉDEON maison à vendre, centre du village, 5 ch., 2 s. de bain, 3 syst. de chauffage, 36.000\$. Inf. 227-6027. (2x 2-4)

ZEC JARD au Lac 5 Castors, chalet central, tout équipé, devez apporter vos soumissions, le 9 avril à 9h00 a.m. au Centre Culturel Beauceville. Inf. et visite des lieux 774-6464. (1x 2-4)

15 IMMEUBLES À VENDRE

BELLE PETITE EPICERIE de village avec grande résidence. Chiffres d'affaires stables, prix très intéressants. Inf. Louis Bail-

largeon, courtier immob. agréé. Inf. 227-8222. (1x 2-4)

BLOC 4 LOGEMENTS au 11950, 15e ave., bien situé, avec bon revenu, bon état. Inf. 685-3387 après 17h00. (7x 2-4)

DUPLIX À LOUER 2 chambres principales et une petite, rez-de-chaussé et étage, face à dépanneur, 2 stat, libre le 1er mai ou avant. Inf. 227-0864 (1x 2-4)

ERABLIÈRE de 800 érabes, situé 20 min. de St-Georges, très beau site. Inf. 228-3355 après 16h00 (2x 2-4)

MAISON À REVENU 2 logs. de 5 1/2 pièces, grand terrain avec haies de cèdres et cabanon. Log. du haut, libre le 1er juil., idéal pour proprio occupant, situé 127e ave. St-Georges Est. Visite sur rendez-vous. Inf. 227-0769 (2x 2-4)

MAISON À REVENU, 2 de 4 1/2, 1 de 3 1/2 pièces, en très bon état, rentable et peu d'entretien, soyez propriét. sans investissement, 1 logement, libre à l'acheteur, idéal pour premier achat, situé au 550 95e rue St-Georges. Inf. René 819-822-3917 ou Mario 819-821-4146 (5x 2-4)

MAISON à revenu, 1 de 6 1/2 pi., semi-meu., très luxueux, 2 de 2 3 1/2 pi., semi-meu., piscine grand terrain, 3 remises, foyer, sit. près du Cegep, bon revenu, acheteur sérieux seulement. Inf.: soir 227-6341. (5x 2-4)

20 AUTOS À VENDRE

1988 FORD Mustang LX, 94 000 KM, 4 cyl. 2.3 litres, 5 vit., très propre, rouge, comme neuve, aubaine à 3700\$ pas de tps. Inf. 228-3871. (1x 2-4)

1989 FORD F150 4x4, bas millage, très propre. Inf.: 382-5734. (1x 29-3)

1993 MAZDA Protégé, manuel, 5 vit., 30.000 km, am/fm cass. rouge, int. gris, garantie Mazda, transférable. Inf. 228-8790 (1x 2-4)

2 PICK-UP un 1984 Chevrolet 2 x 4, peint. neuve, noir, 23000\$ et

un Chevrolet 1978 4 x 4, 1000\$, mot. 350 1 an d'usure. Inf. jr ou sr 597-3708. (2x 2-4)

ACCIDENTÉ OU RÉPARÉ Toyota Four Runner 4x4, 1994, SR5, autom., 6 cyl., très bien équipé, noir, mag; Cherokee Laredo 4x4, autom., 1994 tout équipé, bleu; Intrepid 1993, tout équipé; Buick Century familiale 1993, tout équipé; Ford Taurus familiale 1993, Honda Accord EXR 1992, 2 p. tout équipé; Concorde 1993 tout équipé. Inf. 227-3345 (1x 2-4)

ACHETÉRAIS auto de démolition pour ferraille. Inf. 228-8572. (2x 2-4)

ACHETÉRAIS auto de démolition pour ferraille. Inf. 228-8572. (2x 2-4)

ATTENTION 25\$ transfert entre particulier, en tout temps, besoin

A/C; Plymouth Voyager ES 1992, 3.3, 4 sièges capitaine, tout équipé; Plymouth Grand Voyager 1992 SE, allongé, tout équipé, très propre. Damage For Runner 1990 SR5, tout équipé. Inf. 227-3345. (1x 2-4)

ACHETÉRAIS auto de démolition pour ferraille. Inf. 228-8572. (2x 2-4)

ACHETÉRAIS auto de démolition pour ferraille. Inf. 228-8572. (2x 2-4)

ACHETÉRAIS auto de démolition pour ferraille. Inf. 228-8572. (2x 2-4)

ACHETÉRAIS auto de démolition pour ferraille. Inf. 228-8572. (2x 2-4)

de voiture usagé entre 1984 et 1988. Inf.: Auto F. Fortin, 609 Rte Kennedy St-Côme, 685-3111. (JNO, 2-4)

AUBAINE
Boîte de pick up 8' de long, Chevrolet 1981; démarreur, alternateur, radiateur, carburateur, moteur 305 p.c., transm. et cabine de fibre de verre 8' de long. Inf. 774-2215 après 18h30. (2x 2-4)

AUDY 4000 1983, 4 cyl., 700\$. Inf.: 227-3837. (3x 2-4)

AUDY 5000\$, 1985, tout équipé, propre comme neuf, laissé à prix

raisonnable. Inf. après 18h00 774-3955 (2x 2-4)

AUTO Chevette Scooter 1986, 105.000 km, 4 vit., très propre; Ford Mustang 1981, autom., 400\$. Inf.: 382-5301. (1x 2-4)

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
★ **AUTOMOBILES** ★
★ **DEBLOIS enr.** ★
★ Vente - Achat - Echange ★
★ Transfert entre particuliers ★
★ pour sauver temps et argent ★
★ 15735, boul. Lacroix ★
★ **227-4465** ★
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

J.M. LAGUEUX
courtier immobilier agréé
459-6255
459-6050

95-105-Lambton, chemin Guertin; magnifique CHALET sur le lac St-François. Ce chalet peut servir de résidence à l'année.

95-107-La Guadeloupe; 2 bâtisses commerciales ou industrielles de 40' X 40' sur le même terrain dans secteur approprié.

95-108-La Guadeloupe; MAISON de construction récente (1987), 3 ch. à c., secteur résidentiel boisé. À voir!

95-109-La Guadeloupe, rue du Moulin Blanc; belle grande PROPRIÉTÉ en briques, 4 ch. à coucher, endroit paisible.

95-109-La Guadeloupe, 14e Av. - Nouveau mandat - TERRAIN 160' X 100'. MAISON impeccable, 4 ch. à coucher, réparations récentes. À voir!

À VENDRE



Cottage 26' X 26' + garage. Ext. en vinyle; 4 c.c., plancher bois franc, grande salle de bains, bain tourbillon, terrain aménagé de 16,000 pieds; patio, piscine, site de choix. Libre. À voir!

RE/MAX
Re/Max Avantages Inc.
Courtier Immobilier,
Mario Giguère
386-6223 / 832-1001

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT

Très beau site avantageux situé dans la 83e Rue Est, Saint-Georges...

- À moins de 2 minutes du Carrefour Saint-Georges
- Rues asphaltées et chaînes de rue
- Venez réserver le vôtre dès maintenant

N.B. : Nous pouvons aussi construire sur votre propre terrain.

Profitez du programme RAP et du nouveau programme

Premier toit (Crédit d'impôt à l'achat d'une première propriété) avec

Pour tous vos travaux de construction résidentiel, commercial et de rénovation, consultez:

LES CONSTRUCTIONS DONALD VACHON INC.
835, 88e Rue Est, Ville Saint-Georges
Beauce, P. Qué. G5Y 3M2 / 418-228-0467

Constructions Rénovations 2000 (Beauce, Inc.)
227-1094
Fax: 227-4552

YVON POULIN
20 ans d'expérience
15460, boul. Lacroix, Saint-Georges

L'Expérience et l'Excellence pour vos petits ou gros projets.
• Résidentiel ou Commercial •

AUSSI:
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE - LOCATION
MAISONS, TERRAINS, BLOCS À LOGEMENTS - ETC...
Grand 4 1/2 rénové, situé 119^e rue, St-Georges, libre 1^{er} avril

BON PRIX!

Jean-Louis BONIN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
227-1242



524-PRÈS DES SITTELLES; 4 chambres à coucher, plancher bois franc, grand terrain, cause de vente: transfert.

520-SECTEUR LES SITTELLES; très beau cottage avec abri d'auto, entrée asphaltée, terrain très bien aménagé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, plancher bois franc, décoration intérieure superbe, très bien divisé.

494-SAINT-BENOÏT; très belle ferme, 60 arpents avec érabièrre, partie de boisé (cèdres, sapins, épinettes), maison rénoverée, très beau site.

522-PRÈS DE SAINT-GEORGES; beau grand terrain, endroit tranquille, extérieur brique, 4 chambres à coucher.

523-PRÈS DE L'HÔPITAL; ultra-moderne, prix demandé 163,000\$.

512-SAINT-GEORGES-OUEST; grand terrain, piscine, garage, 4 chambres à coucher. Faut voir!

503-IMMEUBLE À REVENUS; 4 logements, bien situés, tous loués, bons revenus.

521-TRÈS BEAU PETIT CHALET, à Saint-René, intérieur fini en bois de cèdre, meublé, 27,000\$.

514-BÂTISSE COMMERCIALE; 1re avenue Est, près Caisse Populaire.

PROPRIO Express INC.

POURQUOI PAYER PLUS CHER?
Faites l'achat de votre maison Directement du Propriétaire

228-8070

Service de publicité spécialisée en immobilier

Voici les vedettes de la semaine!

#02-MAISON; toute de brique, 32' X 48', 4 c.c., rénovation 1992. Bien située 119e Rue.

#03-RTE DU GOLF; complètement refaite à neuf, 4 c.c., 2 s.b., s.-sol fini, grand terrain.

#101-SAINT-GEORGES OUEST; 4 c.c., abri d'auto, garage avec "pit". Rénoverée 1994.

#210-SAINT-MARTIN; Maison 28' X 40' avec espace pour petit commerce 28' X 16', garage 12' X 26', 5 c.c., s.-sol semi-fini, beaucoup d'extras. Informez-vous... Vraiment pas cher!

#104-SAINT-GEORGES OUEST; grande, luxueuse, piscine creusée, terrain tennis privé, salon billard, etc. EXCELLENT POUR PROFESSIONNEL.

#06-SAINT-GEORGES EST; 5 c.c., grand terrain, solarium. À VOIR ABSOLUMENTI

#08-TRÈS GRANDE; 6 c.c., rénoverée 1992; garage, près des 3 écoles, 67,000\$. Faites vite!

VOUS AVEZ UNE MAISON À VENDRE!!!
Pourquoi payer des commissions? Alors que vous pouvez vendre directement et rapidement avec PROPRIO EXPRESS...

11985, 2e Avenue, Saint-Georges - 228-8070

FORD BRONCO II 4x4, 1987, bas millage, bas prix. Inf.: 227-3968 après 18h00. (1x 2-4)

FORD CALAXIS 500 XL 1963, convertible, ext. rougem., int. noir, très propre. Inf.: 418-382-5568. (3x 2-4)

FORD ECONOLINE

1988 F 150, Cargo, moteur 6 cyl., transm. manuel, méc. A-1, peinture neuve, idéal pour entrepreneur. Inf.: 227-5805. (3x 2-4)

FORD ESCORT 1986, 1.9 litres, 104,000 km, 1400\$ nég., en très bonne cond. Inf.: 227-6286. (1x 2-4)

FORD ESCORT LX 1994, couleur iris, 5 portes, autom., 11,000 km.

allure sport comme neuf. Inf.: 228-7848. (3x 2-4)

FORD F 600 1988 6.6 turbo diesel, 5 vit., 160,000 km, insp. faite en mars 1995, boîte 18" en aluminium, isolé, chauffé. Inf.: 583-3949. (3x 2-4)

FORD PICK UP Flareside, 1992, XLT, 4x4, 38000 km., gar. jusqu'en automne 96, pneus 31" neufs, prix 14900\$. Inf.: 227-3190 (2x 2-4)

FORD RANGER 1984, 4x4, boîte courte, V6, 2300\$ nég.; achèterais muffleur de 4 roues Suzuki 250 1985. Inf.: 228-7560. (2x 2-4)

FORD RANGER 1985, 4 cyl. 5 vit., 100,000 km, très bonne condition; bâtons de golf pour gauché, 3 bois, 8 fers. Inf.: 228-8327. (2x 2-4)

G.M.C. 1500 Ventura 1987 à vendre 90,000 km, très propre, prix à disc. Cause de vente maladie. Inf.: 227-5998 au 875 20e rue St-Georges Ouest. (2x 2-4)

GMC VAN Vandura 1500, 1985, en très bonne cond., 150,000 km., rangement intér. pour outils, prix à disc. Inf.: 228-5113 (1x 2-4)

GRAND PLYMOUTH

Voyager 1990, encore garantie, 75,000 km, volant ajust., marche pied, couleur marron. Inf.: 228-6477. (JMO, 2-4)

HONDA CIVIC 1990, édition spéciale Berlina, 4 portes, blanche, très propre, 4 pneus neufs d'hiver et d'été, 112,000 km., a/c. Inf.: 485-6454 (1x 2-4)

HYUNDAI EXCEL 1993, 33,000 km, étayé de neuf, garantie prolongée. Inf.: 625-5719. (1x 2-3)

HYUNDAI EXCEL GL 1987, méc. en parfait ordre; aussi sleigh de motoneige avec toit rigide en fibre de verre. Inf.: 593-3367. (3x 2-4)

IMPECCABLE Fiero Formula GT, 1987, peinture originale de 2 ans, pas sorti l'hiver. Inf.: 548-5685. (1x 2-4)

JAGUAR

1987, bonne cond., 4 pneus neufs, équip. complet, moteur V6 en ligne. Inf.: 774-3955 (1x 2-4)

JEEP CHEROKEE LAREDO 1990, 4x4, blanc, très propre, 4 portes, 76,000 km, garantie jusqu'en 1997/115,000 km, a/c, tout équipé, prix 14,000\$. Inf.: 227-1101. (3x 2-4)

JEEP Suzuki Samourai 1984, 4 vit., 4x4, bon état. Inf.: 594-8928. (1x 2-4)

JETTA 1991, autom. a/c, 60,000 km. Inf.: 227-8222. (1x 2-4)

MAZDA MX3 Précidia 1993, rouge, 33,000 km, manuel, 5 ans garantie Mazda Inf.: 774-2960. (1x 2-4)

MUSTANG LX 1988 4 cylindres, autom., rouge intér. gris besoin d'un radiateur 600\$ nég. Ponti-

ac Firefly 1990, 3 cyl., man., 5 vit., 4 portes, rouge, 2200\$. Inf.: 227-8039 (2x 2-4)

ACHÈTERAIS
véhicules usages:
autos, pick-ups et mini-vans de 1989 à 1994. Payons bon prix. Inf.: JOHN 228-2077

MUSTANG LX

1987, 5.0 litres, 5 vit., 123,000 km, peint. neuve, ext. blanc, int. gris et noir, plusieurs pièces changées par la garantie Ford, fact. à l'appui, bien entretenue. Faut voir. Acheteur sérieux, 5,900\$ nég. Inf.: 774-2012. (2x 2-4)

OLDSMOBILE Omega 1981, V6, autom., 2 portes, radio cassette, propre, 850\$. Plymouth Reliant 1987, 4 p., 2.5 litres, injection, autom., rég. de vitesse, volant ajust., barres électr., am/fm cass., bonne carrosserie, 1650\$. Chevrolet Cavalier 1984, 2 p., autom., cass, très solide, couleur, moteur défectueux, 450\$. 3 Excel 1988 et 1989. Inf.: 685-3757. (1x 2-4)

PANEL CHEVROLET Lumina APV, 1991, blanc, bas gris, 7 pass., tout équip., très propre. Inf.: 418-582-6225 (2x 2-4)

PICK UP Dodge Ram 50, 1989, tout équipé, a/c, toit ouvrant, king cab, 99,000 km, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, 6500\$ nég. Inf.: 485-6744 ou 227-5654. (1x 2-4)

PICK UP

F 150, 1993, 19,000 km, garantie prolongée jusqu'en août 1997, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, fond de boîte de plastic, coffre à outils, 12,500\$. Inf.: François Macheux 382-3221 après 18h00. (2x 2-4)

PICK UP F150, 1980, 302 autom., bonne condition. 850\$. Inf.: après 17h00 594-5017. (1x 2-4)

PICK UP Ford XLT 4x4, super cab, 1992, très propre, tout équipé. Inf.: 227-0653 ou 227-5350. (2x 2-4)

PICK UP Mazda 1991, 2x4, 44,000 km, gris, très propre. Inf.: 227-2108. (2x 2-4)

PICK UP Ranger 1994, king cab, 4000 km., 3.0 litres, manuel, pas accidenté, prix intéressant. Inf.: 227-5512. (1x 2-4)

PICK UP dompeur 1 1/2 tonne, 1973, très propre; Chevrolet Pick up 1984, 4x4 avec grappe Fisher, très propre. Inf.: 227-4237 (2x 2-4)

PICK UP Dodge Dakota LE 1992, 4 x 4, King Cab, autom., V8, 318 mag, 75,000 km, 15,000\$. Inf.: 774-5458 (1x 2-4)

PLYMOUTH Grand Voyager LE 1989, 129,000 km, blanc avec simili-bois, 7 pass., tout équipé, a/c, vitres teintées. Inf.: 418-228-9129. (2x 5-4)

PONTIAC & JETTA Pontiac Lemans 1972, à très bas prix; Jetta GL 1988, 5 vit., au gaz, propre, prix d'aubaine, 3500\$. Inf.: 459-6867. (2x 2-4)

PONTIAC 6000 1984, 149,000 km, 6 cyl., autom., familiale, bonne méc., bien chaussé, un peu de rouille, 950\$, pour vente rapide. Inf.: 227-0298. (1x 2-4)

PONTIAC 6000 1988, en très bonne état, femme proprio, beaucoup de pièces neuves, 4700\$. Inf.: 382-5718 ou laisser mess. (3x 2-4)

PONTIAC 6000

LE, 1986, moteur 2.5 litres, très bien équipé, carrosserie et mécanique en exc. cond., c'est à voir, prix 3195\$. Inf.: 228-7829 après 17h00. (2x 2-3)

PONTIAC Bonneville 1985, 87,000 km, moteur 305, autom., a/c, vitres électr., rég. de vitesse, aucune rouille, comme neuve. Bon prix. Inf.: 485-6806. (1x 2-4)

PONTIAC GRAND AM 1993 4 portes, autom., 41,000 km, V6, 3.3 litres, a/c, rég. de vit., volant ajust., etc., parfaite cond. échange accepté. Inf.: 227-6654. (3x 2-4)

PONTIAC Sunbird LE 1991, 2 portes, rouge, mot. 2 litres, 60,000 km, manuel, 5 vit., radio am/fm cass., 6000\$ ferme. Acheteur sérieux. Aussi tête de 350-300. Inf.: 228-6733. (2x 2-4)

PONTIAC Sunbird SE 1988, blanc, manuel, 2 portes, 147,000 km., toit ouvrant, volant ajust., essui-glace intermitt., radio am/fm cass. valise électr., bon état. 2950\$. Inf.: 774-6890 (1x 2-4)

PONTIAC Sunbird SE 1993, impeccable, 30,000 km, garantie jusqu'en 1997, coul. charcoal, contrôleur de vit., radio lecteur cass., etc., 9995\$. Inf.: 228-9560. (2x 2-4)

PONTIAC TRANS-AM

1976 comme neuve, 58,000 milles, moteur 455, 4 vit., manuel, spécial édition, 5500\$ nég. Inf.: 382-5718 ou laisser mess. (2x 2-4)

SPRINT convertible 1991, autom., blanc, cond. A-1, 17,000 km, remisé l'hiver, prix 7500\$. Inf.: Patrice après 18h00 418-856-1278. (2x 2-4)

SUNBIRD 1990, LE, 68,000 gris, métallique, très propre, moteur refait à neuf. Inf.: 228-9162. (1x 2-4)

SUNBIRD LE 1990, bleu royal, 6500\$, 91,200 km, autom., toit ouvrant, radio am/fm cassette en très bonne cond. méc. A-1. Inf.: 594-5398 (2x 2-4)

SUZUKI Side kick 1990, 60,000 km, manuel 5 vit., très propre, noir, bande décorative, 4 roues mags, toit en vinyle. Inf.: 685-3572. (3x 2-4)

SUZUKI Side kick J1X 1990, 84,000 km, à négoc. Inf.: après 18h00 386-2910 (1x 2-4)

TEMPO GL 1993, 4 portes, autom., 20,000 km., air climat., radio mini cass., très propre, Oldsmobile Sierra 1993, tout équipé. Inf.: 228-5395 ou 228-8315 après 17h00 (2x 2-4)

TOYOTA CAMRY LE 1992, coul. taupe, tout équipé, 84,000 km, très propre, 14,800\$. Inf.: jr Julie 227-5393 ou sr Pierre 227-3969. (2x 2-4)

TOYOTA COROLLA

1986, 4 portes, autom., peinture neuve rouge, 115,000 km, très fiable, 3700\$. Inf.: 774-3469 après 18h00. (2x 2-4)

TOYOTA CRESSIDA 1986, V6, de 2.8 l, autom., blanc, tout équipé avec toit ouvrant, pas de rouille, à voir. Inf.: 228-4418. (1x 2-4)

TOYOTA Four Runner SR5, 4x4, 1991, spécial édition, gris 2 tons, mag, manuel, 4 cyl., 59,700 km, balance de garantie, 15,500\$ aubaine. Inf.: 227-4255. (2x 2-3)

TOYOTA

Passé 1992, rouge, très propre, 40,000 km. Inf.: 227-2138. (3x 2-4)

TOYOTA TERCEL 1983, 180,000 km, manuel, 4 vit., 2 portes, rouge, méc. en bonne cond., besoin de réparation pour carrosserie, 475\$. Inf.: 594-8016. (1x 2-4)

VAN ASTRO grise, 1990, 5 places, 128,000 km., prix nég. Inf.: après 17h00 484-2313. (4x 2-4)

VAN MAZDA MPV 89, manuelle, 5 vit., 7 pass., 97,000 km, 4 cyl., 12 valves, 2.6 litres à injection, volant ajust., vitres teintées, régul. de vitesse. Inf.: après 17h00 582-3907 (2x 2-4)

30 MOTOS / VTT

3 ROUES & MOTO 3 roues Honda 1984, Big Red, 200 avec Lo.Hi. reculon; moto Suzuki 1985 DR 125, prix à disc. Inf.: après 16h00 594-5071. (2x 2-4)

3 ROUES 200M Honda 1984, très propre, bon prix. Inf.: 228-4200 (2x 2-4)

3 ROUES Yamaha 1983, 200 cc, en bonne cond., 400\$ nég. Inf.: dem. Stéphane 228-0339. (3x 2-4)

4 ROUES 1992 KL 300, Kawasaki, très propre. Inf.: 228-6202. (1x 2-3)

4 ROUES Suzuki 250cc, 1985, très propre avec toit et chaîne, toujours même proprio. Inf.: 227-0931. (3x 2-4)

ACHÈTERAIS moto custom des années 1988 et plus récentes, dans les marques et cylindres suivantes: Honda Shadow 1100, Honda Magna 750, Yamaha Virago 1100, Suzuki Intruder 800 ou 1400. Inf. soir 382-5188. (2x 2-4)

AUTO-MOTO ATC 200X 1985, 1,000\$ nég.; aussi Chevrolet Caprice 1988, 8 pneus, 1500\$ nég. Inf.: laisser mess. 227-1042. (3x 2-4)

BOMBARDIER Mach 1, 617 cc, 1992, 7214 km. Demander Andy 685-3907 (2x 2-4)

HONDA M.B. 1982, très propre, en excellent état, 450\$. Inf.: 228-1485. (2x 2-4)

MOTO CROSS

KX-250 1992, acheté en 1993, 4 mois d'usage seul à l'état de neuf, nég.. Acheteur sérieux 774-5587 (2x 2-4)

MOTO GSXR 1100, 1993 12,000 km, état de neuf; 3 roues Honda 250 FX 1985, état de neuf, à disc. Inf.: 464-4390. (3x 2-4)

MOTO HONDA Magna V45, très bon état, 2500\$ nég., roulotte Corsa 14' pour 3 pers. toute équipée, 1400\$ nég. Inf.: 228-9714 (2x 2-4)

MOTO HONDA Goldwing 1100 cc, Interstate, 1980, 70,000 km avec am/fm mini cass., C.B. avec chrome, vendu avec ou sans trailer. Inf.: jour 594-8312 ou soir 594-8687. (1x 2-4)

MOTOCROSS

KX 80, 1991, très propre. Inf.: 228-8455. (3x 2-4)

MOTONEIGE Formula MX, 1989, très propre, très bonne mécanique, 2000\$ nég. Inf.: 593-6092. (2x 2-4)

MOTONEIGE Formula Z 1994, bande décorative 1995, 15000 km, refait complètement en neuf par Bombardier à 11,000 km, très propre, look 1995, 4900\$ ferme. Inf.: 464-4373. (1x 2-3)

MOTONEIGE Kawasaki Invader 440, 1978. Inf.: 228-1675 (1x 2-4)

AUCUNE TAXE SUR MODÈLES 1990 ET MOINS

- CHEVROLET CORSICA '91 4 cyl., air clim. 8 300\$
- CHEVROLET LUMINA '90 Eurosport 1 an gar. prol. 7 900\$
- CHEVROLET SPRINT '89 4 p., aut. 4 500\$
- BUICK LESABRE LTD '88 tout équipé, 84,000 km. 7 950\$
- TOTOTA TERCEL '87 5 p., aut., 80,000 km. 5 500\$
- HYUNDAI PONY '87 4 p., aut. 1 895\$ **VENDU**
- BUICK LESABRE '86 très propre, 102,000 km. 5 300\$
- OLDSMOBILE CUTLASS '85 4 p., peinture neuve 4 500\$
- CHEVROLET CHEVETTE '84 4 p., aut., 82,000 km. 2 000\$
- OLDSMOBILE FIRENZA '84 **VENDU** 1 500\$
- CHEVROLET CITATION '83 2 p., V6, aut. 1 200\$



- PONTIAC TEMPEST '91 V6, air clim. 8 300\$
- PONTIAC TRANSPORT '90 12 800\$
- GMC JIMMY '89 2 p., 5 vit. man. 8 500\$
- DODGE CARAVAN '89 8 500\$
- GMC SIERRA '89 Kingcab, bte longue 8 900\$ **VENDU**
- TOYOTA VAN '87 5 800\$
- FORD AEROSTAR '87 places 6 500\$
- FORD AEROSTAR '87 places 6 500\$
- NISSAN HUSTLER '85 Pick-up, 4x2, 80,000 km. 4 200\$
- FORD SIERRA '84 4x2, V6, aut. 1 750\$ **VENDU**
- HONDA CIVIC '83 4 p., aut. 1 200\$
- GMC SIERRA '81 Pick-up 1/2 tonne 1 700\$
- CHEVROLET C-1500 '81 V8, aut. 2 200\$ **VENDU**

TOUTES LES TAXES SONT INCLUSES
TOUS NOS VÉHICULES SONT INSPECTÉES

Cette offre est valide jusqu'au 14 avril '95

POULIN
PONTIAC BUICK GMC

ST-HONORÉ, BEAUCE
331, rue Principale Saint-Honoré
Beauce Québec - 485-6164 - 227-6291
PAS PLUS LOIN QU'AILLEURS!

MOTONEIGE

Yamaha V Max 500, 1994, couleur rouge, 4500 km, avec toile, tout équipé, garantie se termine en janvier 1997, modification Yamaha faites, habit, casque etc. disp., 5500\$ négo. Inf.: 484-2620. (1x 2-4)

bagage. Très propre. Prix 1300\$. Inf. 228-8706. (2x 2-4)
SUZUKI 850 cc, 1983, 30,000 km, avec vitre, dossier, 1400\$. Inf.: 228-0318. (3x 2-4)
SUZUKI AE50, scooter 1994, en bonne cond. Inf.: 484-5709. (1x 2-4)

SUZUKI GS

650 L, 1981, rouge, 750\$, très propre. Inf. après 18h00 227-3319. (2x 2-4)
SUZUKI 250, 1985, moteur refait à neuf avec petit trailer pompeur.

1500\$ négo et gros trailer 4x6 1/2', bonne suspension, très propre, fillage à neuf, 450\$ négo. Inf.: Mario ou Brigitte 228-8364. (1x 2-4)
YAMAHA Warrior 350 1988, 2x4, parfaite cond., pneus usés de moitié Inf.: 484-4324. (2x 2-4)

YAMAHA

FZR 1000, 1988, exc. cond., pneus, chaîne, sproket, clutch neufs, 2 casques de même couleur que la moto, prix à

disc. Inf.: dem. Sarto 227-5446. (3x 2-4)

40 COMMERCE

CASSE CROUTE à vendre très bien situé à St-Prospier, machine à moudre trois saveurs, équip. complet. Inf. 594-8152. (1x 2-4)
COMMERCE 200 moules pour fabrication de tulle de parterre et chaîne de trottoir, aussi mixeur à ciment, le tout 2000\$. Inf.: 774-3557. (1x 2-4)
COMMERCE magasin de meuble prix très abordable. Inf.: Louis

Baillargeon, courtier imm. agréé 227-8222. (3x 29-3)

PART ET PERMIS de taxi du Pont avec ou sans auto, prix réviser, rentable. Inf.: 228-2516 sur l'heure du midi ou de 16h30 à 17h30. (3x 2-4)

TERRAIN DE CAMPING en développement poss. de 300 sites et plus sur un terrain de 95 arpents ca. avec maison récente, lac et rivière, un vrai domaine. Inf.: 228-6501. (2x 2-4)

50 MACHINERIE

ACHETERAIS petit tracteur 4x4 diesel et tracteur de ferme de toute grosseur, payons bon prix

comptant. Inf.: 819-364-2236. (2x 2-4)

CAMION

Ford 7000 1984, boîte 20', porte de côté et roll up, nose cone, moteur 3208, caterpillar diesel, 5 vit., spicer rozzell 9/18, freins air, air dryer, inspection faite, cond A-1, pneus 90% neuf, prix fême 10,000\$. Inf.: 583-3230. (4x 2-4)

CAMION

Inter 10 roues, très bonne cond., moteur 400 Cummins. Inf.: 459-6419. (1x 2-4)
COROYEUR à vendre, Delta, Rockwell, 6", table de 4", aussi génératrice Homelite 3500 watts.

110 w.-220 w, n'a presque pas servi. Inf.: 774-5507. (3x 2-4)

FAUCHEUSE

à marteau New IDEA 9', 1500\$. Inf.: 418-387-6660. (2x 2-4)
MACHINERIES Faucheuse conditionneuse New Holland 488, bonne cond., 2200\$. Inf.: 382-5824. (3x 2-4)

MACHINERIES

silo à foin en ciment 16x40; boîte à ensilage Dion 16'; souffleur à ensilage. Inf.: 228-4713. (2x 2-4)

PÉPINE

Ford 654, Super 4, hydro-moteur transm A-1, 12,000\$. Inf.: 418-387-6660. (2x 2-4)

TRACTEUR

Mitsubishi 4 roues motrices, diesel 18 hp; 1 système d'arrosage pour herbicide de marque Thecnoma; 1 réservoir 100 gal.; débroussailluse 54". Inf.: 774-5487. (1x 2-4)
TRAILER boîte fermée, gr. 4 1/2 x 9 1/2 pi, avec frein électr. 4 roues 1500\$. Inf. 227-0851. (1x 2-4)

60 DIVERS À VENDRE

2 BASSINS d'eau d'érable rond, 800 gallons, 475\$/ch. Inf.: 484-2013. (1x 2-4)

2 ROBES de mère de mariée, 3 pièces, gr. 12-13 ans, couleur vieux rose et 1 robe longue couleur beige, à demi-prix; aussi 4 pneus radial P 195 75 R 14 avec roues, 225\$. Inf.: 227-4963
2 SURJETTEUSES industrielles, 5 fils, env. 6 ans d'usage, très propre, état neuf, bon prix. Inf. 228-4200 (2x 2-4)
A VENDRE très beau comptoir modulaire en stratifié imitation marbre, entièrement vitré, presque neuf, idéal pour commerce de détail dans un centre commerciale, gr. 109 pi. ca., se démonte facilement, ainsi qu'un système d'éclairage adéquat et une caisse enregistratrice. Inf.: jour 227-4405 ou soir 227-0882. (2x 29-3)
AIR CLIMATISE Electrohome 501. Prix 200\$. Inf. après 17h00 228-6466 (1x 2-4)
ARMOIRE DE CUISINE en bois franc, couleur naturel. Inf. 228-6493. (2x 2-4)
ARMOIRE DE CUISINE en chêne, à l'état de neuf, prix à disc. Inf.: 397-4922 le soir. (3x 2-4)
ARMOIRES de cuisine blanche, pré-fabriquées, avec plomberie et évier. Inf. 228-3244. (2x 2-4)
ARTICLES DE CABANE à sucre: panne à sirop de grandsure diff., usagés; 3 sertisseuses usagées, manuel; articles de tubulure, maître de ligne 5/16, boîte de 500'. Inf.: 418-485-6807 ou Yvon Quirion 471, rue Champagne. (1x 2-4)

CONCOURS

«ALLONS À LA PÊCHE»

JUSQU'AU 15 MAI '95

ACHETEZ UN V.T.T.

chez

NOTO RO
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN VOYAGE DE PÊCHE DE 1600\$ 2 PERS. AU DOMAINE PIPMUACAN (détails en magasin)



NOTO RO
6685, 127e Rue, (vers St-Prospier) SAINT-GEORGES (418) 228-7574
YAMAHA



04/03

-NOUVEAU-

Machine à coudre Industrielle
Surjeteuse 5 fils Kintex (couture large)
Machine à 2 aiguilles JUKI
Machine à 1 aiguille Brother, coupe-fil
Boutonnère Reece S2
Machine à boutons Brother
VENTE - ACHAT - RÉPARATION de tous genres de machines
SPÉCIAL AVRIL
15% de rabais sur toutes les marques d'aiguilles B27, 134R etc.
PIÈCES SERVICE & ÉQUIPEMENT SR enr.
Stéphane Roy prop.
228-1596 (rés) 228-1389 (si occupé)
Télé-avertisseur sans frais 1-418-879-7817

VOYEZ LES SPÉCIALISTES DE L'AUTO USAGÉ

Portraits of Marc Lessard, Gérard Gosselin, Éric Doyon, Paul Émile Gosselin with contact numbers.

VENTE D'AUTOS NEUVES ET USAGÉES DE TOUTES MARQUES
ACHAT - ÉCHANGE
OUVERT TOUS LES SOIRS
JUSQU'À 21H00

Portraits of Pierre Lessard, Yves Lessard, Guy Lessard, Stéphane Quirion with contact numbers.

1991-HONDA ACCORD EXR 4p., 4 cyl., auto., toit ouvrant, tout équipé, UN SEUL PROPRIÉTAIRE 43,000km

1994-ALTIMA GXE tout équipé, bleu vert, comme neuve GARANTIE 6ANS/100,000km A VOIR!

Image of a car

- AUTOS
95-Néon 4 cyl., 4 p. auto., air, 2395 m
94-Acclaim 6 cyl., auto., air, 2545 m
94-Altima GXE, full, vert
94-Chrysler New Yorker, tout équipé
94-Excel, 3p. auto, mauve, 1695 m
94-Grand Am 4p., V6, full, 2925 m
94-Spirit, V6, 4p. auto, air, 2545 m
94-Acclaim, V6, 4p. auto, air, 2545 m
94-Intrépide 4 p., 6 cyl., aut. full, blanc
94-Ply. Sundance, 4p., 4 cyl., aut., air.
94-Aspire, 3p., 4 cyl., auto, 14,000km,
94-Dodge Shadow, 4p., 4 cyl., auto., vert.
94-Dodge Colt 2p., auto., spoiler
93-Dodge Colt 3p., man., spoiler, vert
93-Nissan NX, 4 cyl. man., blanc., T-top
93-Escort LX 3p., man., air.
93-Dodge Colt, 4 cyl., 3 p., man.
93-Dodge Spirit 4p., auto., air
93-Taurus GL 3.8, aut. full.
93-Dynasty LE, tout équipé, blanc
92-Dodge Colt 200 GT, 4 cyl., man.
92-Cavaller RS, auto., air.
92-Pont. Lemans, 4 cyl., aut., 3p. sport
92-Hyundai Elantra GLS, 4p., full.
92-Acura Integra RS, 4 cyl., man. noir
91-Cavaller LE 2p., 4 cyl., auto., air
91-Sunbird LE, rouge, 4p., 4 cyl., aut., air.
91-Pont. Firefly, 3p., man.
91-Pont. Firefly 3 cyl., auto.

- 91-Nissan NX, 4 cyl., man., noir
91-Lincoln Town Car, 4p., blanc, full
91-Pont. Sunbird LE, 4p., auto., air, V6
90-Pontiac Grand Prix LE V6, full.
90-Cavaller Z24, rouge, 61,000km
90-Pont. Sunbird LE, 4p., 4 cyl., auto, air.
90-Pont. Tempest, 4p., 4 cyl., aut.
88-Toyota Corolla, 4p., 4 cyl., aut.
88-Optima LS 3p., 4 cyl., man.
88-Pont. Grand Prix LE, V6, 2p. full
88-Honda Prelude 2 p. 4 cyl., 5 vit.
82 Toyota Tercel, 4 cyl., man.
95-Ford Windstar, 7 pass., 3.8l., full
94-Mazda 4X4 King Cab B3000, 5 vit.
94-Mazda SE 4X4, king cab, V6, man.
94-Merc. Villager, V6, aut, 7 pass., full
93-Mazda King Cab 4x2, 4 cyl., man.
92-Ply. Voyager LX 3.3l., 7 pass. Full
92-Ford F-250, 7.3l., DIESEL, manuel
91 Géo Tracker 4X4 convertible
91-GMC Sonoma 4x2, V6., man.
91-Blazer 4x4, 4 p., 4.3, aut., full.
90-Dodge Caravan aut., 5 pass.
90-Ford F150 4.9l., man. bte longue
89-GMC Safari 7 pass., 4.3l., auto.

- AUTOS
95-2 Neon Highline, aut., air, cass., croise blanc 2395 mois
94-Intrépide 6 cyl., full
94-Ply. Acclaim, V6, air 2545 m/mois
94-Grand Prix SE, blanc, full, comme neuf
94-Shadow, 4p., vert, 25,000km
94-Shadow 2p., vert aqua, 29,000km.
94-Dodge Spirit, blanc, V6, air
94-Hyundai Excel 4 cyl., auto., vert. 1695 m
94-Shadow, 4p., titane, 23,000km
93-Pont. Grand Am SE V6, air, vert.
93-Shadow 4 cyl., aut., framboise
92-Cavaller 4p., auto., air, 59,000km
92-Pontiac Grand Am, gris, air., 56,000km
92-Colt 4 cyl., 5 vit., vert, 60,000km
92-Toyota Paséo, mag, toit ouvrant, comme neuf
91-Pontiac 6000 LE, 6 cyl. full, gris
91-Honda Civic DX noir, aut. 2p.
91-Cavaller, 2p., 5 vit, bleu
91-Sprint, gris, aut., 53,000km
90-Tempo 4 cyl., aut. blanc 4,900\$
90-Pontiac 6000 6 cyl., air., clim.
90-Isuzu Impulse XS, 5 vit., blanc
90-Cavaller Z24, rouge, 3.1l., 5 vit.
89-Cavaller Z24, noir, auto, air
89-Buick Lesabre 6 cyl., full, blanc
89-Sunbird GT, turbo, 2p., seul. 61,000km
88-Pont. Tempest, 4p., gris, 87,000km
88-Hyundai Excel, auto., 2p., très propre
87-Pont. Bonneville LE, full
87-Ford tempo, 2p., auto, seul. 62,000km
87-Pont. 6000, 4p. gris
87-Firefly 2 p., 5 vit., rouge 2,495\$
68-Chevelle, 36,000 mi., impeccable
CAMIONS
94-Dodge Caravan, V6, 7 pass. vert
92-Ply. Voyager V6, 7 pass., full, 115km, bleu
92-Ply. Voyager V6, 7 pass., full, rouge
90-Ford Aerostar XL, 6 cyl. 7 pass.
89-Safari Touring 6 cyl., full, 74,000km
88-Safari 8 pass., tout équipé, très propre
93-Ranger King Cab XLT 4X4, 30,000km
92-Mazda King Cab, 5 vit., blanc, 25,000km
92-Dodge Dakota, auto, V8, bte longue
92-Suzuki Sidekick 4X4, auto, vert 49,000km
91-Nissan pick-up 4 cyl. 5 vit.
91-GMC Sonoma SL, 4 cyl. 5 vit., 90,000km
89-Ford F150 6 cyl., bleu, 75000km
88-Toyota King Cab 4 cyl., 5 vit, 4,900\$
88-Blazer 4X4 6 cyl., 5 vit., mags.
88-Chev. C1500, 305, aut, gris, très propre
84-GMC C-1500, 6 cyl., auto.

MARCHÉ AUX PUCES RÉGIONAL ENR.

2505, route Kennedy Notre-Dame-des-Pins
ACHAT et VENTE

- MEUBLES
ANTIQUITÉS
APPAREILS MÉNAGERS
OUTILLAGE
ETC... ETC...
OUVERT 7 JOURS

Tél.: 774-4441

Mon premier a 45 ans = Leader
Mon deuxième à 35 ans = Norco
Mon troisième se fabrique juste dans la haute gamme = Minelli
Mon tout nous vend et nous répare depuis

40 Ans Le spécialiste des alignements de roues Renaud Poulin

CLINIQUE DU BICYCLE St-Georges
Dépositaire des marques Leader Norco Minelli
Vente & réparation de toutes marques
2330, 1ère Avenue Saint-Georges Ouest G5Y 3N9
Téléphone: (418) 228-0388

AUTOMOBILES DU BOULEVARD 2000 INC. L'AUTO satisfaction garantie
602, Boul. Renault, Beauceville - 774-4100

P.G. Lessard AUTO
310, 8e rue, Saint-Prospier - 594-8465

Services spécialisés

AGENCE DE RENCONTRE

Une agence de rencontre sérieuse pour les femmes et les hommes âgés entre 18 et 75 ans. Nous vous offrons un système exclusif qui vous permet de rencontrer les personnes qui vous conviennent le mieux. Aucune vente de nom, donc confidentialité assurée. Prix très abordables. **Le bonheur vous attend à L'ÂME SOEUR D'INTERCONTACTI - 226-7809 ou 227-0614** (27-05-95)

AGENT DE SÉCURITÉ

SÉCURICOR INC.
Offrons service d'agents de sécurité pour la protection de vos biens, commerces, industries, grèves, lock-out, festivités ou signaleurs routiers. • Service disponible 24 heures sur 24. Agents disponibles en civil ou en uniforme. **Inf.: 228-4547** (22-07-95)

ALTHI-MÉTAUX enr.

Alain Thibodeau, prop.
Récupération de métal (fer, cuivre, aluminium, brass, etc.)
Tél.: 227-5387 - Cell.: 226-6613
523, 21e Rue Ouest, Saint-Georges, G5Y 4R2 (24-06-95)

ALVIRAC INC.

ALUMINIUM, VINYLE, RÉNOVATION, ACIER
Pliage, vente et installation.
5810, 6e Avenue Ouest
Saint-Beauce, Beauce, G5Y 5B7
Tél.: (418) 228-6484 (19-08-95)

AMÉNAGEMENT PAYSAGER

PAYSAGE DÉCOR BEAUCE INC.
Votre oasis naturel et raffiné... Sachez vous distinguer! Plans et travaux d'aménagement paysager «à votre portée» exécutés par des professionnels. **Lucien Lagrange, prop.**
3030, route Kennedy, Notre-Dame-des-Pins
Tél.: 774-3000 (12-08-96)

ANTIROUILLE

Antirouille à l'huile et à la graisse qui ne dégoûte pas. Je nettoie le dessous de l'auto à l'air et j'applique l'antirouille dans tous les recoins. Prévenons les réparations coûteuses. Je peux faire sécher votre auto. **ANTIROUILLE JULES TURCOTTE (16 ans d'expérience)**
3190, 42e Rue Nord, St-Georges (route St-Georges / St-Benoît) - 228-4553 (22-04-95)

ARBRES - SERVICE D'ENTRETIEN

SERVICES ARBORICOLES CLAUDE GAGNÉ
Taille et élagage d'arbres selon les normes - Fertilisation adaptée à l'espace et au site - Consultation sur insectes, maladies et autres. Formation technique dans le domaine et plus de 10 ans d'expérience.
Tél.: 227-5046 - Estimation gratuite
Membre de la Société Internationale d'Arboriculture* (23-09-95)

BRONZAGE

Résultats garantis! Depuis plus de 11 ans, Concept Nautilus vous aide à atteindre et conserver un teint bronzé de façon efficace et sécuritaire. Lits 160 Watts avec ou sans facial intégré. Tubes changés régulièrement. Lotions solaires pour l'intérieur ou l'extérieur, produits spécifiques pour le Sud. Accès gratuit aux douches et bains sauna. Ouvert 7 jours semaine.
CONCEPT NAUTILUS
10965, 2e Av., St-Georges - 227-3737 (08-04-95)

CAFÉ PABLITO

Goûtez la différence...
Café haut de gamme: • Colombien • Moka Java
• Décaféiné • Mélange maison • Biologique
Livraison à domicile disponible
M. Léo Veilleux - 228-8572 (22-04-95)

COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ INFORMATISÉE GM
Tenue de livre, grand livre, compte à payer, compte à recevoir et la paye. Les remises gouvernementales, rapports TPS, TVQ, budgets, lotus "chiffrier électronique", impôt personnel fédéral, provincial. Pour un travail professionnel et confidentiel, contactez **GÉRARD MATHIEU** au téléphone: 227-1869 (22-04-95)

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION - RÉNOVATION
LES FRÈRES MERCIER ENR.
Jean-Guy & Robert
14780, 4e Av., St-Georges Est - 227-3668 (21-01-96)

LES CONSTRUCTIONS RÉNOVAL ENR.

Constructions résidentielles • Rénovations de tout genre • Éligible au programme "Premier Toit" • Crédit d'impôt sur maison neuve et rénovations majeures • Plan de garantie de l'A.C.Q. • QUALITÉ ET SERVICE GARANTIS!
Inf.: 228-6114 - Alain Veilleux (20-05-96)

CONSTRUCTION

LES INSTALLATIONS MARIO TURCOTTE ENR.
Se spécialise dans l'installation de portes et fenêtres (résidentiel ou commercial) • Vente et installation. Construction résidentielle, rénovation rés. ou comm. **POUR UN TRAVAIL BIEN FAIT!**
Tél. ou Fax: 228-4141 (27-05-95)

RÉJEAN GOSSELIN INC.

331, rte Kennedy, Beauveville Est
774-5756
Spécialités: Rénovation de toiture, bardeaux d'asphalte ou acier.
23 ans d'expérience • Estimation gratuite (29-04-95)

CONSTRUCTION/PLANS

PLANS DE MAISONS
Pour vos projets de rénovation ou de construction, pour contracteurs ou particuliers.
Prix compétitif. Estimation gratuite.
Contactez: **PIERRE MORIN, Ing. Jr - 227-4803** (08-04-95)

CONSTRUCTION - RÉNOVATION

CONSTRUCTIONS-RÉNOVATIONS 2000
Résidentiel ou commercial • 20 ans d'expérience pour vos petits ou gros projets.
M. YVON POULIN - 227-1094
15460, boul. Lacroix, Saint-Georges
AUSSI: achat, vente, échange ou location de maisons, terrains, blocs à log., etc.... (29-07-95)

COURS D'ANGLAIS

ANGLÉCOLE - Leçons privées ou en groupe.
Débutants • Intermédiaires • Avancés • Évaluation • Conversation • T.O.E.F.L. • Universitaire • Anglais d'affaires • Traduction • Frais (déductibles d'impôt): 1re leçon gratuite...
Le prix le plus bas de la région! Professeur(esse) anglophone(s) avec brevet d'enseignement B.A., B.Ed. • Inf.: 227-7597 ou 228-2172 (27-05-95)

COURS DE CUISINISTE

Spécialités: construction - rénovation - tirage de joints et peinture - meubles et armoires sur mesure, de tous genres.
Bruno Champagne
LES CONSTRUCTIONS B. CHAMPAGNE INC.
Tél.: (418) 382-3306 (24-06-95)

DÉCAPAGE ET FINITION DE MEUBLE

Décapage de meuble, armoire de cuisine, finition complète de meubles de tous genres. Transport des meubles inclus dans le prix.
LES MEUBLES DÉCAPÉS ENR.
330, 9e Rue Est, Thetford Mines, G6G 6R4
Tél.: 334-0699 (15-04-95)

DISTRIBUTION D'ENCARTS

L'Éclairer Progrès - Beauce Nouvelle
12625, 1re Av., Ville St-Georges 228-8858

ENTRETIEN DE PELOUSE P.L.C.

Depuis déjà 4 ans, nous vous offrons nos services pour la tonte de vos espaces verts. Que ce soit pour un ménage printanier ou automnal, un nettoyage de stationnement ou toute autre chose se rapportant à votre aménagement extérieur, vous pouvez être sûr que nous répondrons à vos attentes. N'hésitez pas à nous contacter.
* Estimation gratuite *
PHILIPPE CHAMPAGNE - 228-1958 (24-06-95)

HEBDOMADAIRES

L'Éclairer Progrès - Beauce Nouvelle
12625, 1re Av., Ville St-Georges 228-8858

IMPÔTS

Déclaration de revenus des particuliers (fédérale et provinciale) • Profitez de tous les crédits et déductions auxquels vous avez droit • Service de comptabilité pour les entreprises • Tenue de livres, paye, compte à payer, compte à recevoir... • Remises gouvernementales: retenues à la source et déclaration de taxes • États financiers, analyse financière, rapport financier, budget... **SERVICE CONFIDENTIEL... PRIX COMPÉTITIF...**
Contactez **ANDRÉ TURCOTTE (B.A.A.) - Tél.: 227-3269** (08-04-95)

ÉCONO • COMPTABLE • IMPÔT

(SUR INFORMATIQUE) • Tenue de livre à partir de 20,00\$/mois • Service de paie à partir de 20,00\$/mois • Rapport d'impôt à partir de 7,00\$ • Autres services selon vos besoins.
RENSEIGNEMENTS:
Tél. et Fax: (418) 228-2343 (16-12-95)

IMPÔTS

Vous voulez retirer le maximum des exemptions et de tous les crédits disponibles, du remboursement pour la taxe de vente du Québec, pour la taxe de vente fédérale (TPS), pour le remboursement des taxes municipales, etc.... N'hésitez pas à confier la préparation de vos rapports d'impôt à des experts cumulant plus de 25 ans d'expérience. Nos prix sont très concurrentiels. Contactez **FRANCIS ou JEAN-GUY ISABEL - 228-8011** (08-06-95)

GESTION ZÉRO HUIT - Impôts pour particulier à partir de 20\$. Aussi impôts pour petite entreprise, revenu de loyer, travailleur autonome, etc.

NOUVELLE ADRESSE:
11770, 3e Avenue, suite 103, Ville Saint-Georges
Tél.: 418-227-0022 (22-04-95)

PLANIFICATION FISCALE

Vous voulez acquérir une résidence, ne tardez pas, renseignez-vous sur le régime d'accession à la propriété et le programme premier toit. Je peux vous faire une planification fiscale qui vous fera économiser énormément d'argent... Jusqu'à 18,000\$. Déclaration d'impôt des particuliers. Service de comptabilité pour entreprises. Contactez **LARRY BELANGER (C.E.C.) Fiscalité - Tél.: 227-6150** (15-04-95)

INFORMATIQUE

Service technique aux entreprises et aux particuliers sur logiciel et périphérique. 6 ans d'expérience dans le domaine (autorisation NOVELL et MICROSOFT). Spécialément les soirs et les fins de semaine.
Tél. / Fax: 228-5812 (22-04-95)

MARIÉS

GRAND SPÉCIAL sur robes de mariées • 50% sur alliances • 20% sur faire-part • Grand choix sur robes de mères, bal, chapeaux, fleurs, souliers, bourses, etc.
Prenez rendez-vous à 485-6304 (08-04-95)

MEUBLES

LES ENTREPRISES M.R.T. ENR.
Peinture laquée et mélamine, aussi appareils électriques. Fabrication - Réparation - Pour tout genre de meubles. Maurice Nadeau, prop. 5 rang St-Alexandre, Saint-Alfred **Tél.: 774-3124** - Estimation gratuite. (20-05-95)

MULTI-NETTOYAGE - CONCIERGERIE

Nettoyage de tous genres: Tapis à la vapeur, planchers, meubles. Grand-ménage - Protège tapis, vitres. Nettoyage après construction et extérieur de bâtiments à la pression. Respectons l'entente: 10% âge d'or. Estimation gratuite. Satisfaction garantie. Prix compétitif.
Inf.: JANO TURGEON - 228-0386 (10-02-96)

NETTOYAGE

VÉNITIENS • STORES
MICHEL RANCOURT SPÉCIALISTE - 228-4146
Pour l'entretien de vos vénitiens horizontaux, stores verticaux, tissus, PVC, métal. Machine conçue spécialement pour ce type de nettoyage. Service rapide, travail garanti. (01-07-95)

PARE-BRISE

LEBEAU VITRES D'AUTOS
Spécialité: vitres d'autos, démarreurs, rembourrage, radios d'autos.
Franchise opérée par **RANCOURT RADIATEUR & VITRE INC.**
9080, boul. Lacroix, St-Georges - Jean Lessard, prop.
Tél.: 418-227-0227 (21-10-95)

PERRUQUES & POSTICHES

Nous vous offrons des prothèses capillaires légères, confortables, d'apparence naturelle. Nombreux styles et couleurs. Service personnalisé en cabinet privé dans une ambiance amicale. Consultation gratuite sur rendez-vous. Le spécialiste de la région: **COIFFURE BRUNO Bruno Landry, coiffeur trichologiste**
605, 33e Rue Ouest, St-Georges - 228-9495 (27-01-96)

PHOTOCOPIES

COPIES PRESTO
Pour un service prompt et courtois • Services offerts: photocopies - reliure - brochage - pliage - plastifiage - plan (blue print) - **Jean-Claude Breton, prop.**
10949, 2e Avenue, Saint-Georges
Tél. et Fax: 418-228-6041 (03-02-96)

PHOTOGRAPHIE

Photos carte d'assurance-maladie
Service de photographie
CLSC La Guadeloupe = 459-3441
Point de services de St-Georges = 228-2244
Point de services de St-Gédéon = 582-3355
Prenez un rendez-vous, ne tardez pas! (27-05-95)

PLOMBERIE

PLOMBERIE M. LABBÉ INC.
Entrepreneur plombier • Résidentiel et commercial • Vente • Installation • Service • Équip. complet de fichiers électriques pour déboucher les drains - **APPEL D'URGENCE EN TOUT TEMPS**
- Martin Labbé, propriétaire
Tél. cell.: 226-6024 • Fax: 228-8010 • Rés.: 228-8010 417, 40e Av. Nord, St-Georges (08-07-95)

PLOMBERIE, SALLE DE MONTRE ET PIÈCES

NORMAND CHARTIER ENR. - FALRO
Vente et installation d'accessoires de salle de bain, évier de cuisine, chauffe-eau. Comptoir de pièces, centre de liquidation, produits d'entretien, huile et mousse de bain biodégradables, etc. Placage d'or.
10950, 2e Avenue, Saint-Georges
Tél./Fax: 418-228-5138 (13-05-95)

PORTES ET FENÊTRES JARO ENR.

470 A, route Principale, ST-RENÉ - Tél./Fax: 382-3729
Un produit de qualité se définit par sa polyvalence. Portes d'acier - portes patio, fenêtres Polar, Isolair. Revêtement extérieur vinyle avec moulures spéciales décoratives de couleur. Garantie à vie transférable. UNE ENTREPRISE BIEN DE CHEZ NOUS. (17-08-95)

RECOUVREMENT DE BAINOIRES

REÉMAILLAGE de baignoires en acier, douches, portes en acier, meubles • **POLISSAGE** de baignoires et douches en acrylique, tous bris majeurs ou mineurs de plastique, fibre de verre ou résine de synthèse. Rés., com., ind. Gar. 5 ans.
ACRYLIQUE CONCEPT, Jacques Turcotte
345, 12e Rue Ouest, St-Georges - 227-0487 (17-08-95)

RÉFLEXOLOGIE

CENTRE LA RIVE-VIE-AIR
Services offerts: Balancement d'énergie, massage en réflexologie, cours d'initiation à la réflexologie (cours en janvier, février, mars, avril, septembre, octobre, novembre).
NOÉLLA LARIVIÈRE, réflexologue et enseignante diplômée de l'A.C.R. - 227-0976 (17-02-96)

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE C.S.T.B. INC.
Tél.: 228-7431 - Fax: 228-7357
9050, 22e Av., parc Industriel, St-Georges Est
Beau choix de tissus à recouvrement. Comptoir de vente au détail pour tous genres d'articles de rembourrage. Rembourrage industriel, commercial, résidentiel. (08-09-95)

TIRAGE DE JOINTS

LES JOINTS ANDRÉ GAGNÉ INC.
Tirage de joints et stucco (plafond soufflé), pose de gypse. Entrepreneur spécialisé avec licence.
Tél.: 227-0496 (01-04-95)

TRAITEMENT D'EAU

LES SYSTÈMES D'EAU RAINSOFT
Vous avez des problèmes de fer, dureté, bactéries, odeur, chimique, soufre, manganèse, sel, couleur, chryptospridium, taches??? Faites affaire avec des connaisseurs depuis 1953. Garantie de 40 ans sur nos appareils et les résultats. **TRAITEMENT D'EAU RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL.**
INF.: 228-5477 (02-08-95)

TRAITEMENT DE TEXTES

TABLEAUX - FORMULAIRES - RETRANSCRIPTION
Retranscription de textes - Curriculum vitae - Listes et étiquettes d'adresses - Banderolles - Livrets souvenirs - Et bien d'autres... Traduction anglaise, correction de l'orthographe, reliure à boudins. Présentation soignée et de qualité. Photocopies. **Traitement de textes Marie-Claire LEVESQUE enr.**
Tél. / Fax: (418) 774-6467 (02-08-95)

TRAITEMENT DE TEXTES EN MISE EN PAGE DE DOCUMENTS

• Travaux de fin de session - Curriculum vitae - Rapports - Thèses - Notes de cours
• Menus du jour - Tables d'hôte - Banderolles - Plastification - Transfer IBM
• -> MAC - Impression laser et couleur - Location d'ordinateur à l'heure - Impression de plans, format E avec plotter. Orthographe corrigé. Confidentialité assurée. Travail professionnel. Prix spéciaux pour les étudiant(e)s. **Tél. et Fax: 228-5612** (22-04-95)

COÛT:	
4 semaines:	22\$
13 semaines:	60\$
26 semaines:	110\$
52 semaines:	200\$

ATTENTION Lot racking usagé, rack à palette, rack porte à faux, rack cantilever, tablettes métal, lot magasin, super prix. Inf.: Charles 819-758-0625. (2x 2-4)

ATTENTION MUSICIEN 4 track Foster, 850\$; 3 effets pour 4 track, 550\$; machine drum Akai, 500\$; micro Peavy avec pied, 250\$; guitare Ibanez, 800\$; Marshall 12 watts, 150\$; effets pour guitare avec étui, 600\$; tuner pour guitare, 50\$; le tout comme neuf, prix négocié. Inf.: 227-6658.3x 2(4)

AU COIN DU BÉBÉ Le spécialiste du meuble d'enfant, tout sous un même toit tel que: couchette, commode, table à langer, poussette, chaise haute, siège d'auto, berceau, balançoire, parc, lampe mobile, ens. douillette, décoration, vêtements, de 0 à 5 ans, produits soin maternité et de bébé Mustela, set de chambre pour enfant, lit superposé et pliant etc. Bas prix, qualité et service de livraison au 19905 Boul. Lacroix, St-Georges Est. Inf.: 228-4064. (2x 2-4)

AVIS EN VENTE Orgue 2 claviers, tout équipé avec banc, 450\$; violon, 275\$; guitare, 75\$; des sculptures, des toiles de 100\$ à 300\$; des colliers, des bracelets; des portes-clif; et beaucoup de pierres: agathe de différentes couleurs, quartz et des améthystes; pierre de champs turquoise. Inf.: 228-7621. (1x 2-3)

AVIS EN VENTE Orgue 2 claviers, tout équipé avec banc, 450\$; violon, 275\$; des sculptures, des toiles de 100\$ à 300\$; des colliers, des bracelets; des portes-clif; et beaucoup de pierres: agathe de différentes couleurs, quartz et des améthystes; pierre de champs turquoise. Inf.: 228-7621. (1x 2-3)

VENTE DE LIQUIDATION

Attention!
Futurs coiffeurs ou coiffeuses 3 CHAISES

état de neuf
•Meubles •Lavabo
•Accessoires et produits

Téls: 227-0885 ou 227-6625

de champs turquoise. Inf.: 228-7621. (1x 2-3)

BOIS DE CHAUFFAGE érable du Maine, fendu et livré, 48\$/la corde. Inf.: 228-3083. (9x 2-4)

BOIS DE CHAUFFAGE érable du Maine, fendu et livré. Inf.: 228-9416. (8x 2-4)

BOIS DE CHAUFFAGE érable, merisier, bouleau, livré si désirez, aussi chargeuse à bois avec ou

sans le trailer. Inf.: Inter Forest le soir 382-3022. (6x 2-4)

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre semi-sec et vert, 45\$ vert et 50\$ sec; porte de garage, poêle à bois et électr. Inf.: 228-1466. (1x 2-4)

BOIS de bouleau en 4'. Inf.: 228-6593. (4x 2-4)

CAMERA VIDEO VHS à vendre avec accessoires; aussi lumière 150 watts pour caméra, bon prix. Inf.: 227-5189. (3x 2-4)

CARTE DE MEMOIRE "cache" 128k (pour Macintosh 2 Ci) 100\$ neuf. Inf.: jour 228-8858 ou soir 227-3327 dem. René. (JNO, 29-3)

CELLULAIRE PORTATIF, chargeur d'auto et maison, prix à discuter. Inf.: 228-1675. (1x 2-4)

CENTRE DU POELE A BOIS Enr. achat, vente, réparation et distribution de pièces Bélanger, L'Islet, Légaré, Findlay, fourniture L'Islet et Bélanger. Inf.: 774-6015. (JNO 2-4)

CHALOUPE aluminium 14' avec 2 sièges pivotants, 900\$; moteur 9.9, Johnson, très bonne cond., 900\$; trailer de chaloupe, 700\$. Inf.: 594-5785. (2x 2-4)

CHASSIS longueur x hauteur 60"x48"; 47 3/4" x 41 3/4"; 29 3/4" x 41 3/4"; recouvert alum., noir, extér., très bonne cond.. Inf.: 228-1817. (2x 2-4)

CLAVIER YAMAHA

PSR 210, modèle 1994, valeur 529\$ laissé à 300\$. Inf.: 685-2170. (3x 2-4)

COMPTOIR CAISSE pour magasin. Inf.: 228-7110, 228-6050 ou 228-8457. (JNO, 29-3)

COUTURIERES - UNIFORMES faisons tout dans la confection et réparation, cours pour débutant (2 personnes); aussi vente d'uniformes, prix compétitifs, modèle exclusifs. Inf.: 228-8361. (3x 2-4)

CUISINETTE de tente roulote, grandeur approximatif de 10'x20', en exc. cond., valeur 1400\$, prix de débarras 350\$. Inf.: 227-0005. (3x 2-4)

CUISINIERE 30" Bélanger, couleur blanche, porte noire. Inf.: 228-6065. (3x 2-4)

DACTYLO électronique professionnelle Olivetti ET III à très bon prix; aussi statues de plâtre à vendre, soit blanches ou en couleur. Inf.: 228-7305. (1x 2(4))

DIVERS 2 bases de lit ajustable; 1 toilette de bateau; 1 divan plus chaises de couleur beige; plusieurs dumbells. après 18h00 ou fins de semaine, demandez France ou Martial. (1x 2-4)

DIVERS 2 causeuses, très propre; 2 ensembles de sommier, matelas double; lustres, lampes, tracs. Inf.: 774-6101. (2x 2-4)

DIVERS 2 causeuses, vert menthe, 1 chaise en cuir blanc; 2 podiums éclairés; t.v. 28" RCA; réfrigérateur amande Kenmore, set de cuisine, 4 chaises blanches. Inf.: 594-5414. (2x 2-4)

DIVERS 2 couvre-lits pour lits doubles, avec rideaux, couvre-oreiller et coussins assortis, prix à disc. Inf.: 227-6720. (1x 2-4)

DIVERS 2 t.v. couleur Hitachi 20", à 100\$ ch.; 1 t.v. noir et blanc neuve, 12" à 50\$; 4 classeurs vertical 18x28; 4 tiroirs Artopex; 1 horizontal 18x36, 4 tiroirs; lot d'épicerie ou ferronnerie: convoyeur 25'x12", plus 30' sur rouleau. Inf.: 625-5462. (1x 2-4)

DIVERS A VENDRE: lave vaisselle portatif Whirlpool, blanc, propre, 2 ans d'utilisation, balance de garantie (10 ans) payé 659\$ (taxes incluses). Laissez à 375\$, facture à l'appui. Aussi cage d'oiseau, belle, grande, ronde, blanche. Servie 2 mois seul. Vaut 75\$ demandé 40\$. Inf.: 227-4009. (2x 2-4)

DIVERS Apprenez facilement la danse chez-vous. Recevez gratuitement 2 cours de danse sociale ou 10 cours de danse en ligne sur cassette vidéo. Vous ne payez que les frais d'envoi. Centre de Loisirs Familiale Contant 2021 Aylwin, Montréal, H1W 3X4. Inf.: 514-523-1010. (1x 2-4)

DIVERS Équipement pour dépanneur, syst. de chambre froide avec compresseur 2 portes, tablettes, lot central avec tablette, comptoir vitré, rack à épice. Bas de nylon, gomme. A très bon prix. Inf.: 484-2165 (2x 2-4)

DIVERS Siège d'auto pour enfant Casco, chaise haute Perego 6 positions, 2 peaux de mouton, set de salon modulaire, BBQ (charcoal), comptoir caisse, garde-robe tiroir pour enfant, doit être repeint. Inf.: 228-2180 demandez Christine. (1x 2-4)

DIVERS acc. de salle de bain, toilette CRANE, isolée, bain 5' avec chapeleure, comptoir pré-moulé, 22x37; porte de douche avec miroir, robinet de lavabo couleur vert. Le tout très propre. Cause: rénovation 200\$ pour le tout. Inf.: 582-3016 (1x 2-4)

DIVERS bain, lavabo, toilette, couleur beige, set de robinet, vanité de 40", pharmacie de 36", vieille brique à 25 cent chaque, 2 robes de mère de mariée gr. 18-20 ans, machine à coudre industrielle à 2 ag. PFAFF, table de centre de salon, 48" de long blanc, bonbonne à air pour dépannage. Inf.: 228-5158. (3x 2-4)

DIVERS banc de scie 10", moteur 2 hp, 220 v.; armoire à fusil pour 6 armes en chêne naturel, avec portes vitrées et compartiment de rangement au bas, peut

aussi en fabriquer pour 8, 10 et 12 armes; 2 vitrines 72x68, avec fenêtre coulissante au bas, recouv. ext. en alum. blanc. Inf. sr et fin de semaine 228-0061. (2x 2-4)

DIVERS boîte de Pick Up en fibre de verre pour gros Pick Up, 1/2 tonne, 125\$; aussi 2 fluo-rescents de 8', faite votre prix, 25\$/ch. Inf.: 228-4634. (1x 2-4)

DIVERS bureau de travail; armoire antique; 1 orgue Elka; machine à coudre industr., 1 alg.; compresseur à l'air Airteck, 5 forces 80 gal. Inf.: 227-0135. (4x 2-4)

DIVERS congélateur vertical 16 pi. cu., de marque Frigidaire, acheter neuf le mois de décembre 1992, 400\$. Inf.: 582-3524. (3x 2-4)

DIVERS console de 120 watts dont 6 entrées avec égalizer et 2 haut-parleur 175 watts/ch., tous à basse impédance, idéal pour instrument de musique prix dem. 1000\$. Inf.: 383-3289 dem. Jeannot. (3x 2-4)

DIVERS cuisinière et réfrigérateur, en très bonne cond., couleur amande. Inf.: 382-3409 après 17h00. (1x 2-4)

DIVERS divan-lit en cuirette à l'état de neuf. Inf.: 228-5189 (2x 2-4)

DIVERS ensemble cuisinière et réfrigérateur jaune, 350\$/2; set de cuisine, 150\$. Inf.: 228-3085. (JNO, 2-4)

DIVERS foin à vendre; râteau New Holland 258. Inf.: 418-774-9592. (2x 2-4)

DIVERS fourniture au kérosène 8500 BTU; poignée de porte ext. et int.; portes usagées; fenêtres etc. Inf.: 228-7030 (3x 2-4)

DIVERS humidificateur à courroies avec contrôle G.E. modèle PH-101, très propre. Inf.: 228-1817. (2x 2-4)

DIVERS jacquet et jupe en cuir d'agneau, couleur marine, prix à disc., autres vêtements à bas prix. Inf.: 227-6720. (1x 2-4)

DIVERS moteur 318.4 barils park, 275 hp; moteur 305 hp. Inf.: 227-0954. (3x 2-4)

DIVERS moteur de chaloupe Honda 7 1/2 forces, 4 temps, 2 cyl., en bonne cond., très propre, 900\$ négocié avec réservoir à essence, peu servi. Inf.: 227-2038. (1x 2-4)

DIVERS moteur hors-bord 3 1/2 et 5 1/2 forces; roulotte Unik 35'; Pick Up GMC, 1984, king cab, V6, autom., le tout en parfait

cond., prix à disc. Inf.: 228-9380. (3x 2(4))

DIVERS moule à sucre en rubber, 160\$; 4 pneus d'hiver avec rim, 170\$, 185 70 SR 13. Inf.: 228-4293. (3x 2-4)

DIVERS piscine 24' avec équipement inclus, 8 ans d'usure, cause de vente: agrandissement terrain; tuyau flexible 3/4, 100 lbs, 400 min. 35\$. Inf.: 227-6652. (6x 2-4)

DIVERS radio cass., am/fm, haut-parleur détachable, 2 chaises Cadillac sur billes; 1 machine à coudre Singer avec meu., très propre; 2 chaises rustique ext. Inf.: entre 16h00 et 20h00 228-7863. (2x 2-4)

DIVERS robe de bouquetière gr. 8 ans, portée 1 fois; lecteur de disque laser, marque Technic à 1 disque, neuf, très bon prix. Inf.: 228-1615. (1x 2-4)

DIVERS scie à chaîne Husquarna 268, très bon état, prix 350\$; 4 pneus 16" Toyo, 4 saisons, usure 50%, prix 50\$/4; 4 pneus 175 65 R 14, 4 saisons, usure 50%. prix 40\$ pour les 4; attelage de trailer pour Jetta de 1988 à 1992, 65\$. Inf.: 227-5302. (1x 2-3)

DIVERS set de s. à dîner, table ronde, 4 chaises, vaissellier, armoire en coin en orme. Inf.: 382-3344. (1x 2-4)

DIVERS sub 8' Sherwood 200 w ch., avec boîte, 6 mois d'usure, 250\$; pneu d'été Uniroyal Rally GTS, lettré, gr. P195/160R15, presque neuf, 200\$. Inf.: 228-3158 dem. Pascal. (2x 2-4)

DIVERS table de billards, 4x8 avec accés, scie circul. Black'n Decker, poêle antique à 3 points en fonte Bijou. Inf.: 228-0088 (2x 2-4)

DIVERS tondeuse 5 forces; souffleur 32", 10 forces; lave-vaisselle; réfrigérateur 17 pi. cu. télé-scope Astral 450\$ avec trépiéd et lentille lunaire solaire; 4 mags 14". Inf.: 228-4268 ou 227-6774. (1x 2-4)

DIVERS trailer tondeuse et souffleur à neige, congélateur 22", stéréo ancien, outils de jardin, meubles et acc. ménager. Inf.: après 17h00 228-9481 (2x 2-4)

DIVERS vêtements pour fille gr. 10-12 ans, vendus à la boîte, douillette pour enfant pour lit simple, bureau 3 tiroirs. Inf.: 228-1762 (2x 2-4)

DIVERS, bois de chauffage sec; 1 bibliothèque 3 pièces, noir modèle Carol-An; 1 couchette, 3 bureaux d'enfant; tondeuse 21" avec sac. Inf.: 685-2229. (1x 2-4)

DIVERS, set d'armoire pour lingerie et garde robe en mélamine; poêle élect. 125\$; lit d'enfant avec bureau 125\$; tondeuse 2 ans d'usure 175\$; set d'haltere avec (bench) 100\$; coffre en cèdre décoratif 375\$; vidéo à l'état de neuf Magnasonic 4 têtes,

255\$; set de vaisselles en porcelaine 125\$. Inf.: 228-9714 (2x 2-4)

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

DIVERS

CENTRE DU RÉSERVOIR

1155, Rue du Parc Industriel, St-Georges Ouest

COUPAGE DE MÉTAL AU "SHEAR" JUSQU'À 12 PIEDS/LONG ET PLIAGE

RÉSEROIRS D'AUTOS

VENTE ET RÉPARATION DE RÉSERVOIRS D'ESSENCE POUR VOITURES ET CAMIONS

À PARTIR DE 99,00\$

•SABLAGE AU SABLE
•RÉSEROIRS ET PANNES À L'HUILE (GARANTIE À VIE)

SOUDURE DE BEAUCE INC.

Jean-Guy Bougie, prop. Rés.: 228-7348

Claude Bougie, prop. Gar.: 228-1783

•SOUDURE
•FABRICATION DE FER
•ALUMINIUM
•STAINLESS
•COUPAGE AU PLASMA
•SOUDURE HAUTE PRESSION

TERRAIN RÉSIDENTIEL À VENDRE

Situé dans la 158e Rue.
Grandeur: 68'6" façade X 90' profondeur.
Prêt à construire immédiatement.
Inf.: 15885, boul. Lacroix
Tél.: 228-5127

TERRAINS À VENDRE

167e Rue pour résidentiel,
75' façade X 92' de profondeur;
168e Rue pour jumelés et 4 logements.

Prêts à être construits

Informations:
Constr. Moroy & Fils Inc.
228-1877

GRAND TERRAIN

CLUB CHASSE ET PÊCHE ST-LUDGER

Tout en bordure de rivière, ligne d'aliment

PISCINE 15 x 30, 4' de profond, toile usure de 3 ans, tout équipé, prix 300\$. Inf.: 382-5572. (1x 2-4)

PNEUS 4 pneus Michelin 4 saisons, 105 70 R 14, très bon état, prix 200\$. Inf.: 228-0414. (3x 2-4)

POELE

à bois de marque Campagnard, soufflerie autom. acc. complet, esthétique avec très bon rendement. Inf.: 774-6373. (1x 2-4)

PORTE PATIO 5 pieds de large, 80\$. Inf.: 227-1773. (2x 2-4)

PROPRIO D'ERABLE

ou marché d'alimentation à vendre comptoir réfrigéré, 12' fermé avec unité, en bon état, exc. pour produit de l'érable. Inf.: 594-8922 ou 594-5328. (3x 2-4)

ROBE DE BAL

mauve en satin, gr. 5-6 ans; robe de bal fond blanc avec fleur ton pastel, gr. 9-10 ans, prix à disc. Inf.: après 20h00 593-7941. (2x 2-4)

ROBE DE BAL

peut servir aussi de robe chic, gr. 5-6 ans, porté 1 fois à demi-prix. Inf.: 228-8376. (1x 2-4)

ROBE DE MARIEE modèle 1994, gr. 13-14 ans, avec traine, manche longue, une valeur de 1000\$ laissée à très bas prix, aussi accessoires disponibles. Inf. Sylvie 594-8305 ou 594-8842. (2x 2-4)

ROBE DE MARIÉE

France B. Pronuptia, gr. 8-10 ans, en satin avec traine. Inf.: 227-6562 le soir. (1x 2-4)

ROBE DE MERE de mariée, gr. 14 ans, vert menthe, avec chapeau, à moitié prix. Inf.: 227-2153. (2x 2-4)

ROULOTTE Bonair 2430, 1987, toute équipée chambre fermée, micro-ondes, antenne t.v., etc., état de neuf. Inf.: 228-1657. (1x 2-4)

ROULOTTE

Cochman 1982, 27', avec avant, dinette, patio, très propre. Inf.: 594-5749 ou 594-5645. (5x 2-4)

SIÈGE D'AUTO neuf à vendre de marque Cosco, pour nouveau né à 4 ans. Inf.: 227-1790. (3x 2-4)

SIROP d'érable catégorie A, 25\$ le gallon (8 cannes) ou dans vos contenants. Inf.: 484-5621. (2x 2-4)

STORES Nous fabriquons des stores à la maison, verticaux, horizontaux, pvc, métal, bois. Nous avons les meilleurs prix. Inf.: 228-9411 ou 228-4290. (JNO 2-4)

STRUCTURE D'ACIER 30 x 50 avec tôle, moulure, vis, etc., prêt à monter. Inf. fin de semaine 594-5703. (JNO 2-4)

SURJETTEUSE industrielle, 2 fils ou 4 fils, parfaite cond. 500\$. Inf.: 228-7368. (1x 2-4)

TABLE DE PING PONG à l'état de neuf, valeur 350\$ laissée à 150\$. Inf.: 228-3178. (JNO 2-4)

TAPIS DE CAOUTCHOUC 1/4, 1/2 et 3/4 pour plusieurs utilisations, pour étable (vache-cheval-cochon), pour aréna (chambre-corridor), fond de boîte de camion, galerie, pour usine, réduit l'humidité et risque d'accident. Inf.: 227-0905 après 17h00. (1x 2-4)

TOLE INDUSTRIELLE

galvanisée ou satinée, idéale pour cabane à sucre, 35\$/la toise. Inf.: jr 594-6210 ou après 18h00 594-8031. (JNO 2-4)

TONNEAU COVER en fibre de verre pour pick up Chevrolet S-10 1994 à l'état de neuf, laissé à moitié prix 400\$. Inf.: 228-9855. (1x 2-4)

TRAILER gr. 4x8 intérieur, panneaux chaque bout, pompeur, 400\$. Inf.: 228-8175. (3x 2-4)

TRAILER très beau trailer 4x8, veneur neuf, structure neuve, 400\$. Inf.: 227-0248. (1x 2-4)

TRAILER

en aluminium 2 essieux, 6x10, très léger. Inf.: après 18h00 228-2301. (3x 2-4)

TUYAUX EN STAINLESS pour mettre à l'intérieur des chem-

inées de pierre, bloc ou de brique, tel qu'exigé par les assurances. Inf.: 484-2013. (1x 2-4)

65 ANTIQUITES

ACHETONS antiquité: armoire, jouet, lampe à l'huile, meuble, vaisselle et objets divers. Inf.: 228-7741 laissez mess. sur répondeur. (18x 2-4)

ACHETONS antiquités de toutes sortes. Succession (meubles, horloges, vaisselles, etc.). Payons comptant. Inf.: 774-5756. (4x 2-4)

ACHETONS antiquités: armoire, jouet, lampe à l'huile, meuble, vaisselle et objets divers. Inf.: 228-7741, laissez mess. sur répondeur. (6x 2-4)

70 ANIMAUX

2 CHIOTS Chihuahua femelle, pure race, vaccinés, vermifugés, 7 sem., 1 1/2 lbs, 6 à 7 livres à l'âge adulte, 200\$. Inf.: 227-3398 ou 227-0253. (2x 2-4)

3 TAUREAUX Charolais, 5 vaches Charolais. Inf.: 685-3266. (2x 2-4)

A PRIX DE DEBARRAS Doberman chiot né le 1er déc., reste 1 mâle 195\$, 1 femelle 75\$, père et mère sur place; aussi très belle femelle taillée 70 lbs, 65 cm au garot, 250\$, mâle brun, enreg, tatoué, taillé, 7 mois 350\$. Inf.: 227-0049. (2x 2-4)

A VENDRE chiots de grande qualité, Doberman élevage de chien de St-Georges, 127e rue, femelle et de mâle avec ou sans enreg., femelle et mâle sur place, chien de maison ou de protection, 1er cours d'obéissance gratuit aussi à l'achat d'un chiot 10% sur la marchandise et accés. Chez Nutrition animale Beauce Appalaches, réservez tôt. Inf. le jour 227-6936, le soir 228-5724. (4x 2-4)

ADORABLES CHATONS persan et Himalayen, pure race, vacc., vermif., diff. couleur; aussi mâle persan et mâle Himalayens, enreg., offert pour accouplement. Inf.: de préférence après 16h00 227-3600. (1x 2-4)

ANIMAUX 2 juments Quater Horse de compétition Baril, 1 pouline en juillet; aussi remorque à chevaux 28' de long avec poêle et frigo. Inf.: 774-9401. (2x 2-4)

ANIMAUX

7 boeufs pur sang, enreg., 1 de 2 ans, les autres ont 12 à 13 mois. Inf.: après 18h00 459-6986. (2x 2-4)

ANIMAUX arabe blanc étalon 15 main, ligne Québec Sylvie J Garantie fin, doux bon tempérament, acheteur sérieux. Inf.: 382-3469. (2x 2-4)

ANIMAUX cheval de selle, mâle, Painthorse, 12 ans, bien dompté, env. 900 lbs, selle noire capitonnée avec martingale; taureaux piedmontais, fullblood, 1 an, prêt pour le service, rendement carcasse 60 à 75% en croisé. Inf. soir 588-3973. (2x 2-4)

ANIMAUX de boucherie, taures pour élevage commerce, prête à saillir. Inf.: 382-5678 le soir (2x 2-4)

ANIMAUX présentation des étalons de la région à Robertsville, suivi d'encan de chevaux et d'équipement, consignation accepter, dimanche le 9 avril à 10h00 am. Inf.: Ferme Tardif 338-0405. (1x 2-4)

BEAU BERGER ANGLAIS pure race, 1 mâle de 2 ans avec traineau et attelage, à prix réduit. Inf.: 227-3621. (1x 2-4)

CHIEN Brique Allemand, 10 mois, enreg., vacc., castré, avec cage et nourriture, propre, docile, très bien dressé pour la marche, bon gardien, vente: cause maladie. Inf.: 227-0940 après 17h00. (2x 2-4)

CHIEN

2 CHIOTS Shih-Tzu femelle, enr., vaccinés, tatoués, vermifugés, 6 sem., 300\$. Inf.: 227-3398 ou 227-0253. (2x 2-4)

JEUNES CHIENS croisés Labrador 10\$. Inf. entre 8h00 et 20h00 485-6213. (1x 2-4)

JUMENT café, pur-sang, 6 ans, domptée, 2 poulains Belge, 6 mois, 2 étalons Belge de 9 ans domptés et 1 de 2 1/2 ans, semi-dompté, 1 boeuf Charolais de 2 ans. Inf.: 485-6657. (1x 2-4)

PETITS CHIOTS CANICHE, Toy et miniature, vacc., enreg., ou pas, 2 mois, mâle et femelle, caract. doux et affectueux. Inf.: 418-774-6753. (3x 2-4)

PETITS CHIOTS Coley ou mini Coley. Inf.: 774-6574. (3x 2-4)

POUSSINS pour ponte ou chair; poules prêtes à pondre; dindonneaux; oies; canards; caillies. Agents Centre Agricole Bélanger. Inf. Louise Boly ou Jean-Marc Rancourt 594-8445. (12x 2-4)

REMEMORQUE à chevaux, neuf, frein élect., porte de côté, fenêtre. Inf.: 774-3085. (2x 2-4)

SUPERBES CHIOTS Doberman, pure race, nées le 31 janvier, prêts à partir, mâle, brun, femelle, noire et feu, vacc., 175\$ ou 300\$ enreg.; Doberman brune de 8 mois, vacc., enreg., 250\$ nég.; Rottweiler enreg., femelle 1 an, 350\$, mâle 2 1/2 ans, 500\$ nég., accouplement et chiots à bon prix, éleveur. Inf.: 594-6046. (1x 2-4)

SUPERBES CHIOTS Huskys Sibériens, pure race, vacc., vermif., 200\$. Inf.: 227-6092. (3x 2-4)

TAUREAU Simmental, foncé, 14 mois, pur sang. Inf.: 382-5737. (2x 2-4)

TAUREAU demi-sang, blonde de Aquitaine et Charolais, 1 an, prix à disc. Inf.: à l'heure des repas et fin de sem. 593-7964. (3x 2-4)

VACHES cage pour le taillage de sabot fait de Cie et retravaillé entièrement pour plus de sécurité et un meilleur confort de travail, disque pour rapage compris. Inf.: 418-588-6933 le soir. (2x 2-4)

Lhasa Apso, enreg., 5 mois, pure race, propre, 150\$. Inf.: 583-8348. (2x 2-3)

CHIEN

Lhasa Apso, enreg., 5 mois, pure race, propre, 150\$. Inf.: 583-8348. (1x 2-3)

CHIENNE Doberman, vacc., propre, 3 mois, 200\$ nég. Inf.: 774-2139. (1x 2-4)

CHIENS Labrador, née le 13 mars, jaune, père et mère sur les lieux, pur sang, enreg., 150\$; Coley 2 mois, croisé Berger Allemand, mâle, 30\$; Husky blanc, 6 mois, 50\$; Epagneuil brun blanc, 100\$; aussi roulotte Glendale 4 p. 15', prix à disc. Inf.: 228-4429. (3x 2-4)

CHIOT Shih-Tzu femelle, enr., vaccinés, tatoués, vermifugés, 6 sem., 300\$. Inf.: 227-3398 ou 227-0253. (2x 2-4)

JEUNES CHIENS croisés Labrador 10\$. Inf. entre 8h00 et 20h00 485-6213. (1x 2-4)

JUMENT café, pur-sang, 6 ans, domptée, 2 poulains Belge, 6 mois, 2 étalons Belge de 9 ans domptés et 1 de 2 1/2 ans, semi-dompté, 1 boeuf Charolais de 2 ans. Inf.: 485-6657. (1x 2-4)

PETITS CHIOTS CANICHE, Toy et miniature, vacc., enreg., ou pas, 2 mois, mâle et femelle, caract. doux et affectueux. Inf.: 418-774-6753. (3x 2-4)

PETITS CHIOTS Coley ou mini Coley. Inf.: 774-6574. (3x 2-4)

POUSSINS pour ponte ou chair; poules prêtes à pondre; dindonneaux; oies; canards; caillies. Agents Centre Agricole Bélanger. Inf. Louise Boly ou Jean-Marc Rancourt 594-8445. (12x 2-4)

REMEMORQUE à chevaux, neuf, frein élect., porte de côté, fenêtre. Inf.: 774-3085. (2x 2-4)

SUPERBES CHIOTS Doberman, pure race, nées le 31 janvier, prêts à partir, mâle, brun, femelle, noire et feu, vacc., 175\$ ou 300\$ enreg.; Doberman brune de 8 mois, vacc., enreg., 250\$ nég.; Rottweiler enreg., femelle 1 an, 350\$, mâle 2 1/2 ans, 500\$ nég., accouplement et chiots à bon prix, éleveur. Inf.: 594-6046. (1x 2-4)

SUPERBES CHIOTS Huskys Sibériens, pure race, vacc., vermif., 200\$. Inf.: 227-6092. (3x 2-4)

TAUREAU Simmental, foncé, 14 mois, pur sang. Inf.: 382-5737. (2x 2-4)

TAUREAU demi-sang, blonde de Aquitaine et Charolais, 1 an, prix à disc. Inf.: à l'heure des repas et fin de sem. 593-7964. (3x 2-4)

VACHES cage pour le taillage de sabot fait de Cie et retravaillé entièrement pour plus de sécurité et un meilleur confort de travail, disque pour rapage compris. Inf.: 418-588-6933 le soir. (2x 2-4)

80 TERRAINS À VENDRE

2 BEAUX TERRAINS boisés, dézonés avec électr., au bord du Lac aux Cygnes St-Victor. Inf.: 588-6882. (6x 2-4)

2 TERRAINS 200x300, boisés, aussi chalet 14x24, isolé, rang 4 St-Côme. Inf.: 685-3249 sur l'heure des repas. (1x 2-4)

2 TERRAINS

boisés, 207e rue Est, paroisse St-Georges avec rue asphaltée, borné, cadastré, prêt à construire. Inf.: 228-9855. (1x 2-4)

BEAU TERRAIN sit. 10e ave Est, ville St-Georges, près des résidences de l'oiseau Bleu, 100x60, borné, cadastré, plusieurs installées, ent. d'eau et d'égoûts installés, prêt à bâtir, 12,000\$ nég. Inf.: 227-4143. (3x 2-4)

BEAUX GRANDS TERRAINS

à 3 milles de la ville, terrain de 33,000 pi ca. et plus, boisés ou non, borné, cadastré, test de sol fait, pour maison unifamiliale; aussi terrain disponible pour maison mobile, prix à partir de 6,000\$ poss. de financement aucun comptant exigé. Inf.: 228-3330. (JNO, 2-4)

BELLE TERRE

de 25 acres en partie boisé, bien sit., et facile d'accès à St-Simon les Mines. Inf.: 774-6957 ou 774-9527. (1x 2-4)

DEV. RESIDENTIEL
G.W. Jacques, situé dans la 197e rue, St-Georges Est, gr. 100x170, paroisse, borné, cadastré, boisé, prêt immé., avec service d'eau. Inf.: 228-1537 dem. Wilfrid ou Ghislaine. (JNO 2-3)

GRAND TERRAIN

plus ou moins 20,000 pi. ca., cadastré et service rendus, haut 138e rue. Inf.: 228-9114 ou 774-3803. (1x 2-4)

MAGNIFIQUE TERRAIN superbe endroit tranqu., 200x120 profond, boisé, borné, cadastré, situé à l'extrémité sur la 20e rue A St-Côme à proximité de diff. services. Inf.: 228-9265 après 18h00. (2x 2-4)

RTE ST-BENOIT-ST-GEORGES grand terrain zoné blanc, prêt à construire. Inf.: Louis Ballargeon courtier agréé, 227-8333. (3x 2-4)

SPECIAL beau grand terrain résidentiel, vue panoramique sur la vallée, paroisse Sud de Beauceville, 33,000 pi.c. et + boisé, érablière, borné, prêt immé.. A qui la chance! Inf.: 774-5255. (JNO 2-4)

TERRAIN 6300 pi.ca., prêt à bâtir, nouveau développement, très bon prix, St-Georges. Inf.: 514-629-8808. (2x 2-4)

TERRAIN 8000' à louer, pour publicité ou autres, situé à l'entrée Est de St-Georges (127e rue, Rte 204) à 3 km du centre-ville. Inf.: 418-871-6049. (1x 2-4)

TERRAIN près de l'hôpital St-Georges, sur la 10e avenue Ouest, beau terrain résidentiel, belle vue. Inf. Louis Ballargeon, courtier, 227-8222. (1x 2-4)

TERRAIN sit. dans la 53e avenue, gr. 332 x 116. Inf.: 228-2977 dem. Denis. (4x 2-4)

TERRAIN zoné blanc, situé au Lac Poulin, plus de 90,000 pi. ca. avec 120 érables, aussi terrain sur la rue René Beauceville Ouest. Inf.: 774-6710. (2x 2-4)

TERRAINS nouveau développement, secteur Carrefour, gr. 80 x 100 et 75 x 118, terrain boisé avec vue sur la ville. Inf.: 228-0063. (JNO 2-4)

TERRAINS résidentiels, environ 55 x 160, nouveau développement, bon prix. Inf.: 227-6169 ou 418-839-7167 à frais vifs. (4x 2-4)

TERRAINS situés dans la 161e rue St-Georges. Inf.: 227-0944. (JNO 2-4)

TERRAIN

très beau terrain 14e rue, St-Georges Ouest, 80x90. Inf.: 228-8490 ou 227-1094. (JNO, 2-4)

100 LOGEMENTS À LOUER

2 LOGEMENTS grand 2 1/2 pi et 3 1/2 pi. meub., ch., écl., près de Place Centre Ville St-Georges Est, service buanderie, stat. déneigé, libre immé. Inf.: 228-2423. (JNO 2-4)

A PRIX COMPÉTITIF grand 4 1/2 pi, très propre, sit. à St-Prospère. Inf.: 594-8088. (JNO 2-4)

A VOIR 4 1/2 pi. 1er niveau, stores, lustres, balcon, porte patio, locker, très propre, ent. privée, grand stat. asphalté, verdure, tranquille, sécuritaire, St-Georges Est. Inf.: 227-0882 ou 227-4405. (2x 2-4)

APPARTEMENTS neufs, ch. meub., libre immé., situé près du Cegep et Polyv. St-Georges. Inf.: 226-6118 ou 227-0117. (1x 2-4)

BEAUCEVILLE

1 mois gratuit, 4 1/2 pi., meub., au complet ou semi si désiré, espace pour lave-vaisselle, frais peint., syst. d'alarme commerciale. Inf.: 397-5540 dem. Diane. (1x 2-4)

BEAUCEVILLE 5 1/2 pi. et 4 1/2 pi., très propre, non ch. non écl., au 640 9e ave, câble t.v. inc, bi-en sit, grande cour. Inf.: 774-9774. (JNO 2-4)

BEAUCEVILLE 6 1/2 pi., entièrement à neuf, sur 2 étages, fenêtre tout le tour, belle vue et très ensoleillé, 1 grand balcon arrière et 1 avant, face au centre du meuble, au 583A Renault. Inf.: soir après 18h00 774-2225. (1x 2-4)

BEAUCEVILLE logement 3 1/2 pi., meub., ch., écl., câble t.v.,

lav.séch., stat., vue sur la rivière et le pont. Inf.: 227-1011. (1x 2-4)

BEAUCEVILLE

3 1/2 pi., bien situé, bon prix, libre 1er avril. Inf.: 774-3234 le soir. (JNO 2-4)

BEAUCEVILLE

local commercial, 11000 pi. ca.; grand log. 4 1/2 pi., entrée lav.séch., près du pont, côté Est. Inf.: 774-6362. (JNO 2-4)

CENTRE-VILLE 3 1/2 pi. meub. ch. eau chaude fournie, stores vert, ent. privée avec galerie, remise ext, sit. au 152, 112e rue St-Georges Est. 355\$ par mois. Inf.: 228-3234 le soir. (JNO 2-4)

CENTRE-VILLE Beauceville, log. de 3 1/2 et 4 1/2. Inf. Line 397-5572. (1x 2-4)

CENTRE-VILLE grand 4 1/2 pi. meub, stores vert, porte patio, ent. privée, remise ext, sit. au 1160 apt. 1, 112e rue St-Georges Est, 405\$ par mois. Inf.: 228-3234 le soir. (JNO 2-4)

GRAND 3 1/2 PI. meub., arrière du Carrefour au 871, 87e rue, moderne, très propre, espace vert, grand rangement, ent. et stat privés, gazon et déneigement inclus, libre 1er juillet, 350\$/mois. Inf. heures des repas 228-5358. (4x 2-4)

GRAND 4 1/2 PI. porte patio, belle vue, end. tranquille, stat. double, place de rangement, espace vert, très propre, non meub., non ch., libre le 1er juillet, 320\$/mois, sit. au 17375, 6e ave, coin 174e rue. Inf.: 228-2441. (3x 2-4)

LIBRE LE 1ER JUILLET.

log. 4 1/2 pi., meublé, chauffé, éclairé, stores ds fenêtres, 2 stat., situé au 17435 boul. Lacroix, app. 3, St-Georges Est, 380\$. Inf.: 774-3479 ou 774-9408. (3x 2-4)

LIBRE LE 1ER JUILLET 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 pi. Inf.: 227-3898 à l'heure des repas ou après 18h00. (1x 2-4)

LIBRE LE 1ER JUILLET 4 1/2 pi., moderne, porte patio, espace de rangement, ent. privée, stat. double, 2 étages, dans un 4 logs., end. tranquille, sit. au 3650, 6e ave Ouest, 390\$/mois; aussi 4 1/2 pi., au 797, 27e rue Ouest, 375\$/mois, porte patio, remise, 1er plancher, près de tous les services les 2, non meub., non ch., non écl. Inf.: et visite 228-4575. (1x 2-3)

LOGEMENT 2 1/2 pi., libre immé., meub., ch., écl., très propre, sit. au 425, 135e rue. Inf.: 227-4654. (4x 2-4)

LOGEMENT 2 1/2 pièces, libre le 1er juillet, meublé, situé à St-Georges Ouest. Inf.: 228-3256. (2x 2-4)

LOGEMENT 2 1/2 pièces, meub., chauffé, écl., 260\$/mois, situé 261 121e rue St-Georges Est, libre immé. Inf. après 18h00 François ou Sylvie. (2x 2-4)

LOGEMENT 2 1/2 pi. et 3 1/2 pi., meub., au 1900 1e ave. St-Georges Ouest, 5 1/2 pi., non meub., au 525 20e rue St-Georges Ouest. Inf. M. Martin 228-8908 le jour ou 228-5302 le soir. (JNO 2-4)

LOGEMENT 3 1/2 pi., meub., ch., écl., 300\$/mois, bail au mois, buanderie dans l'édifice, libre immé., sit. au 625, 157e rue, St-Georges Est. Inf.: 227-4394 ou 583-5744. (1x 2-4)

LOGEMENT 3 1/2 pi., St-Georges Ouest, semi-meub., non ch., non écl., constr. sur 2 étages, avec patio au 1er étage, rangement au sous-sol. Inf.: jour ou soir 227-4422. (3x 2-4)

LOGEMENT 3 1/2 pi., libre immé., sit. au 701, 22e rue, Ouest, meub. ou non, 215\$/mois. Inf.: 227-5158. (2x 2-4)

LOGEMENT 3 1/2 pi., meub., ch., écl., libre le 1er juillet, sit. au 617, 12e ave., Ouest, 290\$/mois. Inf.: 228-7814. (3x 2-4)

LOGEMENT 3 1/2 pi., meub., libre immé., chauffé, si désiré, sit. 2000, 8e ave, St-Georges Ouest. Inf.: soir 227-5870. (1x 2-4)

LOGEMENT 3 1/2 pièces, meublé, situé au 204, 120e rue St-Denis, Beauceville Ouest,

LOGEMENT libre pour le 1er juillet, 4 1/2 pi., non meublé, situé 387 120e rue; 4 1/2 pi., non meub., sit. au 540 159e rue; 5 1/2 pi., non meublé, ch., situé 473 162e rue Inf. 228-2185 (JNO 2-4)

LOGEMENT pour juillet 1995, 4 1/2 pièces, très belle vue sur la ville, situé 300 141e rue St-Georges Est, 350\$/mois. Inf. 228-3658 (JNO 2-4)

LOGEMENT situé 635 174e rue St-Georges Est. Inf. 227-8308 (JNO 2-4)

LOGEMENT très grand 4 1/2 pièces avec chambre de rangement, remise extér., espace vert et stat. pour 3 voitures, rue tranquille. Inf. 227-3367 le soir. (2x 2-4)

LOGEMENT très grand 4 1/2 pièces avec chambre de rangement, remise extér., espace vert et stat. pour 3 voitures, rue tranquille. Inf. 227-3367 le soir. (2x 2-4)

LOGEMENT très propre, 3 1/2 pi., à St-Georges, semi-meub., non ch., non écl., libre le 1er juillet, sit. au 141-15 A, 1e ave. Inf.: 227-4224.(3x 2-4)

LOGEMENT à Beauceville Est, 4 1/2 pièces, non meublé, non

chauffé, non éclairé, stores four-nis, porte patio, bain tourbillon, garage avec porte électr., 435\$/mois. Inf. 774-6470. (6x 2-4)

LOGEMENT

11/2 pi., ch., écl., meu., climatisé, balayouse centrale, lav.-séch., sur l'étage, stat. de côté. Inf. 227-1162 (JNO 2-4)

LOGEMENTS 2 de 3 1/2 meu., personne seule seulement, tranquille, libre le 1er juillet et juillet. Inf.: 227-6341.(5x 2-4)

LOGEMENTS 3 1/2 pi., ch., écl., meu., 290\$/mois, sit. au 11654 3e ave, libre immé. Inf.: 228-7005.(JNO 2-4)

LOGEMENTS 31/2 pi., semi meu. ou non, non ch., non écl. 1 au 540 21e rue Ouest et 1 au 535 et 545 20e rue Ouest, 285\$/mois. Inf. 227-1301 ou 228-3679 après 17h00. (JNO 2-4)

LOGEMENTS 31/2 pi., situé 12055 app. 4, 2e ave. St-Georges Est, 51/2 pi., situé 450 161e rue. Inf. 228-6438 (2x 2-4)

LOGEMENTS 4 1/2 pi., situé au 12779 1ère avenue, St-Georges Est, libre immé, aussi 2 logs de 3 1/2 pi., sit. au 265 et 255, 114e rue Est., libres le 1er juillet, semi-meub. Inf. 227-3865 à l'heure des repas. (JNO 2-4)

LOGEMENTS Beauceville, 4 1/2 pièces, 2e étage, très propre, bien insonorisé, 111 95e rue Beauceville Est. Inf. 774-9638 (JNO 2-4)

LOGEMENT

grand 4 1/2 pi., non ch., non écl., 400\$/mois, libre le 1er juillet, bien insonorisé, porte patio, cour asphaltée, entrée privée, situé 3127 8e ave. St-Georges Ouest. Inf. 227-1724, 228-1427 ou 1-418-652-9704 (1x 2-4)

LOGEMENT

libre le 1er juil., 4 1/2 pi., non ch., non écl., stores dans les fenêtres, 2 stats, sit. au 620 155e rue St-Georges 395\$/mois. Inf. 774-3479 ou 774-9408 entre 8h00 et 21h00. (2x 2-4)

POUR 2 ETUDIANTES logement joli 21/2 pi., meu., ch., écl., Inf. 625-5462. (1x 2-4)

POUR JUILLET situé à proximité du Carrefour, 2 1/2 pi. et 3 1/2 pi., non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immé. Inf. 228-0063. (JNO 2-4)

ST GEORGES OUEST logement 4/2 pi., moderne, stores et lustres, inson., non meublé, non chauffé, end. tranquille, remise ext., stat. double privé, libre 1er juil., situé 2545 8e ave. St-Georges Ouest. Inf. 228-5445 (JNO 2-4)

ST GEORGES OUEST

grand 41/2 pi., situé 745 20e rue, libre 1er juil., avec grande cour, corde à linge, petit jardin, balançoire, table à pique nique, déneig. au frais du proprio. 380\$/mois. Inf. 774-3834. (1x 2-4)

ST MARTIN logements 3 1/2 et 4 1/2 pi., semi meublé ou meu. 1 mois gratuit. Inf. 228-2263 (JNO 2-4)

ST PROSPER 2 logs., 51/2 pi., libre 1er mai et l'autre 1er juil. Inf. 593-6476 ou 594-5942 (JNO 2-4)

ST-COME logements très grand 4 1/2 pièces, très grand 5 1/2 pièces, 300\$, situés 11e rue. Inf. jr 685-3367 ou sr 685-2015. (3x 2-4)

200 CHAMBRES À LOUER

BEAUCEVILLE: chambre pour homme, près de l'hôpital à 5 min. à pied de la Polyv. comprenant cuisine, salon, tv, lav.-séch. et stat. Inf. 774-6357. (JNO 2-4)

CENTRE VILLE, chauffé, éclairé, meublé, câble tv, fourni, cuisinière et s. de bain privés, situé 12032 app. 1, 2e ave. St-Georges Est. 245\$/mois. Inf. 228-3234 le soir (JNO 2-4)

CHAMBRE 38\$ par semaine, tout compris, maison seule, près de tout, St-Georges Ouest. Inf.: 228-2667.(2x 2-4)

CHAMBRE meu. dans maison privée, pour fille ou femme, sit. au 641, 25e rue Ouest, end. tranquille. Inf.: 228-6400.(3x 2-4)

CHAMBRE

sit. au 14575 Boul. Lacroix, meu., ch., salon, cuisinière, s. de bain, lav-séch, l.v., micro-

ondes communs, stat. Inf.: 227-2090.(2x 2-4)

CHAMBRE sit. près du Cegep, libre immé. et pour la session automne, pour travailleurs ou étudiants, téléphone, câble, lav-séch., inclus, sit. au 11220, 9e ave. et 11675, 11e ave. St-Georges. Inf.: jour 226-4000 soir 594-5597 dem. Michel.(4x 2-4)

CHAMBRE à louer pour 2-4-6 heures/24 heures, réservation après 18h00 ou les fins de semaines. Inf.: 228-8317.(JNO, 2-4)

CHAMBRE à louer près de l'hôpital avec service, lav.-séch., cuisinière, câble. Inf. 228-9771 après 17h00 228-3556. (2x 2-4)

CHAMBRE à louer pour fille située près du Cegep et de la Polyv., chauffé, éclairé, lav.-séch. et stat. Inf. 228-2930. (2x 2-4)

CHAMBRES

à louer, à l'Auberge San Souci, tous les services compris. Inf. 228-1331. (3x 2-4)

CHAMBRE

avec cuisine, salon, lav-séch., ent. privée, sit. à Beauceville Est. Inf.: 774-6415.(3x 2-4)

CHAMBRE

avec cuisine, salon, lav-séch., ent. privée, sit. à Beauceville Est. Inf.: 774-6415.(3x 2-4)

300 LOCAUX À LOUER

petit local commercial chauffé, éclairé, bien situé, stat. très accessible, superficie 12x24, prix 200\$/mois, au 12910 2e ave, ST-Georges. Inf.: 228-2662.(3x 2-4)

ESPACE COMMERCIAL à louer au 1985 Boul. Dionne en haut de L'Inter Marché Fecteau et Frères. idéal pour bureau, service professionnel, salon de coiffure homme ou femme. Inf.: au 1995 Boul. Dionne ou 228-6641 dem. Pierre Fecteau.(6x 2-4)

LOCAL COMMERCIAL 16x32 et plus, pouvant servir de petit atelier avec porte de garage, stat., chauffé, éclairé, au centre ville. Inf. Richard ou message 227-0331 Serge. (JNO 2-4)

LOCAL COMMERCIAL Plaza du Boulevard, à l'arrière, + ou - 2000 pi. ca. Inf. au 15530 Boul. Lacroix 227-0944. (JNO 2-4)

LOCAUX 2e étage, un local de 230 pi. ca. l'autre environ 700 pi. ca. bien situé centre-ville St-Georges, près du pont, prix à disc. Inf. 228-5941 (22x 2-4)

400 DIVERS À LOUER

ALMA Lac St-Jean, site naturel de villégiature, chalets et villas à louer, meubles et accessoires. Inf.: jour ou sem. 418-668-3016. (8x 2-4)

BUNGALOW au 1305 151e rue, sous-sol, semi fini, abri d'auto, non meublé, non chauffé, non éclairé, 450\$/mois, visite sur rendez vous seul. Inf. 228-8454 ou 228-7252 (JNO 2-4)

DUPLEX 4 1/2 pi., à louer au 15667 8e ave. St-Georges avec

stores, bain tourbillon, excel. insonorisé, 436\$/mois., libre 1er juil. Inf. Const. Jean Louis Poulin 227-0944 (JNO 2-4)

GARAGE semi équipé, idéal pour débosseleur, très bien situé sur la route 269 St-Martin, 450\$/mois. Inf. 382-3013. (1x 2-4)

MAISON 3 ch. à coucher, plein pied avec garage, grand terrain, 13120 118e rue St-Georges Est, à 5 min. du centre ville St-Georges, 475\$/mois. Inf. après 17h00 228-0329 (2x 2-4)

MAISON A LOUER duplex neuf à louer, libre le 1er juillet, sit. 1e ave Ouest, St-Côme. Inf.: 685-3238.(3x 2-4)

MAISON A LOUER à St-Prospère, centre du village, 230\$/mois, meublé, 275\$/mois. Inf. soir ou fin de semaine 685-3279 (2x 2-4)

MAISON A LOUER 325\$/mois, 5 1/2 pi., sit. au 525, 120e rue, St-Georges. Inf.: 228-5999.(2x 2-4)

MAISON libre 1er juillet, rénoveré à neuf, 3 ch. à coucher, 1 s. de bain avec sous-sol, porte patio avec patio, stores incl, bon terrain, situé au 2300 3e ave. St-Georges Ouest. 545\$. Inf. pour visite 228-3234 le soir. (JNO 2-4)

MAISON seule à louer situé dans la 126e rue St-Georges Est paroisse, garage avec ouvre porte, 2 s. de bain, libre 1er juil. Inf. 228-4604 (1x 2-4)

MAISON unifamiliale, 4 ch. à coucher, salle de bain, cuisine, salon, poss. de chauff. bois, situé 258 ave. Lambert Beauceville, libre immé. Inf. 774-3873. (JNO 2-4)

ST PROSPER maison 3 ch. à coucher. Inf. 594-5333 ou 594-8098 (2x 2-4)

500 A SOUS-LOUER

LOGEMENT à sous-louer, grand 4 1/2 pi., 260\$/mois. Inf.: 228-1539.(1x 2-4)

600 A VENDRE OU À LOUER

A PRIX D'AUBAINE à louer ou à vendre sur option d'achat ou échanger par avec log. et chambres et licence complète, équip. Aux frontières américaines Beauce. Inf. 593-3989 ou 514-358-2567 (3x 2-4)

BATISSE commerciale 35 x 60, à vendre ou à louer, très bien située à St-Evariste. Inf. 459-6316. (2x 2-4)

MAISON à vendre ou à louer, située au 461 St-François, St-Théophile, 5 ch., ch. de bain complète, chauff. bois et élect., 350\$ par mois, libre immédiatement. Inf. 228-3679 le soir. (2x 2-4)

700 ACHETERAIS

ACHETERAIS appareils électroniques usagés ou brisés, tels que t.v., vidéo, syst. de son, radio d'auto, téléphone sans fil, etc. Rép. et vente d'appareils élect. C.J. Electronique. Inf. 228-4868 (2x 2-4)

ACHETERAIS barre de torsion avec cochon pour roulotte de 7000 lbs. Inf.: à l'heure des repas 685-3867.(3x 2-4)

ACHETERAIS lot à bois et coupe de bois, pale bon prix. Inf.: Luc soir 227-2951.(6x 2-4)

800 ON DEMANDE

ATTENTION Je suis un homme de 32 ans, qui a un permis de la classe 1-2-3, je serais intéressé à apprendre à conduire un semi-remorque, à qui la chance, travaillant, n'a pas peur de faire des heures. Inf.: 227-8579.(3x 2-4)

AYEZ UN Avenir? cherchez l'emploi que vous méritez, améliorez vos compétences en Word Perfect, Window, etc. cours variés, horaire flexible, enseignement personnalisé, cours reconnus par différents organismes, commencez aujourd'hui. Académie du Savoir, Michel Grenier. Inf. 226-4000. (JNO 2-4)

GARDIENNE demandée, 25 ans et plus, autonome, 2 enfants (4 et 6 ans), bonne réf., faire repas et ent. ménage, doit se voyager, reçu d'impôt exigé, je demeure à St-Georges Ouest. Inf. après 18h00 227-1365. (5x 2-4)

GRAND MENAGE Le printemps est arrivé, c'est le temps du grand ménage (maison, chalet, commerce), nous sommes 2 personnes, d'expérience, in-

terressés à le faire pour vous, prix abordable, satisfaction garantie. Inf.: Mélanie 774-3061 ou Julie 228-8515.(6x 2-4)

HOMME A TOUT FAIRE prendrait travaux de finition de sous-sol, divers travaux de menuiserie, pose de céramique et autres. Inf. après 18h00 227-3136.(2x 2-4)

OCCASION D'AFFAIRE 400\$, 900\$ et + semaine, poste disponible pour votre région, aucune expér. requise, temps plein ou partiel, investis. raisonnable, garanti 25 ans et +, brochure sur demande. Inf. 1-800-561-1518 ou 514-449-4011 (1x 2-4)

OCCASION D'AFFAIRES Canada et Québec, subventions, prêts-pour petites moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renselj. Centre d'aide pour petites entreprises. 310-5199 ext. 7. (2x 2-4)

OFFRE D'EMPLOI \$\$\$ Attention chocolat \$\$\$ l'été s'en vient, 15 vélos de montagne à faire tirer. Vends produits de chocolat à 2\$ ou 3\$ avec coupon rabais, rien à payer d'avance. Livraison super rapide. Montréal et banlieu 277-0083 partout au Québec 1-800-561-2395 appelle vite. Chocolat de Pâques disponible. (2X 2-4)

OFFRE D'EMPLOI Agence Québec Mode, mannequin recherché pour super Gala Mode, bourse de 300\$ pour le gagnant(e) avec ou sans expérience, recevez cours de mannequin, diplôme officiel, devenez notre super modèle, poss. d'emploi par suite, communiquez dès maintenant. Inf.: 228-4450.(4x 2-3)

OFFRE D'EMPLOI téléphoniste demandée pour travail de jour, de soir, ambiance de travail agréable, salaire de base garantie 6\$/heure, poss. de 10\$/heure. Inf.: 228-9376 ou 228-4064.(1x 2-4)

OFFRE D'EMPLOIDame disponible prêt des personnes malade ou âgé, 7 jrs/7 jours, libre immé. Inf.: 227-8743.(3x 2-4)

OFFRE D'EMPLOI personnel pour en complexe porcin, Unicoop, coopérative agricole est à la recherche de personnel pour des fermes, porcines couvrant les secteurs de Beauce et Bellechasse, si vous désirez relever de nouveaux défis dans ce domaine, nous vous prions de faire part de votre intention en communiquant avant le 31 mars 1995 avec M. Gérard Nadeau. Inf.: 418-935-3651. (1x 2-4)

ON DEMANDE homme pour faire du porte à porte, le soir et fin de semaine. Inf. 228-1675 (1x 2-4)

ON DEMANDE personne sérieuse avec un an et plus d'expér. en aménagement paysager, notion de const. serait un atout. Etre débouillard et savoir prendre de l'initiative, permis de conduire obligatoire, salaire selon compétence, travail saisonnier. Inf. Paysages JPL Fortier 418-485-6421 (1x 2-4)

ON RECHERCHE vous cherchez un emploi à temps partiel. Je suis à la recherche d'un vendeur autonome qui désire avoir la satisfaction profitable de faire grandir un commerce à temps partiel en une carrière à plein temps. Inf. 685-2086 (1x 2-4)

SERVEUSE demandée au Bar St-Prospère. Inf.: 594-9903.(3x 2-4)

TRADUCTRICE diplômée offre service de traduction (français-anglais ou anglais-français). Inf.: 227-6139.(2x 2-4)

900 ON RECHERCHE ETUDIANT cherche co-voyageur de Sherbrooke à St-Georges le vendredi et de St-Georges à Sherbrooke le dimanche. Inf. 228-8655 ou 1-819-849-4462 (2x 2-4)

JE CHERCHE un transport, aller et retour, matin-fin d'après midi, Québec-St-Georges, à partir du 1er mai 1995. Inf.: 227-5378. (3x 2-4)

JE CHERCHE une maison à louer avec 4 chambres à coucher. Inf.: 387-2080 ou 228-4308.(2 2-4)

JEUNE HOMME s'en allant dans appart., non meublé, recherche vieux meubles, en bon état: set

de cuisine, set de salon, ch. à coucher, pour donner ou à bas prix. Pensez-y lors de votre grand ménage. Inf. 227-3898 à l'heure des repas ou après 18h00.(1x 2-4)

ON RECHERCHE logement de 5 1/2 pi. à louer pour le 1er mai, pas dans un sous-sol. Inf. 227-5310 ou 382-5011. (JNO 2-4)

RECHERCHE colocataire pour partager grand appartement ou maison à louer, près de Beauceville. Inf.: Maryse 774-4092 (1x 2-4)

RECHERCHE je désire louer une maison dans les limites de St-Georges ou tout près, personne seule avec enfant, garde partagée. Inf.: 227-0864.(1x 2-4)

RECHERCHE maison, 3 c. à coucher, près des écoles. Inf.: 382-3017.(1x 2-4)

RECHERCHE

à louer maison unifamiliale ou grand duplex. Inf.: 228-2489. (2x 2-4)

TRES URGENT

besoin d'une maison à louer seule, à St-Georges, zone commerciale, avec terrain arrière, gr. normale, prix à discuter, acceptant les animaux pour toilettage d'animaux. Personne sérieuse. Inf. 227-1653. (3x 2-4)

URGENT recherche maison à louer avec option d'achat ou maison à louer seule, prix raisonnable. Inf.: après 18h00 227-8460. (1x 2-4)

1000 GARDE D'ENFANTS

BONJOUR garderais enfants chez-moi au 1235, 43e rue Nord du côté Ouest, activités, jeux, collations et repas santé. Inf.: 228-5147. (1x 2-4)

GARDE D'ENFANTS Vous recherchez une personne fiable pour prendre soins de votre enfant, il me reste quelques places, je dem. à St-Georges. Inf.: 228-2557. (JNO 2-4)

GARDE EN MILIEU FAMILIALE reconnu par l'agence de Garde Beauce Sartigan, diplôme en éducation pré-scolaire, grande expér. près des enfants, activités aidant au développ. de l'enfant, prix avantageux, poss. de subventions parentales, donne reçus d'impôt, je dem. près du carrefour. Inf.: 228-3062, si absente laissez message.(3x 2-4)

GARDERAI Je suis intéressée à garder des enfants, j'ai 11 1/2 ans, et j'ai passer mon cours de gardienne avertie avec succès et j'ai reçue ma carte. Inf.: dem. Ketsia 228-7814.(3x 2-4)

GARDERAI dame d'expérience garde vos tous petits à la maison, salle de jeux et grand patio sécuritaire, spéc. aménager pour eux, je dem. au 17640, 1e ave, St-Georges Est. Inf.: 227-2087.(2x 2-4)

GARDERAI des enfants chez-moi, soit à la journée ou à la semaine. Inf.: 228-6545.(3x 2-4)

GARDERAI enfants chez moi du lundi au vendredi, je demeure dans la rue Louise entre Notre Dame et Beauceville Est. Inf. 774-6710 (2x 2-4)

GARDERAI enfants chez-moi, de 0-5 ans du lundi au vendredi avec expér., parc ext., très bien aménager, sit. à St-Georges Ouest, donne reçu d'impôt. Inf.: 228-3834. (2x 2-4)

GARDERAI enfants, fait partie de l'agence de garde de service de garde en milieu familial, Bce Sartigan, donne reçu d'impôt, poss. de subvention, du lundi au vendredi, je demeure à St-Honoré, sur la rue 269. Inf. Suzette 485-6554. (2x 2-4)

GARDERIE LA NICHOUETTE 18 mois et plus, de 7h00 à 18h00, programme d'activités, subvention et reçu d'impôt, 18 ans d'existence. Inf. 228-7300. (2x 2-4)

JE GARDERAI enfants chez-moi, soit pour une journée ou à la semaine, de dem. dans la 34e rue, St-Georges Ouest, près de la Trinité et du Parc Industriel. Inf.: 227-8019.(1x 2-4)

JEUNE MAMAN garderais enfants chez-moi du lundi au vendredi, expér. avec les enfants et référence, repas équilibrés, activités, je dem. dans la 9e ave de

Léry Nord à Beauceville. Inf.: 774-5591.(2x 2-4)

LUXUEUX LOGEMENT NEUF

4 1/2 pi., sit. au 15635 1e ave, libre le 1er juillet. Inf.: 228-9595 ou 228-9435. (JNO, 2-4)

MINI GARDERIE des p'tits mousses, éduc. spéc., offre un serv. de garde de milieu aménagé exclusivement pour eux, avec activités aidant au dev. de l'enfant, 7 ans d'exp., près de l'école Aquarelle (126e rue), donne reçus d'impôt, réf. si désirés. Inf. Suzie 227-6221. (5x 2-4)

PETITE MAMAN. Je garde des enfants à la semaine, je donne des reçus. Il me reste quelques places. Inf. Jeannine 227-4452 (2x 2-4)

1100 ATTENTION

COURS D'INITIATION A LA REFLEXOLOGIE. Durée de 15 heures, 5 semaines de 3 heures DÉBUTANT MARDI 11 AVRIL 95 de 19h. à 22h. Quelques places disponibles COÛT: 50\$ (manuel inclus) Cours donné par NOËLLA LARIVIERE enseignante diplômée de l'A.C.R. 227-0976

AAA FISSURE DE SOLAGE (epoxy) réparation d'infiltration d'eau, réparation de ciment, imperméabilisation (ciment-brique) ouvrage garantie, poss. de financement. Inf.: téléphone 7 jours/24 heures 514-358-3754.(1x 2-4)

AGENCE DE RENCONTRE amoureux du Nord, inscription gratuite à tous, prix spécial, grande liste de nom avec téléphone (toutes tendances), 6620-5cachée, St-Damien, JOK 2E0, télécopieur 514-835-2800, téléphone 514-835-3820 franchise disponible.(35x 2-4)

SALLE DE RÉCEPTION

pour mariages, funéraires, etc.... (40 pers. et +) Serv. traiteur disponible à partir de 4.95\$/pers. 227-1227

ATTENTION DEPANNEURS

hoteillers, détaillants. Vous désirez augmenter vos profits. Joignez vous au marché sans cesse grandissant de la location de films et Nintendo avec le plus gros club vidéo de la région. Contrat fixe ou à pourcentage, courte ou longue durée, échange par ordinaire. Inf. Audio Perfection Inc. demandez Alain 227-3662 (JNO 2-4)

BUFFET IRMA & FILLES INC. MÂTRE-TRAITEUR

SPECIALITÉS: Gâteaux de tout genre • Buffets chauds et froids de 2 à 2000 pers. (Baptêmes, noces, funéraires, fêtes d'occasions, etc.) 228-1464

ATTENTION Futurs mariés! 20% d'escompte sur toutes vos commandes de faire-parts. Modèles exclusifs de cartes de soirée, prix défiant toute compétition. Inf.: P.A. Doyon Imprimerie, chemin Royal Notre Dames des Pins. Inf.: 774-3826.(1x 2-4)

ATTENTION Le centre de diététique Hubbard, offre cours par correspondance pour lire le livre, test de personnalité et séminaire appelée à 227-1451 ou 11925, 1e avenue, St-Georges, Copyright 1995.(6x 2-4)

LIBRE IMMÉDIATEMENT BEAUCEVILLE Logements 3 1/2 pièces, meublés ou semi-meublés: 240\$/mois Informations: 227-1094 ou 774-9234

LOGEMENTS À LOUER à partir du 1er juillet Saint-Georges, secteur Ouest ALAIN MARQUIS 4 1/2 à partir de 385\$ 5 1/2 410\$ Chauffés, éclairés, eau chaude fournie. 735, 755, 775, 29e Rue Ouest 227-1323

4 1/2 À LOUER Libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, non meublé. Stores inclus. Situ

ATTENTION arme à feu. Vous désirez vendre vos armes pour plusieurs raisons et bien apportez les chez Armurerie St-Côme au 1263 Kennedy Sud St-Côme 685-3030 au lieu de les donner à la police, je vous ferai une estimation de vos armes pour les vendre et je vous dirai si vos armes sont illégales, prohibées ou restreintes. Armurier professionnel Claude Morin au 685-3030. (4x 2-4)

La Bouffe enr.
Maître-Traiteur
15 ans d'expérience
Buffets chauds ou froids - Baptêmes, noces, funérailles
228-5941

ATTENTION femme Québécoise, rencontrez homme intéressant, des centaines d'hommes vous attendent, laissez message, gratuit 1-800-803-5565, écoutez au 1-900-451-3443, poste 804 à 2.99\$/la minute, 18 ans et + V.E.I. (8x 2-4)

ATTENTION femme québécoise, rencontrez homme intéressant, des centaines d'hommes vous attendent. Laissez message gratuit à 1-800-803-5565 écoutez au 1-900-451-3443 poste 804 à 2.99\$ la minute 18 ans et + V.E.I. (7x 2-4)

COURS D'ANGLAIS pour personne désirant apprendre à converser en anglais, cours de soir, de jour, en privé ou en groupe de 4 max., débutant, intermédiaire ou avancé, à prix fort raisonnable. Frais déduits d'impôt. Inf. Francis Jour 228-4129 le soir 228-5453 si répondeur laissez message. (2x 2-4)

COURS INFORMATIQUE individuel, sur plus de 20 logiciels, vous débutez immédiatement, votre cours, horaire flexible, prix très compétitif, de jour, de soir et le samedi. Inf.: 226-4000 jour Michel. (JNO 2-4)

GRATUIT Recevez un cadeau gratuit pour le mois d'avril de la clinique d'ésotérisme du Québec lors d'une consultation privée en direct au 1-900-451-4878, avec des voyants, astrologues, tarologues pour des questions d'amour, relation, travail, d'argent et recevez 3 minutes gratuites par appel, 18 ans et + 2.89\$/min. 24 heures/7 jours 1-900-451-4878. (3x 2-4)

IMPOT Si vous voulez que votre rapport d'impôt soit fait rapidement, je suis une personne compétente de 8 ans d'expér. et bach en administration, 15\$ pour les 2 rapports. Inf.: 227-3102 laissez mess. sur répondeur, si absente Chantal. (3x 2-4)

IMPOT j'offre mes services pour remplir vos rapports d'impôt personnel par ordinateur, service confidentiel. Inf.: 485-6316. (1x 2-4)

IMPOT

de particulier et PME, Service rapide et confidentiel, 20 ans d'expérience, prix 20\$ pr les 2 rapports. Inf.: Jacques Lamontagne, 16275 6e ave Jersey Mills, St-Georges Est (face à la 162e rue) 227-1288. (3x 2-4)

NETTOYAGE DE TAPIS

Les nettoyages J.P. Fecteau Enr, nettoyage à la vapeur, tapis, meubles, protecteur pour tapis et divan, cirage de plancher, dégâts d'eau et de fumée, grand ménage. Estimation gratuite et travail garanti. Inf.: 228-4944. (JNO 2-4)

NETTOYAGE DE TAPIS

Sani-Pro Enr, nettoyage à sec et à vapeur, tapis, meubles, protecteur pour tapis et divan, cirage de plancher, dégâts d'eau et de fumée, grand ménage. Estimation gratuite et travail garanti. Inf.: 227-0278. (JNO 2-4)

NETTOYAGE DE TAPIS

et divans système d'hydrobrossa à la vapeur. Décapage et cirage de planchers. Estimation gratuite, plusieurs années d'expérience. Satisfaction garantie. Inf.: Paul-Emile Rodrigue "KH" 774-6061, pas de tps. (JNO 2-4)

PERCEE MAJEURE: nouveau prog. pour maigrir. Perdez ses livres superflus dont vous ne voulez plus. Aucun frais d'enregistrement. Aucune exigence mensuelle, simple, pratique, et éprouvée, complète sans oblig. de votre part 685-2086 (1x 2-4)

SUPER NETTOYAGE

de tapis et divan, syst. Industriel Salmaction (le plus perfectionné à prix compétitif), protecteur garanti jusqu'à 36 mois disponible, 11 ans d'expérience. Estimation gratuite. Inf.: J.M. Roy 594-5716. (JNO 2-4)

URGENT

Investisseurs demandés pour projet très sérieux d'envergure internationale besoin 100,000\$. Inf. 418-833-1471 après 18h00. (2x 2-4)

9000 REMERCIEMENTS

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. S.P.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M.R.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. I.B.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. J.D.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. N.M.J.

REMERCIEMENTS

au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier; Saint-Esprit, qui m'éclaire pour que je puisse atteindre mon idéal, qui me donne de don divin de pardonner et qui m'accompagne dans tous les instants de ma vie, je veux te remercier et redire ma volonté de ne pas me séparer de toi malgré toutes les illusions matérielles. Je désire être avec TOI dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde pour moi et les miens. Dire cette prière trois jours consécutifs. La grâce demandée sera obtenue, même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue. A.P.L.

Avis publics

Province de Québec
Municipalité de Saint-Benoît-Labre

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC ADRESSE AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DU SECTEUR CONCERNÉ POUR LES INFORMER DE LA PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT.

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur I-104, RA-40, Ra-41, plan ci-joint.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

- Lors d'une séance tenue le 20 mars 1995, le conseil a adopté le règlement numéro 352-95 "Projet d'amendement au règlement zonage". L'objet de ce règlement est de créer la zone industrielle I-104 qui comprend la totalité de la zone commerciale CB-90 qui est maintenant supprimée. La même zone industrielle I-104 se délimite à même les parties des zones résidentielles de faible à moyenne densité RA-40 et RA-41 en concordance avec l'amendement du plan d'urbanisme.
- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
- Ce registre sera accessible de 9h à 19h, lundi le 10 avril 1995, au bureau municipal, au 216, boulevard des Érables, à Saint-Benoît-Labre.
- Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 2 selon l'article 553 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé lundi le 1er mai 1995.
- Le règlement peut être consulté au bureau municipal durant les journées et heures d'ouverture.

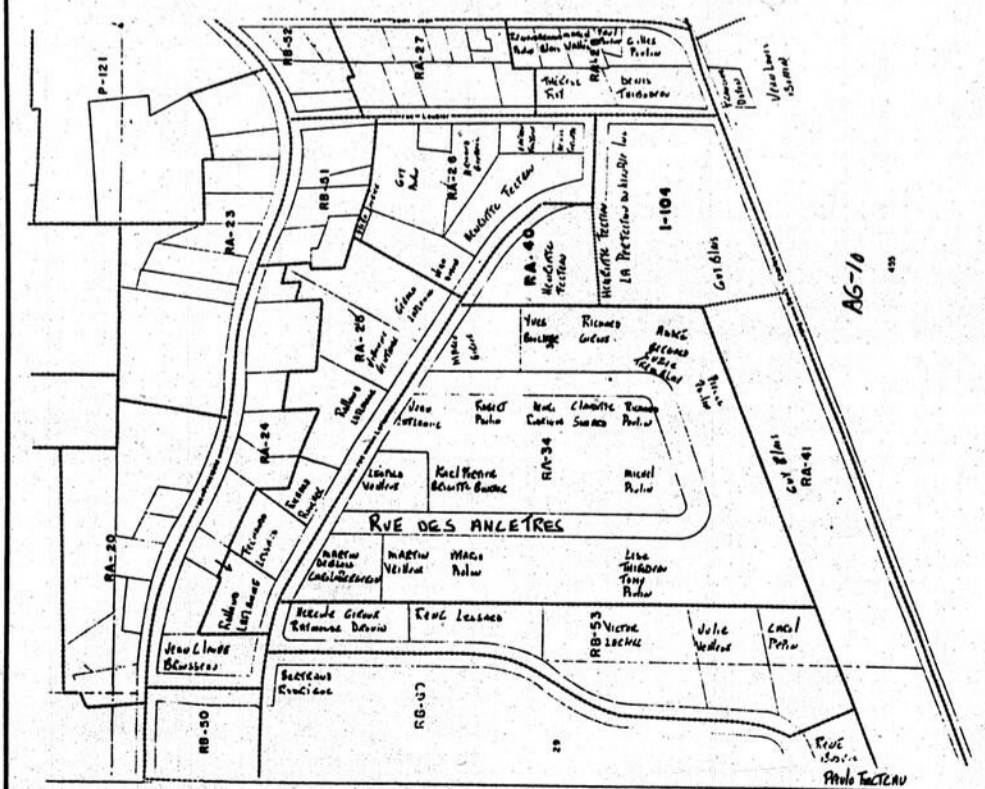
Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du secteur:

- Condition générale à remplir le 20 mars 1995.
Être soit domiciliée dans ce secteur, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ce secteur, soit occupante d'un lieu d'affaires situé dans ce secteur.
- Condition supplémentaire, particulières aux personnes physiques, à remplir le 20 mars 1995.
Être majeure et de citoyenneté canadienne.
- Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires:
Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant du lieu d'affaires.

(Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un lieu d'affaires).

Condition d'exercice du droit d'une personne morale:
Désignée par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne, qui, le 20 mars 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DESCRIPTION ET CROQUIS DE CHACUNE DES ZONES
RA-41 ZONE BORNÉE PAR LE RANG ST-CHARLES
RA-40 ZONE BORNÉE PAR LA RUE LAFLAMME
I-104 ZONE BORNÉE À LA RUE LOUBIER ET RANG ST-CHARLES



Donné à Saint-Benoît-Labre, ce 21e jour de mars 1995.

GAËTANE VALLÉE, SEC.-TRÉS.



AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné

QUE lors de la séance du 3 avril 1995, le rapport financier et le rapport du vérificateur de l'année financière se terminant le 31 décembre 1994 seront déposés conformément à l'article 105.1 de la loi des Cités & Villes.

Donné à Beauceville, ce 30 mars 1995

ROGER LONGCHAMPS, O.M.A.



AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné GREFFIER.

QUE le Trésorier déposera, lors de la séance ordinaire du Conseil qui se tiendra à compter de 19h30 lundi le 10 avril 1995 au 11700, Boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges, le rapport financier et le rapport du vérificateur de la Ville pour l'exercice se terminant le 31 décembre 1994.

DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES, CE 1^{ER} JOUR D'AVRIL 1995.

LE GREFFIER, LAURENT NADEAU, O.M.A.



PROMULGATION DE RÈGLEMENT AVIS PUBLIC

QUE le Conseil à sa séance tenue le 27 février 1995 a adopté le règlement no 95-387 modifiant le règlement 92-340 concernant le zonage: 1° afin de permettre l'usage commercial associable à l'habitation C-1 dans un édifice à usage résidentiel jumelé; 2° afin de permettre la combinaison de l'usage d'un garage privé et d'un abri d'auto attachant à un bâtiment principal.

QUE le règlement a reçu l'approbation des personnes habiles à voter le 13 mars 1995.

QUE la M.R.C. Robert Cliche a émis son certificat de conformité le 20 mars 1995.

QUE toute personne désireuse de prendre connaissance dudit règlement peut le faire en s'adressant au bureau du soussigné à l'Hôtel de Ville, 540, 1re Avenue, Beauceville, aux heures habituelles de bureau.

QUE le règlement 95-387 entre en vigueur le jour de sa publication.

Donné à Beauceville, ce 29 mars 1995

ROGER LONGCHAMPS, o.m.a.
Secrétaire-trésorier



Située à Sainte-Clotilde de Beauce, Beauce Composite est une entreprise manufacturière spécialisée dans la fabrication de pièces industrielles en matières composites. Désirant compléter son équipe, un nouveau poste est présentement disponible.

INGÉNIEUR(E) QUALITÉ

Sous la supervision immédiate de la Directrice qualité, l'ingénieur qualité effectue les responsabilités suivantes:

- Assurer un suivi et un contrôle de la qualité sur la production.
- Offrir un support technique aux clients en matière de produits composites sur les aspects reliés au contrôle de la qualité.
- Participer à la rédaction d'instructions de travail et à la formation d'employés sur des critères de qualité.

Exigences:

Détenir un Baccalauréat en génie industriel ou en génie mécanique, posséder de bonnes connaissances en matière d'assurance qualité et une expérience pertinente en entreprise manufacturière.

Si vous êtes une personne dynamique, possédant un sens de l'innovation développé et ayant de la facilité à communiquer et à travailler en équipe, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 7 avril 1995 à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
Beauce Composites Inc.
1036 rue Principale
Sainte-Clotilde de Beauce, Québec
G0N 1C0



AVIS PUBLIC

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté de Beauce-Sartigan que lors de la séance régulière du 26 avril 1995 à compter de 19:30 heures à la salle du conseil de la M.R.C. de Beauce-Sartigan situé au 12220 de la 2e avenue à Ville Saint-Georges, les membres du conseil procéderont à l'adoption du règlement 95-42 relatif au mode de rémunération des membres du conseil de la M.R.C. de Beauce-Sartigan concernant l'exercice des fonctions visées au 1er alinéa de l'article 188 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme qui se résume comme suit:

- Une rémunération de base de 100\$ est accordée à chaque membre du conseil de la M.R.C. pour chaque participation à une séance régulière ou spéciale du conseil de la M.R.C.

- Une rémunération additionnelle de 50\$ est accordée au préfet de la M.R.C. pour chaque participation à une séance régulière ou spéciale du conseil de la M.R.C. En l'absence du préfet, le cas échéant, cette rémunération est accordée au préfet suppléant, conformément à l'article 198 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

- Une rémunération additionnelle de 400\$ par mois est accordée au préfet de la M.R.C.

Ce règlement abrogera et remplacera le règlement 92-34 adopté le 26 février 1992 et entrera en vigueur conformément à la Loi.

Toute personne intéressée par l'adoption de ce règlement peut en prendre connaissance au centre administratif de la M.R.C. de Beauce-Sartigan au lieu précité, aux heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Georges,
ce 30e jour de mars 1995.

GILLES PICHÉ, Urbanisme (O.U.Q.)
Directeur général
Secrétaire-trésorier
Coordonnateur à l'aménagement
M.R.C. de Beauce-Sartigan

OFFRE EMPLOI

Pour notre centre de santé du Georgesville, nous sommes à la recherche d'une personne dynamique pour occuper le poste suivant:
Coordonnateur(trice) adjoint(e) temps plein

Le/la candidat(e) aura à travailler régulièrement les fins de semaine et doit faire preuve de beaucoup d'entregens et d'un bon sens de l'organisation. Formation ou expérience dans le domaine de la santé et anglais seraient des atouts.

CENTRE DÉTENTE - SANTÉ
RELAXARIUM

Pour info.: Solange ou Sylvie, 227-7127

CAISSIÈRES DEMANDÉES

pour emploi à temps plein et partiel

Expérience requise en pharmacie

Faire parvenir C.V. à

DÉPARTEMENT "F"

C.P. 158

Saint-Georges, Beauce
G5Y 5C4



AVIS PUBLIC

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté de Beauce-Sartigan que lors de la séance régulière du 26 avril 1995 à compter de 19:30 heures à la salle du conseil de la M.R.C. de Beauce-Sartigan situé au 12220 de la 2e avenue à Ville Saint-Georges, les membres du conseil procéderont à l'adoption du règlement 95-43 relatif au mode de rémunération des membres du conseil de la M.R.C. de Beauce-Sartigan concernant l'exercice des fonctions visées au 2ième alinéa de l'article 188 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme qui se résume comme suit:

- Une rémunération de base de 100\$ est accordée à chaque membre du comité administratif pour chaque participation à une séance de ce comité.

- Une rémunération additionnelle de 50\$ est accordée au préfet de la M.R.C. pour chaque participation à une séance de ce comité. En l'absence du préfet, le cas échéant, cette rémunération est accordée au préfet suppléant, conformément à l'article 198 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

- Une rémunération de base de 100\$ est accordée à chaque membre de la M.R.C. dûment nommé délégué de comté pour chaque participation à une assemblée du bureau des délégués.

- Une rémunération additionnelle de 50\$ est accordée au préfet de la M.R.C. pour chaque participation à une assemblée du bureau des délégués. En l'absence du préfet, le cas échéant, cette rémunération est accordée au préfet suppléant, conformément à l'article 198 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Ce règlement abrogera et remplacera le règlement 92-35 adopté le 26 février 1992 et entrera en vigueur conformément à la Loi.

Toute personne intéressée par l'adoption de ce règlement peut en prendre connaissance au centre administratif de la M.R.C. de Beauce-Sartigan au lieu précité, aux heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Georges,
ce 30e jour de mars 1995.

GILLES PICHÉ, Urbanisme (O.U.Q.)
Directeur général
Secrétaire-trésorier
Coordonnateur à l'aménagement
M.R.C. de Beauce-Sartigan

recherché

Je suis à la recherche de partenaire d'affaires sérieux pour oeuvrer dans le domaine de la maison usinée.

Contactez le
1-418-483-5548



AVIS À LA POPULATION

Nous constatons depuis quelque temps une recrudescence de vendeurs itinérants ou colporteurs sur notre territoire.

Nous avons tous les agents intéressés qu'une réglementation municipale existe et que ces vendeurs doivent avoir en leur possession un permis de la Ville. De plus, ces mêmes vendeurs doivent posséder aussi un permis de l'Office de protection des consommateurs du Québec.

Nous conseillons donc à nos citoyens d'exiger que le vendeur ou colporteur vous montre ces permis avant de conclure toute transaction.

En cas d'absence de ces permis (les deux sont nécessaires), vous pouvez appeler la Sûreté du Québec (Saint-Georges) à 228-5531 ou la Ville de Beauceville 774-9137 pour rapporter ce fait.

Le directeur général
JACQUES FRANCOEUR, M.A.



COMMISSION SCOLAIRE
de la
CHAUDIÈRE-ETCHEMIN

AVIS PUBLIC VENTE D'UNE CAMIONNETTE

La Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin désire mettre en vente une camionnette usagée de marque FORD 1986, ÉCONOLINE allongée, moteur 8 cylindres, l'intérieur isolé fini en contre-plaqué, servofreins et servodirection.

Les personnes intéressées pourront se présenter **le mardi 4 avril 1995, entre 19h et 21h, à l'École Mgr Fortier, 1545, 8e Avenue Ouest, Ville de Saint-Georges, porte nord-ouest, côté de l'entrepôt.** Un formulaire de soumission sera disponible sur place.

Les soumissions devront être déposées avant **le mercredi 12 avril 1995, à 14 heures** et à l'adresse suivante:

Centre administratif Langevin,
Service des approvisionnements
93, route 277
Sainte-Germaine-Station
Bellechasse
G0R 3B0

La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

ROSAIRE ROY,
Coordonnateur des Services
des ressources matérielles



CANADA
PROVINCE
DE QUÉBEC
VILLE DE
SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC

À TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA VILLE DE SAINT-GEORGES (SECTEUR EST)

LES employés municipaux effectueront le drainage du réseau d'aqueduc dans tout le secteur Est de la Ville à compter de lundi le 3 avril 1995 jusqu'au 14 avril 1995 inclusivement.

NOUS vous demandons d'écouter la radio locale afin que vous soyez informés de la journée où le drainage se fera dans votre secteur.

EN raison de ces travaux, nous vous demandons de prendre soin de vérifier la couleur de l'eau avant de la consommer ou de l'utiliser. Dans tous les cas où la couleur n'est pas habituelle, vous devez la laisser couler jusqu'à ce qu'elle soit de couleur et d'apparence normale.

AFIN d'éviter des désagréments, nous vous demandons de vous conformer au présent avis.

DONNÉ À VILLE DE
SAINT-GEORGES,
CE 1^{ER} JOUR D'AVRIL 1995.

LE GREFFIER,
LAURENT NADEAU, O.M.A.



CANADA
PROVINCE
DE QUÉBEC
VILLE DE
SAINT-GEORGES

APPEL D'OFFRES

FOURNITURES DE DEUX VOITURES À USAGE POLICIER 4 PORTES, 8 CYLINDRES (MODÈLE 1995)

AVIS est, par les présentes, donné que la Ville de Saint-Georges recevra des soumissions pour la fourniture de deux voitures à usage policier, 4 portes, 8 cylindres, indice de volume EPA minimum avant: 51.4, de modèle 1995.

LES formules de soumission et les documents faisant état des conditions à respecter ou à connaître sont disponibles au bureau de la Division des Approvisionnements, 11700, Boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges au prix de 20,00\$ non remboursable.

LES soumissions scellées seront reçues au bureau du Greffier jusqu'à 15h00, mardi le 11 avril 1995. L'ouverture publique des soumissions reçues se fera à la salle du Conseil immédiatement après l'heure de clôture de la réception des soumissions.

POUR être considérée, toute soumission devra:

- être accompagnée d'une garantie de soumission de 10% du montant soumis;
- être déposée avant l'heure et la date fixées sur la formule de la Ville dans une enveloppe préadressée jointe au cahier des charges;

LA Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et se réserve le droit de les rejeter en entier ou en partie, si nécessaire, et ce sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

DONNÉ À VILLE DE
SAINT-GEORGES,
CE 1^{ER} JOUR D'AVRIL 1995.

LE GREFFIER,
LAURENT NADEAU, O.M.A.

OFFRE D'EMPLOI

ESTHÉTICIENNE DEMANDÉE
ou / et
ÉLECTROLYSTE DEMANDÉE

Exigences:
-Vous aimez beaucoup votre métier
-Vous êtes motivée
-Vous ne vous lassez pas d'apprendre de différentes techniques
-Vous aimez vous perfectionner...
«VOUS ÊTES LA CANDIDATE RECHERCHÉE»

Temps permanent, 30 heures/semaine
Demander Hélène: 228-1326

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

M.B.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.


R.L.

ON DEMANDE
ESTHÉTICIENNE
DIPLÔMÉE


- Travail à Saint-Georges
- 2 ans d'expérience minimum
- Poste 25 heures/sem. ou plus
- Salaire à discuter

Inf.: **228-2985**
Lucie


NÉCROLOGIE



M. GUY VEILLEUX



M. HENRI-LOUIS ROY



M. ERNEST LÉTOURNEAU

OFFRE D'EMPLOI

LA COMPAGNIE FRANÇOIS GIGUÈRE INC. est à la recherche d'un

CONTREMAÎTRE
pour une usine de sciage

La personne aura à diriger une équipe d'une vingtaine de personnes. Une expérience de 2 ans et plus et la connaissance des grades du bois de sapin et d'épinette seraient des avantages.

Emploi permanent à temps plein de nuit; 40 heures/semaine.

Les personnes intéressées n'ont qu'à contacter le 593-3861 ou 140, Chemin des Bois francs, Sainte-Aurèle, Beauce Sud, GOM 1M0.

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

H. C.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

C.V.L.

RECHERCHE BUREAUX AVEC SERVICES PARTAGÉS

Nous sommes à la recherche d'espace à bureaux à Saint-Georges ayant les caractéristiques suivantes:

- Place d'affaires pour un ou deux bureaux
- Accès à une salle de conférence
- Partage de services: réceptionniste, secrétariat, photocopieur, télécopieur

Appelez au (418) 522-7001
demander Marco Trudel ou Gilles Couture

Le 26 janvier 1995, décédait à l'âge de 59 ans et 6 mois, M. Guy Veilleux de Saint-Georges Est.

Il laisse dans le deuil:
Son épouse, Mme Brigitte Roy; ses filles, Katy Veilleux (André Bégin), Nathalie Veilleux, Karine Veilleux.

Il était le frère de M. Léo Veilleux (Raymond Gilbert), Patrick Veilleux (Gilbert Tremblay), Lauraine Veilleux (Gérard Lessard), Micheline Veilleux ainsi que Lise Veilleux de cette paroisse. Également le frère de Hervé Veilleux (Yolande Beaupré), Gaston Veilleux, Liliane Boivin.

Les funérailles eurent lieu en l'église l'Assomption de Saint-Georges sous la direction de la Maison Funéraire Québécoise le 18 janvier 1995.

Le mardi 14 février 1995, décédait à l'âge de 80 ans, M. Henri-Louis Roy de Saint-Prosper.

Il laisse dans le deuil:
Son épouse, Mme Monique Samson; ses filles, Pauline, Monique (Renaud Paquet), Sylvie (André Bolduc).

Son frère, Raoul (Éva Dionne), sa soeur, Germaine.

Les funérailles eurent lieu à Saint-Prosper le samedi 18 février 1995, sous la direction de la Maison J.-Rosario Chabot.

Le jeudi 9 février 1995, décédait à l'âge de 77 ans et 5 mois, M. Ernest Létourneau de Saint-Georges Est.

Il laisse dans le deuil:
Son épouse, Mme Fernande Maheu; ses filles, Luce (Richard Côté), ses petits-enfants, Guillaume, Isabelle, Valérie. Sa soeur, Ernestine Létourneau; ses frères, Élie Létourneau, Paul Létourneau (Georgette Landry), Maurice Létourneau (Lilys Dorval).

Les funérailles eurent lieu à Saint-Georges sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc. le 18 février 1995.

LABORATOIRES D'EXPERTISES DE QUÉBEC LTÉE
OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIEN(NE) EN GÉNIE CIVIL

Nature du travail:
-Assurer le contrôle qualitatif des matériaux (sols, béton de ciment, béton bitumineux) ainsi que la surveillance des travaux de forage et sondage sur divers projets réalisés sur le territoire des M.R.C. Robert-Cliche, L'Amiante, Bellechasse, Les Chutes-de-la-Chaudière, Beauce-Sartigan et La Nouvelle-Beauce.

Exigences:
-Diplôme d'études collégiales en génie civil ou l'équivalent.

Conditions:
-Salaire selon expérience et qualifications.
-Avantages sociaux.

Lieu principal de travail:
-Succursale de Ville Saint-Georges.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
LABORATOIRES D'EXPERTISES DE QUÉBEC LTÉE
2320, rue De Celles, Québec (Québec)
G2C 1X8 / Tél. (418) 845-0858

AVIS

À la suite du décès de M. ROBERT POULIN demeurant au 365, 116e Rue, Saint-Georges de Beauce, survenu le 16 mars 1995, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et suivants du code civil du Québec.

Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt au 775, 119e Rue, Saint-Georges de Beauce.

Donné à Saint-Georges de Beauce, ce 28 mars 1995.

01-04

Canada
Province de Québec
Village du Lac Poulin
Comté de Beauce-Sud

AVIS DE PROMULGATION
RÈGLEMENT NO 42-95

Avis public est par les présentes donné à l'effet:

QUE le 14 février 1995, le conseil municipal du Village du Lac Poulin a adopté le règlement 42-95 ayant pour objet d'interdire la circulation de certains véhicules lourds sur son territoire, art. 627 du code de la sécurité routière (L.R.Q., chapitre C-24.2).

Les intéressés peuvent consulter ce règlement au bureau de la municipalité, 1855, 127e Rue, Ville de Saint-Georges.

Ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné au Lac Poulin, Beauce
ce 28 mars 1995
PAUL POULIN, secrétaire-trésorier

REMERCIEMENTS

M. ERNEST LÉTOURNEAU
Les familles Maheu et Létourneau remercient sincèrement tous ceux et celles qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de cette épreuve, soit par assistance aux funérailles, offrandes de messes et autres dons. Considérer ces remerciements comme personnels.

Le dimanche 2 avril 1995, à 10h30 en l'église de l'Assomption sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. FERNAND DROUIN. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

La famille de M. Drouin et les enfants

REMERCIEMENTS

Mme Monique Samson et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, visites au salon, dons à la Maison Catherine de Longpré, assistance aux funérailles lors du décès de M. HENRI-LOUIS ROY de Saint-Prosper survenu le 14 février 1995 à l'âge de 80 ans.

Boutique

Boutique l'Ensemblier est à la recherche de candidats(es) pour combler les postes suivants au Carrefour Saint-Georges.

CONSEILLER(ÈRE) MODE:

- Semi-temps plein (25 hres/sem.)
- Temps partiel

Le ou la candidat(e) possède une bonne expérience de la vente au détail de vêtements mode. Il ou elle doit avoir du leadership, de l'initiative, être dynamique et avoir le sens de l'organisation. Il ou elle possède des habiletés de communication et privilégie le travail d'équipe et le développement de la qualité du service à la clientèle.

Salaire et conditions de travail très avantageux.

Remettre votre curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 10 avril 1995:

Boutique L'Ensemblier
Att.: France Doyon
8585, Lacroix
Saint-Georges de Beauce, (Québec)
G5Y 5L6

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Règle des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou groupement de personnes visé à l'article 60 du Code de procédure civile (L.R.Q., c. C-25) peut, dans les quinze jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état des motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les trente jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1281, boul. Charest Ouest, Québec (Québec) G1N 2C9.

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'implantation de permis ou de la licence
LAPINTE, Daniel Ti-Bar Jersey 15830, 1ère avenue Saint-Georges Dossier: 1 157 858	Un bar sur terrasse	15830, 1ère avenue Saint-Georges
GENOIS, Jean-Paul Bar la Détenie 12265, 1ère avenue Saint-Georges Dossier: 375 451	Autorisation de spectacles dans un bar (danse)	12265, 1ère avenue Saint-Georges

Le président-directeur général
Ghislain K.-Lafamme, avocat

Québec

MESSÉ ANNIVERSAIRE

Le dimanche 2 avril 1995, à 10h30 en l'église de l'Assomption sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. FERNAND DROUIN. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

La famille de M. Drouin et les enfants

Sr ANNA-LÉA ROY

Au Pavillon St-Dominique, Sillery, le 24 février 1995, à l'âge de 82 ans, est décédée Soeur Anna-Léa Roy, dominicaine de la Trinité, fille de feu Philippe Roy et de feu Eugénie Gilbert. Elle demeurait au Pavillon St-Dominique, 1045, boul. René Lévesque Ouest.

Elle laisse dans le deuil:
Ses soeurs et beaux-frères Lionel Morin (feu Marie-Paule), Julia (feu Georges Morin), Claire, Angéline, Édith, Soeur Marcelle et Soeur Aline (Soeurs St-Joseph de Lyon), Louise-Andrée (Raymond Ouellet) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines.

Le service religieux eut lieu le 27 février en la chapelle du Pavillon St-Dominique et de là au cimetière de la communauté.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

T.M.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

G.G.



NÉCROLOGIE



As-tu deux minutes?

avec ÉMILIEN MAROIS

PRIÈRE

Nous te remercions Seigneur,
Pour ces moments privilégiés,
Où ta présence éclaire nos vies.
Comme Pierre nous pouvons dire:
"Il est heureux que nous soyons ici."

Merci pour ces heures de grande confiance.
Pour tous ces moments de belles rencontres.
Fais qu'ils chassent nos doutes et nos peurs
Et nous donne la force
de poursuivre notre route avec toi.

Oui Seigneur, même tes dons les plus beaux
Deviennent parfois lourds à porter.
Tu as beau nous inviter à sortir de nos torpeurs,
Tu ne peux pas faire à notre place.
La liberté ne viendra pas sans nous.

Mais nous avons peur
Et nous rêvons de jours meilleurs,
Où tout serait clair et décidé d'avance.
Pourquoi donc cet attachement au passé?
Pourquoi cette nostalgie et cette peur de l'avenir?
Saurons-nous vraiment un jour,
Faire honneur à la liberté dont tu rêves pour nous?

Merci Seigneur pour les passages au cœur de nos nuits,
Pour nous redonner espoir et dignité.
Pour nous rendre bonheur et liberté.
Fais de nous un peuple nouveau
Heureux de faire mémoire de tes passages parmi nous,
En prenant, à notre tour,
la tenue du service et de l'amour.

Le volume "À bien y penser" en vente dans
les librairies au coût de 15,00\$.

REMERCIEMENTS



Les familles St-Hilaire et Bernard remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme GERMAINE BERNARD ST-HILAIRE de Beauceville, survenu le 23 février 1995 soit par offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, dons à divers organismes, visites ou assistance aux funérailles.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



M. GÉDÉON GIGUÈRE

Le mardi 14 février 1995, décédait à l'âge de 81 ans et 1 mois, M. Gédéon Giguère du 230, 116e rue, Saint-Georges.
Il laisse dans le deuil:
Son épouse, Mme Thérèse Rodrigue. Ses fils, Claude (Colette Beaudoin), ses filles, Paulyne (Joe Musor), Marthe (Yvan Mathieu), Claire (Jean-Pierre Landry), Hélène (feu Gaétan Senecal), Brigitte.
Son frère, Émile

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

M.S.

MESSE ANNIVERSAIRE



Cher frère,
Au cours de cette année de ton départ pour une nouvelle vie, malgré cette longue absence, nous te sentons toujours près de nous. Pourtant nous sommes certains que tu as une place de choix au paradis, ce que tu as grandement mérité. Tu sais bien que ta présence nous manque beaucoup. Ton souvenir restera gravé dans notre cœur. Nous t'aimons très fort Jean-Paul.
Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera chantée pour M. JEAN-PAUL NADEAU le samedi 8 avril à l'église de Saint-Alfred à 19h15.
Merci sincère aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.
Tes cinq sœurs

REMERCIEMENTS

La famille Guenette remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de M. PHILIPPE GUENETTE de Saint-Jean-de-la-Lande survenu le 7 janvier 1995 à l'âge de 72 ans.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE ANNIVERSAIRE



Chère maman,
Chère grand-maman
Chère arrière-grand-maman
Déjà un an que tu es partie. Ton départ a laissé un vide dans nos coeurs mais nous nous consolons en pensant que tes souffrances sont terminées. Dans nos coeurs, celle qu'on aime ne mourra jamais. Aide-nous comme tu l'as toujours fait à poursuivre notre chemin et repose en paix.
Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 8 avril 1995 à 19h30 en l'église de Sainte-Rose pour le repos de l'âme de Mme THÉRÈSE GAGNON AUCLAIR (Edmond).
Nous remercions à l'avance parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration.

Giguère; ses beaux-frères et belles-sœurs, Berchman Rodrigue (Gisèle Dumas), feu Benoit Rodrigue (Colette Gilbert), Gertrude Rodrigue (Henri Quirion), Cécile Rodrigue (Edmond Villeneuve), Madeleine (Charles Turcotte).

Portaient le cercueil: Nicolas Giguère, Sébastien Giguère, Daniel Thibodeau, Richard Poulin, Reynald Mercier, Benoît Hébert.

Portait la croix, Daniel Lessard.
Les funérailles eurent lieu à Saint-Georges sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc. le 16 février 1995.



M. PAUL-EUGÈNE GIROUX

À sa résidence de Saint-Côme, lundi 14 novembre 1994, décédait à l'âge de 72 ans, M. Paul-Eugène Giroux.

Il laisse dans le deuil:

Son épouse, Émilienne Roy; ses enfants, André (Francine Montpetit), Pauline (Alain Boily), Claude (Jacqueline Roy), Monique (Maurice Carrier), ainsi que ses dix petits-enfants.

Ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, Thérèse Giroux (Albert Lachance), Rose Gi-

roux, Marie-Jeanne Bolduc (feu Dominique Giroux), Cécile Roy (feu Joseph Gousse), Germaine (François Julien), Georgette (Roland Tardif), feu Roland (Gérard Rodrigue), feu Émilien (Thérèse Pomerleau), Rosaire (Thérèse Quirion), Jean-Marc (Élisabeth Pruneau), Raymond (feu Lisette Vear), Mariange (Florien Pouliot), Marie-Marthe (Rémi Gauthier), Berthe (Roger Touzin), Roch (Madeleine Moreau) ainsi que des neveux, nièces.

Le service fut célébré par l'abbé Roland Fortier, curé de la paroisse. Ont concélébré: les abbés Aurélien Pouliot, André Poulin, Jean-Marie Vachon, Renaud Giroux.

Les servants de messe, étaient Berthe Roy, Roger Touzin.

Les funérailles eurent lieu à Sainte-Rose sous la direction de la Maison Roland Couture de Lac Etchemin le 18 novembre 1994.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

C.M.

Erratum

Lors de la parution des décès de M. Octave Fortin et Mme Marie-Anna Busque, nous aurions dû lire qu'ils demeureraient anciennement à Saint-Philibert. De plus, le nom de sa fille Lisette (Daniel Trudel) a été omis.

MESSE ANNIVERSAIRE

Déjà un an dans l'au-delà
Hommage à mon père PAULIN PAQUET
par sa fille Danielle Paquet



Papa,
Merci pour ton dévouement, ta bonté, ton amour que tu as partagé et donné à ta famille ainsi qu'à tant d'oeuvres humanitaires.
À travers les années de tes expériences antérieures vécues, nous avons eu la chance de cheminer au travers et avec toi.
Tu te souviens papa, quand tu nous disais: "Ne vous jugez pas les uns les autres, soyez humbles". "Sachez et apprenez à pardonner". "Aimez-vous les uns, les autres".
Que de messages tu nous as livrés, que de bonté, que de grandeur d'âme, que de leçons d'humilité, que d'amour inconditionnel, que de richesses intérieures tu nous as léguées.
Papa, tu nous as fait comprendre que l'étape où nous avons à nous surpasser et à nous accomplir en tant qu'être humain est celle entre la naissance et la mort.
Une année s'est écoulée depuis que tu nous as quittés. Sans toi, elle fut difficile à traverser. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous aident à surmonter le vide laissé par ton départ. De plus, nous savons que tu continues à veiller sur chacun de nous.
Un jour, papa, lorsque Dieu le voudra, nous irons te rejoindre, nos âmes se réuniront.
En ton souvenir, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 1er avril 1995 à 16h00 en l'église l'Assomption.
Un merci sincère aux parents, ami(e)s et organismes communautaires qui s'uniront à la famille par leur présence, leur prière et leur amitié.
De ton épouse, les enfants et petits-enfants

La communauté paroissiale de L'Assomption
12375, boul. Lacroix - 228-2084
SEMAINE DU 2 AVRIL 1995

LUNDI 3:

16h30: Guy Veilleux - Son épouse
16h30: Parents défunts - M. Mme Noël Lessard
19h15: Sylvie Doyon - Lise et Jean-Claude Marcoux
M.P.: Yvette Goulet Roy - Famille Fernando Veilleux
Ardoise: Parents défunts - M. Mme Charles Roberge

MARDI 4:

16h30: Laurent Fortin - Messe du 30e jour
16h30: Marie-Ange Morin - Alphonse et Gemma Morin
19h15: Camille Bédard - Son épouse et ses enfants
Acc.: Alice Poulin Gilbert - Évelyne et Paul Gilbert
M.P.: Martin Poulin - Sa mère
Ardoise: Émilien Lessard - Micheline et Gabrielle Chamberland

MERCREDI 5:

16h30: Bernadette Gagné - La succession
16h30: Réjean Moreau - Monique
19h15: Léo Doyon - Son épouse et ses enfants
M.P.: Simone Plante Mercier - Marcel et Guyline Drouin
Hôp. Ass.: Rosaria Poulin - Sa soeur Françoise
Ardoise: Georges-Aimé Drouin - Gilberte Boucher

JEUDI 6:

16h30: Fernand Drouin - Les enfants
16h30: Gilles Caron - Messe du 30e jour
19h15: Lucien Croteau - Sa filleule Doris
M.P.: Marc Fortin - Ginette et Renaud Gilbert

VENREDI 7:

16h30: Marcel Houde - Pierre-Georges Houde
16h30: Germain Gilbert - M. Mme Laureat Morin
20h00: Florian Pépin - Marie-Matthe Lessard Pépin
M.P.: Alice Lessard Doyon - Serge Gravel
Centre-Dieu: 11h30: Patrick Dulac - Jocelyne Veilleux

SAMEDI 8:

16h30: André Paquet - Yvette, Ghislaine et Émyr Paquet
16h30: Yvonne Rodrigue Poulin - Colette Poulin Fecteau
19h15: M. Mme Wilfrid Gilbert - Leurs enfants
19h15: Alain Lessard - Ruth Côté, François et Ghislain Lessard
Hôp. Ass.: André M. Dechêne - Son épouse et ses enfants

DIMANCHE 9: Dimanche des Rameaux

08h30: Roger Roy - M. Mme Germain Champagne
08h30: Noël Turcotte - Son petit-fils Sébastien Chabot
10h30: Wilfrid Giroux - M. Mme Joseph Giroux
10h30: Laura Thibodeau Lachance - M. Mme Eugène Caron
19h15: Sylvio Dulac - Diane Vallée
19h15: M. Mme Albert Poulin - Leur fils Roland
Acc.: Aux intentions de M. Mme Edgar Gauthier
M.P.: Fernand Drouin - Line Roy et Nicole Thibodeau

ACCUEILLIS ANS NOTRE COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE:

DOMINIC, fils de Luc Lévesque et de Nicole Gauthier de cette paroisse.
Parrain: Alain Bernard. Marraine: Lynda Gauthier de Saint-Victor.
ALEXANDRA, fille de Sylvain Marcotte et de André Poulin de cette paroisse.
Parrain: François Poulin. Marraine: Nancy Poulin tous de Saint-Côme.
BILLY, fils de Mario Larivière et de Manon Poulin de cette paroisse. Parrain: Yvan Poulin. Marraine: Ernestine Poulin, tous deux de Saint-Georges.

RAPPELÉ À LA MAISON DU PÈRE: LÉO DOYON, époux de Marie-Rose Lessard, décédé à Saint-Georges le 21 mars 1995, à l'âge de 81 ans.

ASSEMBLÉE DES FEMMIÈRES: mercredi le 5 avril 1995 à 19h45 au sous-sol de l'église de l'Assomption. Démonstration du mois: décorations de Pâques.

FRANCSAIS SÉCULIERS: Réunion le mardi 11 avril à 15h00 au local habituel. Soyez-y. Nous nous ferons un devoir d'assister à la messe de 16h30. Qu'on se le dise! Bienvenue à tous. "Paix et Joie!"

Le feuillet paroissial de St-Georges
1890, 1ère ave O. - 228-2558
SEMAINE DU 2 AVRIL 1995

LUNDI 3:

Couvent: Jean-Philippe Fillion - Luc Fillion
Foyer: F. Pierre Busque - Sa mère Marie-Anne
Soeurs 28e: F. Mme Gustave Deblois et Yvon - Famille Deblois
07h00: F. Marie-Rose Morin - Mme Joseph Trépanier
19h00: F. Lionel Bernard - Chevaliers de Colomb, conseil 2283

MARDI 4:

Couvent: F. Dame Alberte Roberge Deblois - Johanne
Foyer: F. M. Mme Josaphat Poulin - Les enfants
Soeurs 28e: F. Mélissa Bellavance - Denis Veilleux
07h00: F. Victor Poulin - Mme Aline Rodrigue
19h00: F. Sonia Bouffard - Les ami(e)s du Bloc

MERCREDI 5:

Couvent: F. Jeanne Poulin - Succession
Foyer: F. Marie-Jeanne Quirion - Bernard, Nancy et Wendy
07h00: F. Abbé Patrice Roy - M. Mme Jean-Marc Thibodeau
19h00: F. Odilon Drouin - Francine Rodrigue

JEUDI 6:

Couvent: F. Abbé Patrice Roy - Collecte
Foyer: F. M. St-Georges Bourque - Mme Irena Dutil Bolduc
07h00: F. Jean-Claude Dulac - Mario et Marjolaine Paquet
19h00: F. Pierre Doyon - Famille Adrien et Hélène Fortin

VENREDI 7:

Couvent: F. Léonard Samson - Céline Samson
Foyer: F. Rosaire Lacroix - Son épouse
Soeurs 28e: F. Pierre Doyon - Collecte
07h00: F. Wilfrid Giroux - M. Mme Germain Dubé
19h00: En remerciements au Sacré-Coeur - Dany

SAMEDI 8:

Couvent: F. Jean-Roch Deblois - Son épouse
Foyer: F. Aurélien Lessard - Son fils Jacques
16h00: F. Simone + Mariette Bourque (1er ann.) - Leur soeur Aline et la famille
16h00: F. Frère Romuald Paquet - Mme Georgette Poirier
19h00: F. Marie-Rose Morin - Guy Vanne
19h00: F. Victor Poulin - M. Mme René Roy

DIMANCHE 9:

09h00: F. Roméo Bizier - Pauline et Robert Loubier
09h00: F. Gabrielle Veilleux - Fernand Bégin
11h00: F. Réal Bourque - Son épouse
11h00: F. René, Benoît et Michel - Famille Plamondon

RAPPELÉE À LA MAISON DU PÈRE:
LÉLIA PAQUET, épouse de J. Joseph Paquet, décédée le 20 mars 1995 à l'âge de 95 ans.

POUR QUE LE MONDE TOURNE PLUS JUSTE:

La route proposée oblige à poser des gestes à solidarité, à remettre en question certaines valeurs de notre temps, à prendre parti. Le partage demeure toujours l'une des avenues privilégiées. C'est pourquoi DÉVELOPPEMENT ET PAIX insiste pour que le Carême de partage devienne un moment de réflexion qui se traduise par des gestes de solidarité. Une action possible est de collaborer au financement de projets et de programmes qui permettent à des hommes, à des femmes et à des enfants de conquérir leur dignité, d'ouvrir l'avenir.

En Afrique, en Asie et en Amérique latine, avec les humbles sommes que nous pouvons acheminer grâce à vos dons, des gens très courageux réaliseront des exploits qui bénéficieront... aux personnes d'abord. Merci d'avoir rapporté vos lirettes de DÉVELOPPEMENT ET PAIX. Merci de faire un don à l'aide des enveloppes distribuées dans les bancs.

CHANT POUR LES MARIAGES:
Mme Brigitte Lema (228-5423) est disponible pour chanter à des mariages à partir de cet été

Laissez-nous vous dire...

Bénévoles... L'heure de la reconnaissance a sonné
Afin de souligner le travail des bénévoles oeuvrant en pastorale paroissiale et de leur permettre un temps de ressourcement, l'équipe de la Région pastorale Chaudière en collaboration avec le Groupe de Réflexion en Éducation de la Foi (GREF), les invitent à un **super-conférence** qui sera suivi d'un **récit**. Cette activité aura lieu: samedi le 6 mai 1995 à la salle paroissiale de Saint-Georges.
16h30: Accueil; 17h00: Souper; 18h30: Conférence; 20h30: Robert Lebel en récital (église St-Georges)
Coût: 12\$ par personne comprenant souper, conférence et spectacle (à payer à l'avance seulement)
Les personnes intéressées doivent confirmer leur présence en retournant le coupon-réponse de la carte d'invitation qui a été remise en paroisse ainsi que leur paiement avant le 10 avril prochain au secrétariat de la Région pastorale (1985, 6ième avenue Ouest, Saint-Georges, G5Y 3W7) Tél.: (418) 228-8984.
Pour assister uniquement au récital, vous pouvez contacter l'organisme Communiqué/Espoir au: (418) 227-6869 ou vérifier dans votre feuillet paroissial le point de vente de votre municipalité.
Afin de conserver le feu qui nous habite et pour lui permettre de briller davantage, nous avons besoin de le nourrir et c'est ce que vise cette soirée de partage fraternel.

Cette chronique est produite par le Groupe de Réflexion en Éducation de la Foi La Chaudière. Si vous avez des informations à faire connaître aux gens de la région, entrez en contact avec nous au (418) 228-8984; Télécopieur: (418) 228-8987.

REMERCIEMENTS



M. RÉAL POMERLEAU
Très sensibles à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié, lors du décès de M. RÉAL POMERLEAU, survenu le 27 décembre 1994, à l'âge de 59 ans, nous tenons à remercier parents, amis, voisins qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, dons, visites ou assistance aux funérailles.
Vous remercions, son épouse Marie-Paule Jacques, sa fille Manon (Michel Sauvée), ses petites-filles, Karine et Valérie ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, sa belle-mère, Mme Florian Jacques.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

SPORTS-LOISIRS

C.P.A. St-Georges

25 ans et c'est pas fini!



La fête de l'hiver, un numéro du groupe Écussons 2.

par Pierre Saucier

Le Club de patinage artistique de Saint-Georges a 25 ans et à l'occasion du spectacle annuel présenté au Palais des sports, ce fut soir de fête. En plus des 35 numéros présentés, on a souligné l'apport des fondateurs du club il y a 25 ans, Jacqueline et Yvon Couture.

Après la première partie (18 numéros de groupe ou en solo exécutés devant 2 200 spectateurs), les dirigeants du C.P.A. St-Georges ont eu la bonne idée de dévoiler un nouveau trophée commémoratif qui porte le nom des fondateurs du club, Jacqueline et Yvon Couture, et qui sera remis annuellement à la patineuse la plus méritante dans chacun des groupes senior, junior et P.C.P.A.

L'aspect protocolaire ne s'est pas arrêté là puisqu'on a aussi remis une plaque à Reine Gosselin qui oeuvre bénévolement au sein du club depuis 15 ans. Jacqueline Guay et Michel Gagnon des Supermarchés Pro-



Les patineuses honorées lors de la soirée furent Maggie Fecteau, Fanny Lachance et Marie-Andrée Poirier (devant) ainsi que Laura Fecteau, Alexandra Genest, Catherine Laflamme et Véronique Gosselin. Elles sont entourées de Jacqueline Guay et Michel Gagnon des Supermarchés Provigo.

vigo ont également remis un chèque de 1 057\$ au président du club, M. Conrad Pitre, montant amassé avec la vente de pains dans leurs établissements. Finalement, on a honoré cinq patineuses qui se sont signalées au cours de la dernière saison ainsi que Véronique Gosselin et Catherine Laflamme pour leur apport au club depuis de nombreuses années.

«On est très satisfait du déroulement de la soirée et du nombre de spectateurs. C'est vrai que le protocole a été un peu long mais on se devait de commémorer le 25e anni-

versaire du club», soutient le président Pitre.

Ceux ou celles qui n'ont pu assister aux prouesses des 130 patineurs(ses) du club pourront voir le spectacle sur les ondes de Cogeco Cable 9 le vendredi 7 avril à compter de 21h00 et le jeudi 13 avril à 20h00. C'est un spectacle à ne pas manquer.

En terminant, le C.P.A. de Saint-Georges par l'entremise de son président annonce la création d'une section compétition l'an prochain, ceci dans le but de former encore de meilleurs (ses) patineurs(ses).



Le député Gilles Bernier a remis la plaque et les fleurs aux fondateurs du club, Yvon et Jacqueline Couture qui sont accompagnés de leur petite-fille Valérie.

Junior CC

Les Chevaliers récompensent les plus méritants

(PS) Le samedi 25 mars dernier, la formation des Chevaliers de Saint-Georges a récompensé les joueurs les plus méritants de la dernière saison. L'entraîneur Stéphane Poulin (2e à gauche) est entouré de Pascal Thériault (joueur offensif), Patrick Laberge (recrue de l'année et joueur défensif) ainsi que de Jimmy Veilleux (joueur de l'année). Parmi tous les joueurs, on a aussi fait le tirage d'un cours offert par le Centre de plongée de Beauce. L'heureux gagnant fut Stéphane Lapointe.



Apporte ton «support» aux juniors

(PS) Afin d'amasser des fonds tout en posant un geste pour l'environnement, l'Association de tennis et racquetball mineure de Saint-Georges organise une cueillette de cintres en métal auprès de la population et de la clientèle étudiante.

Pour l'instigateur du projet, Denis Pouliot, ce n'est pas seulement pour une question d'argent que l'A.T.R.M. s'est lancée dans cette opération. «C'est important de faire penser aux gens que l'ère de la récupération est proche».

Ce dernier espère récupérer pour la première année entre 30 000 et 40 000 «supports», soit environ 10% des cintres en circulation sur le territoire de Ville Saint-Georges. Une telle collecte permettra à l'A.T.R.M. d'amasser des fonds d'environ 2 000\$.

Afin d'assurer le succès de l'opération, l'A.T.R.M. s'est associée à deux partenaires importants. Le Nettoyeur Chatel recueillera les cintres. L'entreprise versera par la suite cinq sous par cintre au développement du tennis en Beauce. La C.S.C.E. appuiera également le projet. Deux semaines intensives se tiendront en effet dans les écoles afin de sensibiliser les élèves à apporter leur «support» à la cause de l'environnement et des juniors. L'opération se tiendra du 23 au 29 avril prochain ainsi que du 15 au 21 octobre dans les écoles suivantes: Polyvalente de Saint-Georges, École Trinité, École Lacroix et École Dionne.

En plus des périodes intensives, la collecte de cintres se poursuivra toute l'année. Plusieurs commerces de Saint-Georges ont accepté de participer. Vous retrouverez dans ces commerces un équipement identifié à l'A.T.R.M. pour recevoir les cintres.



Denis Pouliot nous montre le récupérateur à cintres qui sera installé dans plusieurs commerces de Saint-Georges. (Photo: Simon Busque)

A LES SOIRÉES DES ARCHERS

Sentier CHASSE-PÊCHE

3 FILMS INÉDITS!

SUPER GROS LOT À GAGNER

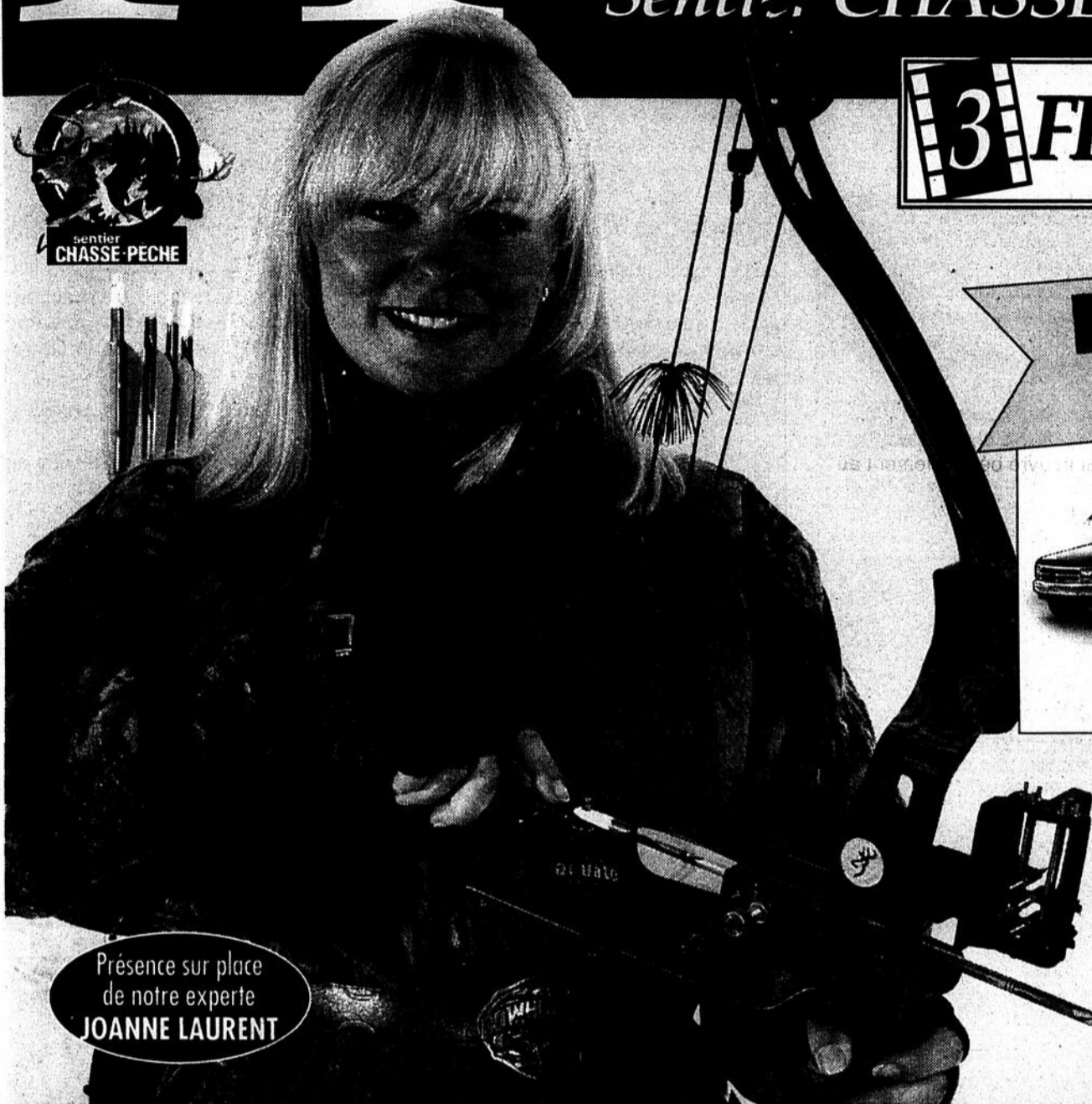


VALEUR DE **50 000 \$**

O'Keefe

le **journal de montreal**

le **journal de québec**



Présence sur place de notre experte **JOANNE LAURENT**

Endroit: À LA VILLA DES PINS, Notre-Dame-des-Pins
VENDREDI 7 AVRIL à 19:15 heures

À votre service...



Boutique Chasse & Pêche

de Beauce Inc.

10435, 1re Avenue
Saint-Georges de Beauce, G5Y 6X8

(418) 228-1212

Organisées par LES ARCHERS DE LA MÉCHATIGAN
Billets limités à 400

En collaboration avec ces commanditaires



11095, 2e Av., Saint-Georges, (Québec), G5Y 1V9

Tél. et Fax: 1 (418) 227-3030

Articles de: Chasse - Pêche - Trappage - Travail - Camping



**ROLAND GAGNÉ
TAXIDERMISTE**

Tél.: (514) 681-2241 Tél.: (418) 774-4459

On habille aussi les pêcheurs et les chasseurs

CROTEAU
LINGERIE FAMILIALE

12575, 1re Av., St-Georges - 228-4808



ARCS ET FLÈCHES ENR.

Vente et réparation de produits JENNINGS
Ronald Giroux, prop.

1365, 25e Rue Ouest, St-Georges
Tél.: (418) 227-3346



Dépanneur WILFRID LANDRY

STATION SERVICE • LOTO-QUÉBEC
Ouvert de 6h00 A.M. à 23h00 P.M.

120 Canam, SAINT-GÉDÉON
582-6170



• Vente et réparation d'arc
• Accessoires • Etc....

LA PLACE DE L'ARCHER

105, 25e Rue, Notre-Dame-des-Pins
Gaëtan Drouin Tél: 774-4064
F. Poulin Tél: 774-3048

Canards Illimités Canada

Le congrès provincial à St-Georges

(PS) C'est confirmé, le congrès provincial des bénévoles de Canards Illimités Canada aura lieu à Saint-Georges le 9 mars 1996. Durant deux jours, plus de 200 personnes participeront aux diverses activités.

«Pour Saint-Georges et la région, ce congrès va se traduire par des retombées économiques et une visibilité importante».

soutient le président de Canards Illimités Canada, comité Beauce, M. Claude Morin.

Par ailleurs, l'organisme tiendra son 7e souper annuel le samedi 8 avril prochain à compter de 18h00 au Georgesville. Seulement quelques-uns des 192 billets émis sont encore disponibles. Les personnes intéressées n'ont qu'à communiquer avec Mme Lyne Thompson au 228-2055.



Le comité Beauce est composé à l'avant de Gaétan Caron, France Baillargeon et Luc Rancourt. Derrière, il s'agit d'Éric-Michel Hallé, Guillaume Jacques, Yvan Landry, Claude Morin, Luc Fournier, Richard Sirois et Pierre Morin.

Petites quilles

Alain Lessard défend avec succès son titre provincial

(PS) Pour la troisième année de suite, Alain Lessard de Saint-Georges est revenu du championnat provincial junior de petites quilles avec la médaille d'or autour du cou.

Agé de seulement 11 ans, le jeune quilleur du Salon de quilles Plus l'a emporté dans la catégorie (11-12 ans) avec une priorité de 94 quilles sur son plus proche poursuivant. Lors de ce championnat provincial disputé au Salon Métropolitain de Montréal, il a réussi un triple de 601, soit des parties de 219, 194 et 188. En plus de la médaille d'or, le jeune Lessard s'est enrichi de 60\$. Un total de 68 quilleurs étaient sur les rangs du tournoi organisé par l'Association des Salons de quilles associés du Québec.

Plus tôt cette saison, Alain avait participé à l'émission télévisée "C'est un abat!" en compagnie d'artistes où il avait inscrit avec ses deux partenaires un compte de 275.



Alain Lessard, champion provincial junior (11-12 ans).

NOUVEAU
Une bière d'ici, pour les gens d'ici

La Beauceronne
Blonde / 100% Naturelle

100% Naturelle / En paquet de 8 bouteilles
6% alc./vol. • Bière forte

BRASSÉE ET EMBOUTEILLÉE PAR BEAUCE BROUÉ INC. ST-DION DE CRANBOURNE, BEAUCE, QUÉBEC G0S 3A0

02/04

Ne manquez pas
Les Journées Poussins
PURINA

Commandez vos poussins aujourd'hui!
Les 28 avril, 26 mai et 23 juin.

- Poussins pour la chair
- Poules prêtes à pondre
- Dindes, canard, oies, cailles, etc.
- Moules et accessoires

LES SERVICES AGRICOLES D.M.V. LTÉE

CASIER POSTAL 26
 498, 17^e RUE EST, LA GUADELOUPE
 BEAUCE-SUD, QUÉ. GOM 1G0
 Tél.: (418) 459-3101

Championnat canadien

Yvan et Céline déjà qualifiés

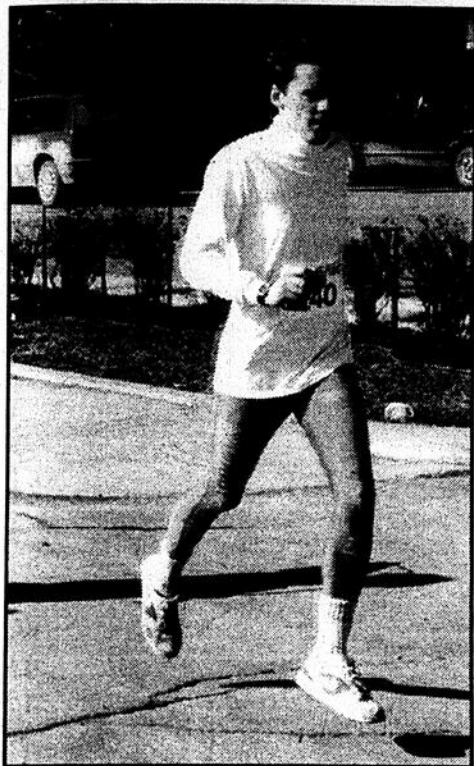
par Pierre Saucier

Lors de la première épreuve de la saison au sein du Circuit Timex de course à pied, Céline P. Couture et Yvan Lachance, tous deux de Saint-Georges, se sont qualifiés pour le championnat canadien qui aura lieu en octobre à Ottawa. Ils ont en effet réussi le standard «Timex», ce qui leur procure immédiatement leur laissez-passer pour Ottawa.

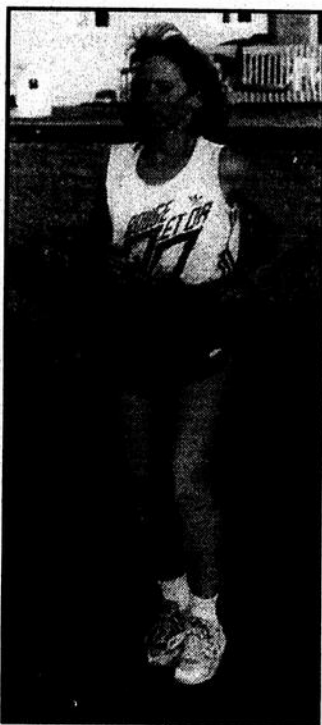
Dimanche dernier à Lasalle, un grand total de 454 coureurs ont pris le départ du 10 km. Chez les hommes, Yvan

Lachance a parcouru la distance en un temps de 32:10 pour le quatrième rang au classement général et la troisième place dans sa catégorie. Le vainqueur a réussi un chrono de 30:26. Précisons que le standard «Timex» chez les hommes est de 36:20.

Quant à Céline, elle a arrêté le chrono à 37:03, soit la 4e femme la plus rapide de la compétition derrière entre autres les soeurs Patricia et Sylvianne Puntous de Montréal (36:30). Céline P. Couture a abaissé de 34 secondes son meilleur temps sur la distance. Elle a de plus réussi le standard «Timex» qui est de 38:30. Six hommes et autant de femmes se sont qualifiés pour le championnat canadien sur un total de 454 participants.



Yvan Lachance



Céline Couture

TRB - TRB - TRB - TRB - TRB - TRB

(PS) Le 26 mars dernier, le T.R.B. tenait son tournoi annuel des gens d'affaires BOCCAM. Et pour une quatrième année de suite, le maximum d'équipes a été atteint, soit 24 duos pour un total de 48 joueurs(ses).

À la suite du tournoi à la ronde, c'est le regroupement des Rouges composé des équipes de double Richard Cliche et Michel Beaudoin, Micheline Poulin et Jacqueline Guay, Normand Bélanger et Yvan Veilleux ainsi que Rachelle Jacques et Aline Carrier qui l'a emporté avec un total de 28 points, trois de mieux que l'équipe des Oranges. Ce groupe de huit était composé des duos Carole Gagnon et Michelle Dallaire, Aimée Fortin et Danielle Brochu, Marco Boudreault et Richard Moreau ainsi que Jacques Poulin et Gilles Grenier. Suivent dans l'ordre les Bleus (24 points), les Verts (23 points) ainsi que les Mauves et les Jaunes (22 points).

La prochaine activité au T.R.B. aura lieu les 8 et 9 avril. Il s'agira du tournoi Parents-Enfants. On peut s'inscrire directement au club ou en composant le 228-2020 et ce, au plus tard le 5 avril prochain.



L'équipe des Rouges était composée de Richard Cliche, Micheline Poulin, Michel Beaudoin, Jacqueline Guay, Normand Bélanger, Aline Carrier, Yvan Veilleux et Rachelle Jacques.

**Canadian Tire
c'est beaucoup plus,
pour beaucoup moins.**



**FIEZ-VOUS À CANADIAN TIRE
no 1 AU CANADA
POUR L'ENTRETIEN AUTOMOBILE**

**ALIGNEMENT
DES ROUES**
4 roues **38⁸⁸** 2 roues **25⁰⁰**

*Pour une meilleure tenue de route
et un meilleur confort*

GARANTIE 100 JOURS

Tél.: **228-8832**

CENTRE AUTO CANADIAN TIRE

8955, boul. Lacroix St-Georges

Prop: Jean-Claude Lévesque - Gérant: Réjean Breton



**RABAIS: 10% AMORTISSEURS ET JAMBES POSÉES
DU 3 AU 8 AVRIL 1995**

Exemple:
Reliant et
Aries 1981-85 **75⁹⁹**
ch. posée



Exemple:
Sunbird et
Cavalier 1984-89 **138⁹⁹**
ch. posée



1. Jambes de suspension à l'azote. Meilleure réaction aux irrégularités de la route et réaction plus rapide et plus constante que les modèles standard. 22-2270X

Amortisseurs à gaz HD **36⁹⁹**
Ch. posée

Amortisseurs à gaz LT **46⁹⁹**
Ch. posée

2. À l'azote, éliminant la perte de l'effet d'amortissement; assurent une réaction constante. 22-0800X

3. Pour camionnettes et fourgonnettes. De service intense; absorption supplémentaire, ce qui donne un confort accru. 22-1200X

**HEURES
D'AFFAIRES:**

Lundi, Mardi, Merc. 8h00 à 17h00
Jeudi, Vendredi: 8h00 à 21h00
Samedi: 8h00 à 16h00



Pères Nature... fraîchement meilleur!

3 avril au 9 avril

CONCOMBRES DE JARDIN
prod. E.U.

3/99¢

ZUCCHINI
prod. E.U.

99¢ /livre

CAROTTES 2 LBS
prod. du Québec

99¢ /unité

PATATES NOUVELLES
prod. Floride

59¢ /livre

TOMATES DE JARDIN
prod. Mexique, 6x6, pré-emballées

69¢ /livre

LUNDI MARDI MERCREDI

LUNDI MARDI MERCREDI

ORANGES SUNKIST
SANS PEPINS
prod. California, gr. 138

08¢ /unité

BANANES
prod. Importé

19¢ /livre

PIMENTS VERTS
prod. E.U., pré-emballés

99¢ /livre

PIZZA "ALL DRESS"
TOUTE GARNIE 9"
des Pères Nature

2 POUR 4,97\$

FÈVES
VERTES
prod. E.U.

59¢ /livre

MERCREDI

PAIN DE BLÉ ENTIER

FAIT PAR NOS BOULANGERS
TRANCHÉ OU NON TRANCHÉ
500 gr.

2 pour le prix de 1

FROAMGE OKA
prod. du Québec

6,99\$ /livre

LUNDI M

LUNDI M

POITRINE
DE POULET
FRAÎCHE

1,79\$ /livre

CRETON À L'ANCIENNE
des Pères Nature

2,99\$ /livre

MOULES FRAÎCHES
RECETTE EN MAGASIN

1,29\$ /la livre

BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE

1,67\$ /la livre

TOURNEDOS DE POULET
FAIT MAISON

3,99\$ /la livre

CÔTELETTES DE
PORC, CENTRE

1,88\$ /la livre

Saint-Georges en Beauce